

**50,8 cm / 20" Wide Screen**

**MEDION®**

**Multimedia Monitor with LED-Backlight**

MEDION® AKOYA® P54018 (MD 20338)

---



Bedienungsanleitung  
Instruction Manual  
Mode d'emploi  
Manual de instrucciones  
Brugervejledning  
Handleiding

# Inhalt

|                                                               |           |
|---------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Inhalt .....</b>                                           | <b>1</b>  |
| <b>Hinweise zu dieser Anleitung.....</b>                      | <b>2</b>  |
| Unsere Zielgruppe .....                                       | 2         |
| Der Service .....                                             | 2         |
| In dieser Anleitung verwendete Symbole und Signalwörter ..... | 2         |
| <b>Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....</b>                      | <b>2</b>  |
| <b>Lieferumfang.....</b>                                      | <b>2</b>  |
| <b>Sicherheitshinweise .....</b>                              | <b>3</b>  |
| Vorsicht! Betriebssicherheit beachten! .....                  | 3         |
| Vorsicht! Aufstellungsort beachten!.....                      | 3         |
| Reparatur .....                                               | 4         |
| Vorsicht! Umgebungstemperatur beachten!.....                  | 4         |
| Warnung! Sicherheit beim Anschließen beachten! .....          | 4         |
| Stromversorgung.....                                          | 4         |
| Konformitätsinformationen .....                               | 4         |
| <b>Inbetriebnahme .....</b>                                   | <b>5</b>  |
| Montage.....                                                  | 5         |
| Vorbereitungen an Ihrem PC.....                               | 5         |
| Unterstützte Bildeinstellungen.....                           | 6         |
| Monitoreinstellungen unter Windows XP.....                    | 7         |
| Monitoreinstellungen unter Windows Vista® .....               | 8         |
| Monitoreinstellungen unter Windows® 7 .....                   | 8         |
| Anschlüsse Rückseite.....                                     | 9         |
| Bildschirm anschließen .....                                  | 9         |
| 1 Signal-Kabel anschließen .....                              | 9         |
| 2 Audio-Kabel anschließen .....                               | 9         |
| 3 Stromversorgung anschließen .....                           | 9         |
| 4 Bildschirm einschalten .....                                | 9         |
| Der Bildschirmarbeitsplatz .....                              | 10        |
| <b>Bedienelemente .....</b>                                   | <b>11</b> |
| <b>TFT-Bildschirm einstellen.....</b>                         | <b>12</b> |
| OSD-Menü bedienen .....                                       | 12        |
| Das OSD-Menü .....                                            | 12        |
| <b>Stromsparvorrichtungen .....</b>                           | <b>14</b> |
| <b>Kundendienst .....</b>                                     | <b>15</b> |
| Problembehebung.....                                          | 15        |
| Lokalisieren der Ursache.....                                 | 15        |
| Anschlüsse und Kabel überprüfen .....                         | 15        |
| Fehler und mögliche Ursachen.....                             | 15        |
| Treiberinformationen.....                                     | 16        |
| Benötigen Sie weitere Unterstützung? .....                    | 16        |
| <b>Reinigung.....</b>                                         | <b>17</b> |
| <b>Entsorgung .....</b>                                       | <b>17</b> |
| <b>Pixelfehler bei TFT-Bildschirmen.....</b>                  | <b>17</b> |
| <b>Vervielfältigung dieses Handbuchs .....</b>                | <b>18</b> |
| <b>Technische Daten.....</b>                                  | <b>19</b> |
| <b>Garantiebedingungen für Deutschland.....</b>               | <b>20</b> |
| <b>Garantiebedingungen für Österreich.....</b>                | <b>23</b> |
| <b>Garantiebedingungen für die Schweiz .....</b>              | <b>26</b> |
| <b>Garantiebedingungen für Belgien.....</b>                   | <b>29</b> |

DE

EN

FR

ES

DK

NL

## Hinweise zu dieser Anleitung



Lesen Sie unbedingt diese Anleitung aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres TFT-Bildschirms. Halten Sie diese Anleitung stets griffbereit in der Nähe Ihres TFT-Bildschirms. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf, um sie bei einer Veräußerung des TFT-Bildschirms dem neuen Besitzer weiter geben zu können.

## Unsere Zielgruppe

Diese Anleitung richtet sich an Erstanwender sowie an fortgeschrittene Benutzer.

## Der Service

Durch individuelle Kundenbetreuung unterstützen wir Sie bei Ihrer täglichen Arbeit.

Nehmen Sie mit uns Kontakt auf, wir freuen uns, Ihnen helfen zu dürfen. Sie finden in dieser Bedienungsanleitung ein gesondertes Kapitel zum Thema Kundendienst beginnend auf Seite 15.

## In dieser Anleitung verwendete Symbole und Signalwörter

|  |                                                                                                          |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Gefahr!</b><br>Gebot beachten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.<br>Es besteht Lebensgefahr! |
|  | <b>Warnung!</b><br>Gebot beachten, um Personenschäden und Verletzungen zu vermeiden!                     |
|  | <b>Vorsicht!</b><br>Gebot beachten, um Sach- und Geräteschäden zu vermeiden                              |
|  | <b>Wichtig!</b><br>Weiterführende Info für den Gebrauch des Geräts                                       |

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Der TFT Monitor dient ausschließlich der Wiedergabe von Videosignalen externer Geräte wie z. B. Computern, deren Anschlüsse und Bildauflösungen mit den hier angegebenen technischen Daten des TFT Monitors übereinstimmen. Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß.
- Dieses Gerät ist nur für den **Gebrauch in trockenen Innenräumen** geeignet.
- Dieses Gerät ist nur für den **Privatgebrauch** gedacht. Das Gerät **ist nicht** für den Betrieb in einem **Unternehmen der Schwerindustrie** vorgesehen. Die Nutzung unter extremen Umgebungsbedingungen kann die Beschädigung Ihres Gerätes zur Folge haben.
- Ihr Gerät ist nicht für den Einsatz an Bildschirmarbeitsplatzgeräten im Sinne §2 der Bildschirmarbeitsplatzverordnung geeignet.

## Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte **innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf**, falls die Lieferung nicht komplett ist. Mit dem von Ihnen erworbenen TFT-Bildschirm haben Sie erhalten:

- |                  |                 |                       |
|------------------|-----------------|-----------------------|
| • Monitor        | • Audiokabel    | • Bedienungsanleitung |
| • DVI Datenkabel | • Netzkabel     | • Garantiekarte       |
| • VGA Kabel      | • Bildschirmfuß |                       |

## **Vorsicht! Betriebssicherheit beachten!**

- Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. **Folien von Kindern fern**. Bei Missbrauch könnte **Erstickungsgefahr** bestehen.
- **Öffnen Sie niemals das Gehäuse** des TFT-Bildschirms (elektrischer Schlag, Kurzschluss und Brandgefahr)! Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten am Gerät vor.
- Führen Sie **keine Gegenstände** durch die Schlitze und Öffnungen **ins Innere des TFT-Bildschirms** (elektrischer Schlag, Kurzschluss und Brandgefahr)!
- Schlitze und Öffnungen des TFT-Bildschirms dienen der Belüftung. **Decken Sie diese Öffnungen nicht ab** (Überhitzung, Brandgefahr)!
- Üben Sie keinen Druck auf das Display aus. Es besteht die Gefahr, dass der Bildschirm bricht.
- **Achtung!** Bei gebrochenem Display besteht Verletzungsgefahr. Packen Sie mit **Schutzhandschuhen** die geborstenen Teile ein und senden Sie diese zur fachgerechten **Entsorgung** an Ihr Service Center. Waschen Sie anschließend Ihre Hände mit Seife, da nicht auszuschließen ist, dass **Chemikalien** austreten können.
- Berühren Sie nicht das Display mit den Fingern oder mit kantigen Gegenständen, um Beschädigungen zu vermeiden.

Wenden Sie sich an den **Kundendienst**, wenn:

- das Netzkabel angeschmort oder beschädigt ist
- Flüssigkeit in den Bildschirm eingedrungen ist
- der TFT-Bildschirm nicht ordnungsgemäß funktioniert
- der TFT-Bildschirm gestürzt, oder das Gehäuse beschädigt ist

## **Vorsicht! Aufstellungsort beachten!**

- Neue Geräte können in den ersten Betriebsstunden einen typischen, unvermeidlichen aber völlig **ungefährlichen Geruch** abgeben, der im Laufe der Zeit immer mehr abnimmt. Um der Geruchsbildung entgegenzuwirken, empfehlen wir Ihnen, den Raum **regelmäßig zu lüften**. Wir haben bei der Entwicklung dieses Produktes Sorge dafür getragen, dass geltende Grenzwerte deutlich unterschritten werden.
- Halten Sie Ihren TFT-Bildschirm und alle angeschlossenen Geräte von **Feuchtigkeit** fern und vermeiden Sie **Staub, Hitze** und direkte **Sonneneinstrahlung**. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann zu Störungen oder zur Beschädigung des TFT-Bildschirms führen.
- Betreiben Sie Ihr Gerät **nicht im Freien**, da äußere Einflüsse, wie Regen, Schnee etc. das Gerät beschädigen könnten.
- Setzen Sie das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser aus und stellen Sie keine **mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße** (Vasen oder ähnliches) **auf das Gerät**. Eindringende Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Stellen Sie **keine offenen Brandquellen** (Kerzen oder ähnliches) **auf das Gerät**.
- Achten Sie auf **genügend große Abstände** in der Schrankwand. Halten Sie einen **Mindestabstand von 10 cm rund um das Gerät** zur ausreichenden Belüftung ein.
- Stellen und betreiben Sie alle Komponenten auf einer **stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage**, um Stürze des TFT-Bildschirms zu vermeiden.
- **Vermeiden Sie Blendwirkungen, Spiegelungen** und zu starke **Hell-Dunkel-Kontraste**, um Ihre Augen zu schonen und eine angenehme Arbeitsplatzergonomie zu gewährleisten.
- Machen Sie **regelmäßig Pausen** bei der Arbeit an Ihrem TFT-Bildschirm, um Verspannungen und Ermüdungen vorzubeugen.

## Reparatur

- Überlassen Sie die Reparatur Ihres TFT-Bildschirms ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal.
- Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich bitte ausschließlich an unsere autorisierten **Servicepartner**.

### **Vorsicht! Umgebungstemperatur beachten!**

- Der TFT-Bildschirm kann bei einer Umgebungstemperatur von 0° C bis +35° C und bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von < 80% (nicht kondensierend) betrieben werden.
- Im ausgeschalteten Zustand kann der TFT-Bildschirm bei -20° C bis +60° C gelagert werden.



#### **Gefahr! Beachten Sie:**

Warten Sie nach einem Transport des TFT-Bildschirms solange mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat.

Bei großen **Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen** kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des TFT-Bildschirms kommen, die einen **elektrischen Kurzschluss** verursachen kann.

### **Warnung! Sicherheit beim Anschließen beachten!**

#### Stromversorgung



**Bitte beachten Sie:** Auch bei ausgeschaltetem Netzschalter sind Teile des Gerätes unter Spannung. Um die Stromversorgung zu Ihrem TFT-Bildschirm zu unterbrechen, oder das Gerät gänzlich von Spannung freizuschalten, **ziehen Sie den Netzstecker** aus der Steckdose.

- Betreiben Sie den TFT-Bildschirm nur an einer Schutzkontakt-Steckdose mit **100-240V~, 50/60 Hz**. Wenn Sie sich der Stromversorgung am Aufstellungsort nicht sicher sind, fragen Sie bei Ihrem Energieversorger nach.
- Wir empfehlen zur zusätzlichen Sicherheit die Verwendung eines **Überspannungsschutzes**, um Ihren TFT-Bildschirm vor Beschädigung durch **Spannungsspitzen** oder **Blitzschlag** aus dem Stromnetz zu schützen.
- Um die Stromversorgung zu Ihrem Gerät zu unterbrechen, ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose. Halten Sie beim Abziehen immer das Netzteil selbst fest. Ziehen Sie nie an der Leitung.
- Die **Steckdose** muss sich in der Nähe des TFT-Bildschirms befinden und **leicht erreichbar** sein.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Stellen Sie **keine Gegenstände auf die Kabel**, da diese sonst beschädigt werden könnten.
- Bitte beachten Sie: Der Standby-Schalter dieses Geräts trennt das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz. Außerdem nimmt das Gerät im Standby-Betrieb Strom auf. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Wahren Sie mindestens einen Meter Abstand von **hochfrequenten** und **magnetischen Störquellen** (Fernsehgerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.) um Funktionsstörungen und Datenverlust zu vermeiden.

## Konformitätsinformationen

Der TFT-Bildschirm erfüllt die Anforderungen der elektromagnetischen Kompatibilität und elektrischen Sicherheit. Ihr Gerät entspricht der europäischen Norm ISO 9241-307 Klasse II (Pixelfehlerklasse) (s. S. 17).

Ihr Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den relevanten Vorschriften der EMV-Richtlinien 2004/108/EG und der Richtlinie für Niederspannungsgeräte 2006/95/EG.

Dieses Gerät erfüllt die grundlegenden Anforderungen und relevanten Vorschriften der Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG (Verordnung 1275/2008).



Dieser Monitor ist ENERGY STAR®-konform.

MEDION versichert als ENERGY STAR®-Partner, dass dieses Gerät den ENERGY STAR®-Richtlinien zur Optimierung des Stromverbrauchs entspricht.

# Inbetriebnahme

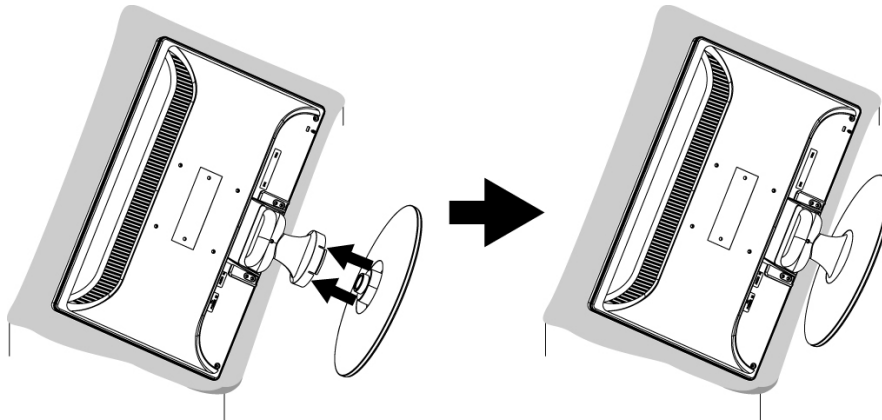


## Wichtig!

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme **unbedingt** das Kapitel „**Sicherheitshinweise**“ auf Seite 3ff.

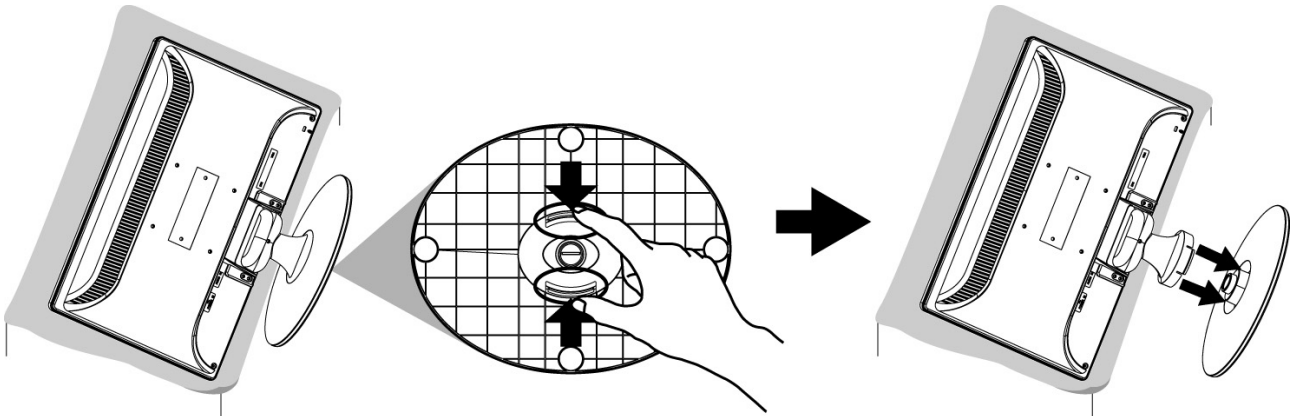
## Montage

Befestigen Sie den TFT-Bildschirmfuß wie in der Zeichnung abgebildet. Führen Sie diesen Schritt vor dem Anschluss des Bildschirms durch.



Bildschirmfuß montieren (Abb. ähnlich)

Den TFT-Bildschirmfuß nehmen Sie wie in der Zeichnung abgebildet ab.



Bildschirmfuß abnehmen (Abb. ähnlich)

## Vorbereitungen an Ihrem PC

Wenn Sie an Ihrem Computer bisher einen Röhrenmonitor betrieben haben, müssen Sie ggf. einige Vorbereitungen treffen. Dies ist dann erforderlich, wenn Ihr bisheriger Monitor mit Einstellungen betrieben wurde, die von Ihrem neuen TFT-Bildschirm nicht unterstützt werden.

Der Bildschirm stellt bis zu **1600 x 900** Bildpunkte dar. Diese Auflösung entspricht der physikalischen Auflösung. Mit der physikalischen Auflösung erreichen TFT-Bildschirme die volle Bildqualität. Falls Sie auf eine Darstellung mit abweichenden Einstellungen wechseln, erscheint die Anzeige u. U. nicht auf der vollen Bildschirmfläche.

Ebenso kann es, besonders bei Schriften, zu Verzerrungen in der Darstellung kommen.

Bevor Sie den neuen Monitor anschließen, stellen Sie am PC unter Verwendung des alten Monitors eine Auflösung und Bildfrequenz ein, die von beiden Monitoren unterstützt wird.

Fahren Sie den PC danach herunter und schließen Sie den neuen Monitor an.

Nach dem Neustart des PCs können Sie die Bildschirmeinstellungen wie beschrieben an den **P54018 (MD 20338)** anpassen.

DE

EN

FR

ES

DK

NL

## Unterstützte Bildschirmeinstellungen

Dieser TFT-Bildschirm unterstützt folgende Modi.

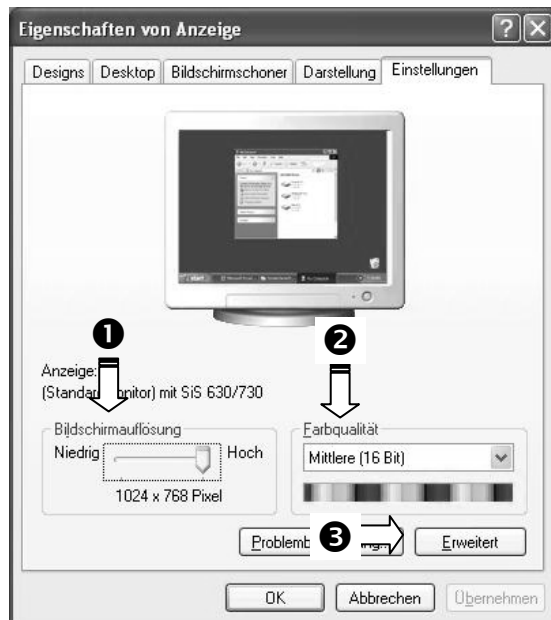
|      |                    |
|------|--------------------|
| VGA  | 720 x 400 @ 70Hz   |
| VGA  | 640 x 480 @ 60Hz   |
| MAC  | 640 x 480 @ 67Hz   |
| VESA | 640 x 480 @ 75Hz   |
| VESA | 800 x 600 @ 56Hz   |
| VESA | 800 x 600 @ 60Hz   |
| VESA | 800 x 600 @ 72Hz   |
| VESA | 800 x 600 @ 75Hz   |
| MAC  | 832 x 624 @ 75Hz   |
| VESA | 848 x 480 @ 60Hz   |
| VESA | 1024 x 768 @ 60Hz  |
| VESA | 1024 x 768 @ 70Hz  |
| VESA | 1024 x 768 @ 75Hz  |
| VESA | 1152 x 864 @ 75Hz  |
| VESA | 1280 x 960 @ 60Hz  |
| VESA | 1280 x 720 @ 60Hz  |
| VESA | 1280 x 768 @ 60Hz  |
| VESA | 1280 x 768 @ 75Hz  |
| VESA | 1280 x 1024 @ 60Hz |
| VESA | 1280 x 1024 @ 75Hz |
| VESA | 1440 x 900 @ 60Hz  |
| VESA | 1440 x 900 @ 75Hz  |
| VESA | 1600 x 900 @ 60Hz* |

\*empfohlene Auflösung (physikalisch)

## Monitoreinstellungen unter Windows XP

Unter Windows XP nehmen Sie Bildschirmeinstellungen im Windows-Programm **"Eigenschaften von Anzeige"** vor. Das Programm kann wie folgt gestartet werden:

- rechter Mausklick auf die Windowsarbeitsfläche (Desktop) und linker Mausklick auf **„Eigenschaften“**.  
oder
- Starten Sie in der **„Systemsteuerung“** das Programm **„Anzeige“**



(Abb.: Eigenschaften von Anzeige)

Die Auflösung stellen Sie unter **„Bildschirmauflösung“** (❶) ein.

Unter **„Farbqualität“** (❷) können Sie die Farbtiefe (Anzahl der dargestellten Farben) einstellen. Ihr TFT-Bildschirm unterstützt eine Farbtiefe von maximal 16 Millionen Farben, was 32Bit bzw. „Real Color“ entspricht.

Die Bildwiederholfrequenz kann unter **„Erweitert“** (❸) eingestellt werden.

Es erscheint, je nach Konfiguration Ihres Computers, ein Fenster mit den Eigenschaften Ihrer Grafikkarte.

Unter **„Grafikkarte“** können Sie im Auswahlfeld **„Alle Modi auflisten“** den gewünschten Wert einstellen. Bei einem TFT-Bildschirm liegt der optimale Wert bei 60 Hz. Maximal können 75 Hz eingestellt werden.



(Abb.: Detail von Eigenschaften von Anzeige)



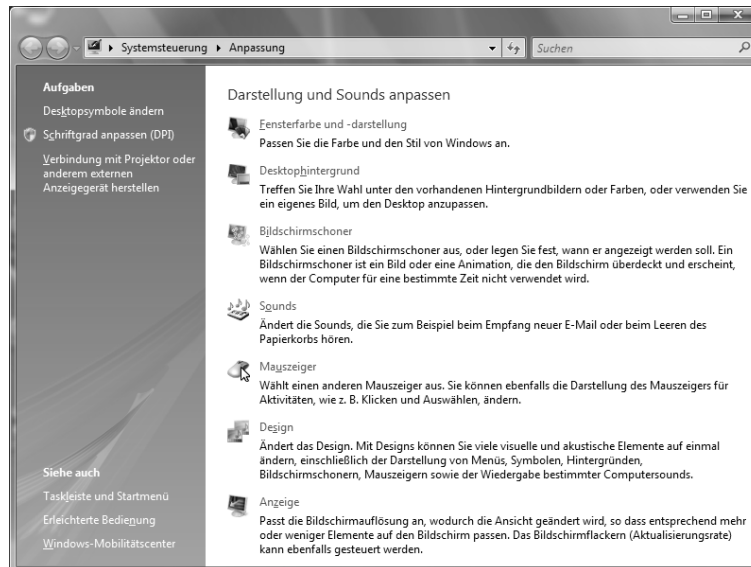
### Wichtig!

Entspricht Ihre Einstellung nicht den von Ihrem Display unterstützten Werten, erhalten Sie unter Umständen kein Bild. Schließen Sie in diesem Fall Ihren bisherigen Monitor erneut an und stellen Sie entsprechend der vorgenannten Optionen unter **„Eigenschaften von Anzeige“** gültige Werte ein.

## Monitoreinstellungen unter Windows Vista®

Unter Windows Vista® nehmen Sie Bildschirmeinstellungen im Windows-Programm "Darstellung und Sounds anpassen" vor. Das Programm kann wie folgt gestartet werden:

- Rechter Mausklick auf die Windowsarbeitsfläche (Desktop) und linker Mausklick auf "Anpassen"
- Über **Start** ⇒ **Systemsteuerung** ⇒ **Darstellung und Sounds anpassen** durch Doppelklick mit der linken Maustaste.



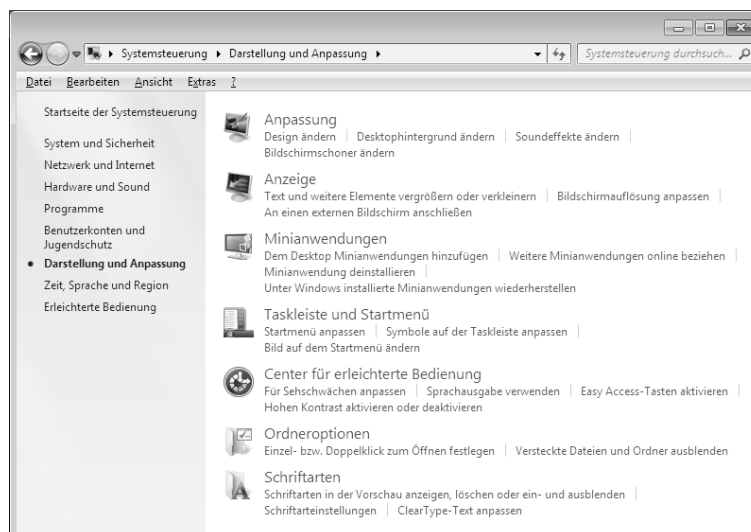
(Abb.: Darstellung und Sounds anpassen)

- Öffnen Sie das Menü **Anzeige**, um Auflösung und Frequenz anzupassen.

## Monitoreinstellungen unter Windows® 7

Unter Windows® 7 nehmen Sie Bildschirmeinstellungen im Windows-Programm "Darstellung und Anpassung" vor. Das Programm kann wie folgt gestartet werden:

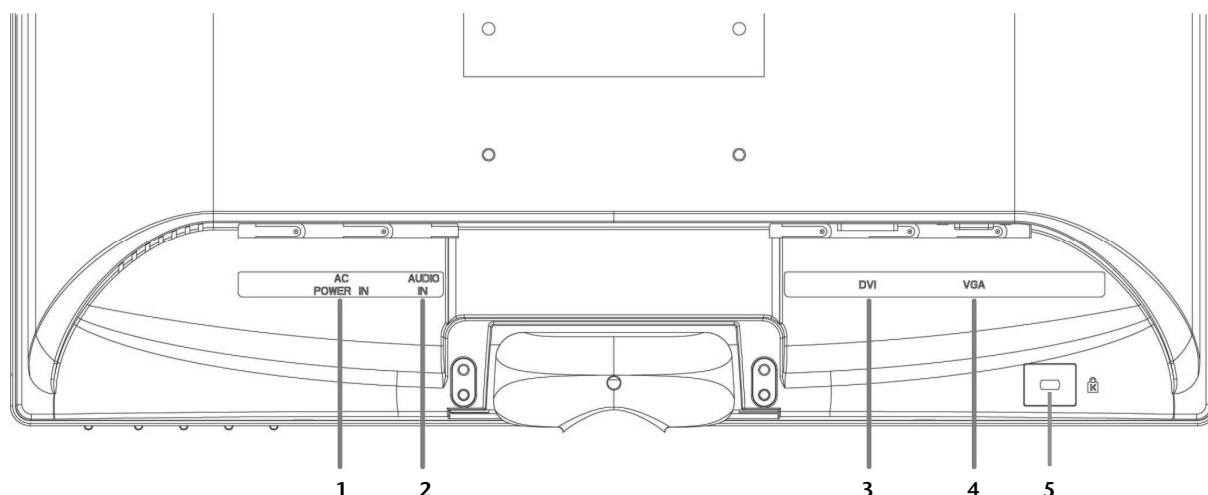
- Rechter Mausklick auf die Windowsarbeitsfläche (Desktop) und linker Mausklick auf "Anpassen"
- Über **Start** ⇒ **Systemsteuerung** ⇒ **Darstellung und Anpassung** durch Doppelklick mit der linken Maustaste.



(Abb.: Darstellung und Anpassung)

- Wählen Sie das Menü **Anzeige** ⇒ **Bildschirmauflösung anpassen** aus, um Auflösung und Frequenz anzupassen.

## Anschlüsse Rückseite



(Abb.: Rückseite Bildschirm, Abbildung ähnlich)

1. Stromversorgung (POWER IN)
2. Audio Anschluss 3,5 mm Stereoklinke (AUDIO IN)
3. DVI-D 24-Pin Anschluss (DVI)
4. D-Sub mini 15pin Anschluss (VGA)
5. Aufnahmevorrichtung für Diebstahlsicherung (Kensington-Lock)

## Bildschirm anschließen

- Vergewissern Sie sich, dass der TFT-Bildschirm noch nicht mit dem Stromnetz verbunden (Netzstecker noch nicht eingesteckt) ist und TFT-Bildschirm sowie Computer noch nicht eingeschaltet sind.
- Bereiten Sie Ihren Computer ggf. auf den TFT-Bildschirm vor, damit die korrekten Einstellungen für Ihren TFT-Bildschirm vorliegen.

### 1 Signal-Kabel anschließen

- Stecken Sie das Signalkabel in die passenden VGA- oder DVI-Anschlüsse am Computer und am TFT-Bildschirm ein.

### 2 Audio-Kabel anschließen

- Stecken Sie das Audio Kabel in die passenden Audiobuchsen am Computer und am TFT-Bildschirm ein.

### 3 Stromversorgung anschließen

- Schließen Sie das Stromkabel des Netzteils mit dem TFT-Stromversorgungsanschluss. Verbinden Sie nun das eine Ende des mitgelieferten Netzkabels mit dem Netzteil und anschließend das andere Ende mit einer passenden Steckdose. Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe des TFT-Bildschirms befinden und leicht erreichbar sein. (Gleichen Stromkreis wie für PC verwenden).

### 4 Bildschirm einschalten

- Schalten Sie Ihren Bildschirm an dem Ein-/ Standbyschalter an der Vorderseite des Gerätes ein. Anschließend schalten Sie Ihren Computer ein.

DE

EN

FR

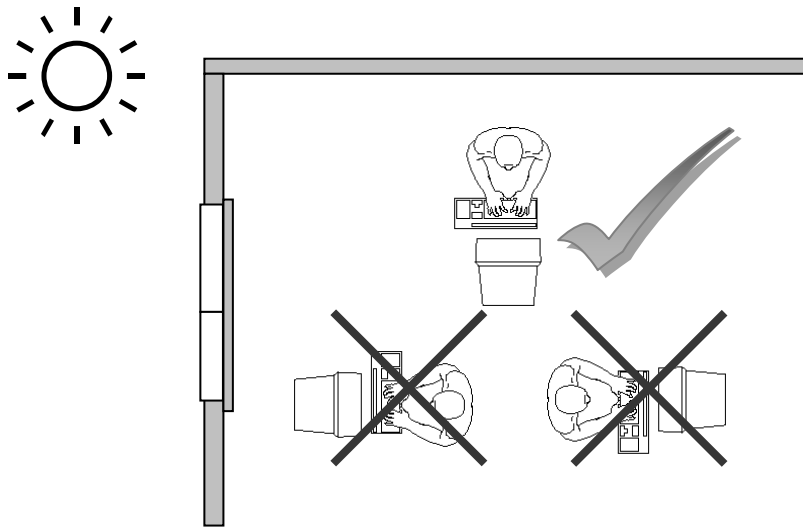
ES

DK

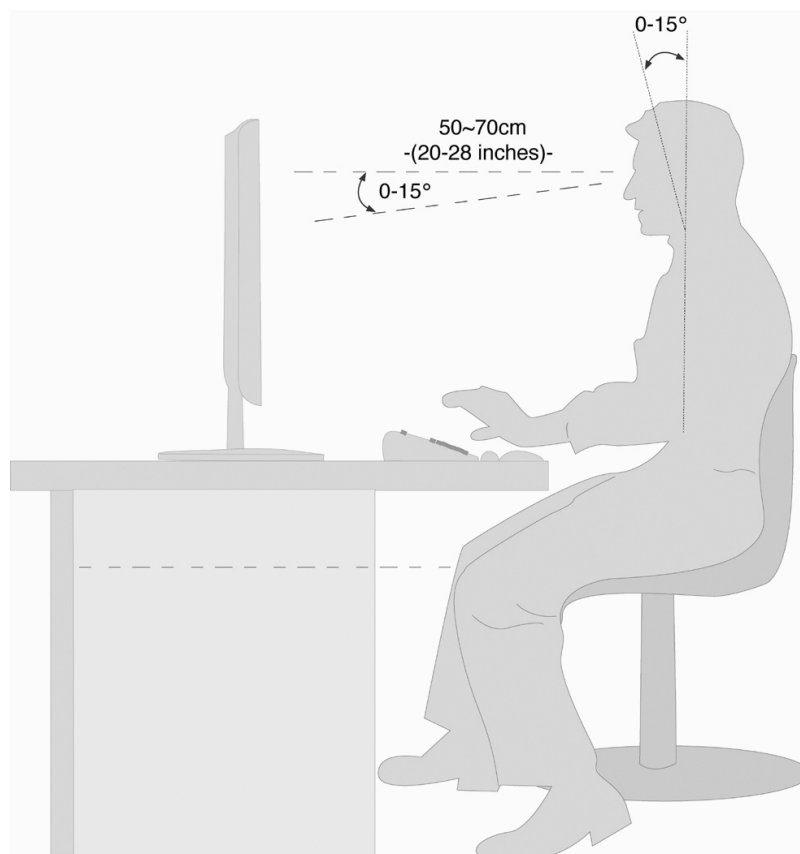
NL

## Der Bildschirmarbeitsplatz

Beachten Sie bitte: Das Bildschirmgerät soll so aufgestellt sein, dass Spiegelungen, Blendungen und starke Hell-Dunkel-Kontraste vermieden werden (und sei der Blick aus dem Fenster noch so attraktiv!)



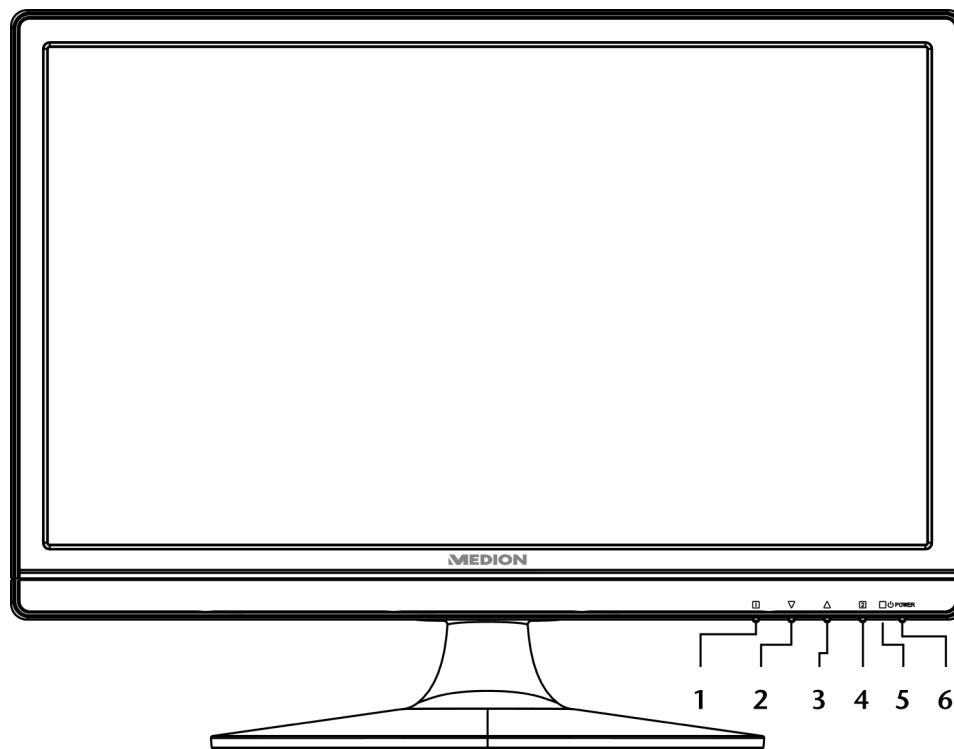
(Abb.: Bildschirmaufstellung)



(Abb.: Bildschirmarbeitsplatz)

- Handauflagefläche: 5 - 10 cm
- Oberste Bildschirmzeile in Augenhöhe oder etwas darunter
- Blickabstand: 40 bis 70 cm
- Beinfreiheit (vertikal): mind. 65 cm
- Beinfreiheit (horizontal): mind. 60 cm

## Bedienelemente



(Abb.: Vorderseite Bedienelemente)

| Ref. | Taste           | Beschreibung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①    |                 | <p>Mit dieser Taste starten Sie das OSD (On Screen Display). Drücken Sie diese Taste, wenn Sie das OSD verlassen möchten.</p> <p> +  Power Sperre, bei nicht aktiviertem OSD</p> <p> +  OSD Sperre, bei nicht aktiviertem OSD</p> <p>Um die Sperrung zu aktivieren/deaktivieren halten Sie die Tastenkombinationen so lange, bis der angezeigte Balken komplett von links nach rechts gewandert ist. Eine entsprechende Meldung erscheint auf dem Bildschirm.</p> |
| ②    |                 | <p>Bei eingeschaltetem OSD wählen Sie mit dieser Taste einen Parameter und verringern den Wert.</p> <p>Wenn Sie sich nicht im OSD befinden: direkter Aufruf des Menüs <b>Kontrast/Helligkeit</b>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                             |
| ③    |                 | <p>Bei eingeschaltetem OSD wählen Sie mit dieser Taste einen Parameter und erhöhen den Wert.</p> <p>Wenn Sie sich nicht im OSD befinden: Bildformat ändern.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| ④    |                 | <p>Bestätigen Sie die Wahl des zu ändernden Parameters mit dieser Taste.</p> <p>Wenn Sie sich nicht im OSD befinden: <b>Autom. Anpassung</b>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| ⑤    | Betriebsanzeige | Zeigt den Betriebszustand an. Zur näheren Beschreibung der Betriebsanzeige siehe auch Seite 14.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| ⑥    |                 | Mit dieser Taste können Sie den TFT-Bildschirm ein- bzw. in den Standby Modus schalten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

DE

EN

FR

ES

DK

NL

## TFT-Bildschirm einstellen

Das **On Screen Display** (kurz: OSD) ist ein Menü, das über den TFT-Bildschirm kurzzeitig eingeblendet wird. Über das OSD-Menü können Sie bestimmte Parameter des TFT-Bildschirms einstellen.

### OSD-Menü bedienen

1. Drücken Sie die Taste **1**, um das OSD zu aktivieren.
2. Mit den Funktionswahltasten **▽/△** wählen Sie die Optionen aus dem Hauptmenü.
3. Bestätigen Sie Ihre Wahl mit der Taste **2**.
4. Drücken Sie die Taste **1**, um das OSD zu verlassen.

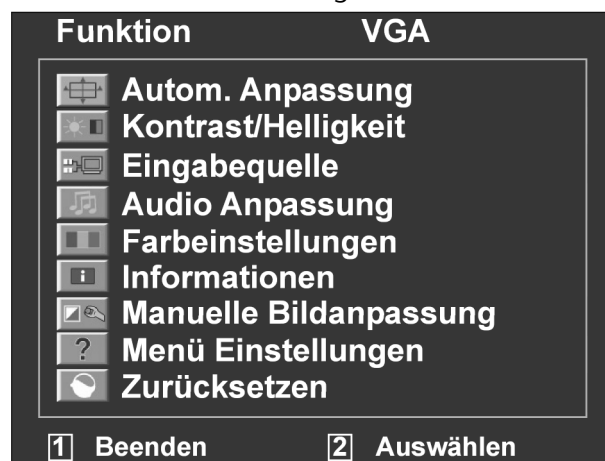


#### Wichtig!

Das OSD wird automatisch ausgeblendet, wenn Sie für die voreingestellte Zeit keine Taste am TFT-Bildschirm bedienen.

### Das OSD-Menü

Nachfolgend werden die Hauptfunktionen bzw. Einstellmöglichkeiten über das OSD erläutert.



(Abb.: OSD-Menü)



#### Wichtig!

Aufgrund möglicher technischer Änderungen können die hier beschriebenen Menüs von denen auf Ihrem Bildschirm abweichen.

| Menüpunkt                                                                           | Funktion / Untermenü                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>Autom. Anpassung (Automatic adjustment):</b> Stellt Horizontal- und Vertikal-Position, Phase (Feineinstellung) und Takt (H-Größe) automatisch ein.                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|    | <b>Kontrast (Contrast):</b> Zur Einstellung des Bildkontrastes.<br><b>Helligkeit (Brightness):</b> Zum Anpassen der Helligkeit des Bildes.<br><b>DCR:</b> Hier können Sie die DCR-Funktion (dynamischer Kontrast) ein- und ausschalten. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|    | <b>Eingabequelle (Input Select):</b> Schalten Sie hier den Signaleingang um.                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|    | <b>Audio Anpassung (Audio Adjustment):</b> Zur Einstellung der Audiofunktion.                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Lautstärke (Volume):</b> Stellt die Tonausgabe der Lautsprecher ein.<br><b>Stummschaltung (Mute):</b> Ermöglicht die Wahl von Stumm Ein/Aus.                                                                                                                                                                                                                                                      |
|    | <b>Farbeinstellungen (Colour Adjust):</b> Zum Auswahl der Farben, um die Helligkeit und Farbsättigung zu verbessern.                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Kühl (Cool):</b> Fügt dem Bildschirm Blau hinzu und erzeugt ein kühleres Weiß.<br><b>Normal (Normal):</b> Fügt dem Bildschirm Rot hinzu und erzeugt ein wärmeres Weiß und ein prächtigeres Rot.<br><b>Warm (Warm):</b> Fügt dem Bildschirm Grün hinzu und erzeugt einen dunkleren Farbton.<br><b>Benutzereinstellung (User colour):</b> Individuelle Einstellung für rot(R), grün(G) und blau(B). |
|    | <b>Informationen (Information):</b> Zeigt Informationen über das aktuelle Eingangssignal von der Grafikkarte Ihres Computers an.                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|    | <b>Manuelle Bildanpassung (Manual image Adjust)</b>                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                     |                                                                                                                                                       | <b>Horizontale Größe (Horizontal size):</b> Stellt die Breite des Bildschirms ein.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                     |                                                                                                                                                      | <b>H./V. Lage (H./v. Position):</b> Stellt die Horizontal- und Vertikal-Position des Videobildes ein.                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                     |                                                                                                                                                      | <b>Feineinstellung (Fine tune):</b> Feineinstellung zur Verbesserung der Anzeige des TFT-Bildschirms.                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                     |                                                                                                                                                      | <b>Schärfe (Sharpness):</b> Zum Anpassen der Schärfe bei einem Signal, welches nicht der physikalischen Auflösung des Bildschirms entspricht.                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                     |                                                                                                                                                      | <b>Aspektverhältnis (Aspect ratio):</b> Bildformat ändern.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  | <b>Menü Einstellungen (Setup Menu):</b> Sprache, OSD-Position, OSD Einblendzeit und OSD Hintergrund.                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                     |                                                                                                                                                      | <b>Sprache (Language):</b> Ermöglicht dem Benutzer, aus vorhandenen Sprachen auszuwählen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                     |                                                                                                                                                      | <b>OSD Position (OSD Position):</b> Horizontale und vertikale Einstellung der OSD-Position.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                         | <b>H.Lage (H. Position):</b> Zur horizontalen Einstellung der OSD-Position.<br><b>V.Lage (V. Position):</b> Zur vertikalen Einstellung der OSD-Position.                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                     |                                                                                                                                                      | <b>OSD Einblendzeit (OSD time Out):</b> Zum automatischen Abschalten des On Screen Displays (OSD) nach Ablauf einer voreingestellten Zeitspanne.                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                     |                                                                                                                                                      | <b>OSD Hintergrund (OSD background):</b> ermöglicht das Ein- und Ausschalten des OSD-Hintergrunds.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | <b>Zurücksetzen (Memory recall) :</b> Zur Wiederherstellung der Werkseinstellungen für die Video- & Audiosteuerung.                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

## Stromsparvorrichtungen

Dieser Bildschirm schaltet in verschiedene Stromsparzustände, die vom jeweiligen Computer / Betriebssystem vorgegeben werden. Dies entspricht den aktuellen Anforderungen zur Reduzierung des Energieverbrauchs.

Der Bildschirm unterstützt die folgenden Arten von Stromsparmodi:

| Status | Leistung (Nennwert) | Farbe der Leuchtdiode | Bereitschaft (ca.) |
|--------|---------------------|-----------------------|--------------------|
| EIN    | < 30 Watt           | Blau                  | -                  |
| BEREIT | < 1 Watt            | Orange                | 5 Sekunden         |

Der Bildschirm verbleibt -abhängig vom Betriebssystem- solange im Stromsparzustand, bis Sie eine Taste drücken oder die Maus (falls vorhanden) bewegen.

Der Bildschirm benötigt zum Umschalten vom Zustand **BEREIT** bis zum Betriebsmodus **EIN** etwa 5 Sekunden.

## Problembhebung

Wenn Probleme mit Ihrem TFT-Bildschirm auftreten, vergewissern Sie sich, dass der TFT-Bildschirm ordnungsgemäß installiert ist (lesen Sie das Kapitel „**Inbetriebnahme**“ ab Seite 4). Bleiben die Probleme bestehen, lesen Sie in diesem Kapitel die Informationen zu möglichen Lösungen.

### Lokalisieren der Ursache

Fehlfunktionen können manchmal banale Ursachen haben, aber manchmal auch von defekten Komponenten ausgehen. Wir möchten Ihnen hiermit einen Leitfaden an die Hand geben, um das Problem zu lösen. Wenn die hier aufgeführten Maßnahmen keinen Erfolg bringen, helfen wir Ihnen gern weiter. Rufen Sie uns an!

### Anschlüsse und Kabel überprüfen

Beginnen Sie mit einer sorgfältigen Sichtprüfung aller Kabelverbindungen. Wenn die Leuchtanzeigen nicht funktionieren, vergewissern Sie sich, dass der TFT-Bildschirm und der Computer ordnungsgemäß mit Strom versorgt werden.

## Fehler und mögliche Ursachen

### Der Bildschirm zeigt kein Bild:

Prüfen Sie:

- **Netzversorgung:** Das Netzkabel muss fest in der Buchse sitzen und der Netzschalter muss eingeschaltet sein.
- **Signalquelle:** Bitte prüfen Sie, ob die Signalquelle (Computer o.ä.) eingeschaltet ist und die Verbindungskabel fest in den Buchsen sitzen.
- **Bildwiederholfrequenzen:** Die aktuelle Bildwiederholfrequenz muss für den TFT-Bildschirm geeignet sein.
- **Stromsparmodus:** Drücken Sie eine beliebige Taste oder bewegen Sie die Maus, um den Modus zu deaktivieren.
- **Bildschirmschoner:** Ist der Bildschirmschoner des Computers aktiviert, drücken Sie eine Taste der Tastatur oder bewegen Sie die Maus.
- **Signalstecker:** Wenn Stifte (Pins) verbogen sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienst.
- Stellen Sie gültige Werte für Ihren TFT-Bildschirm ein (siehe „**Vorbereitungen an Ihrem PC**“, Seite 5).

### Das Bild läuft durch oder ist unbeständig:

Prüfen Sie:

- **Signalstecker:** Wenn Stifte (Pins) verbogen sind, wenden Sie sich an Ihren Kundendienst.
- **Signalstecker:** Die Stecker des Signalkabels müssen fest in den Buchsen sitzen.
- **Grafikkarte:** Überprüfen Sie, ob die Einstellungen korrekt sind (siehe Seite 7).
- **Bildwiederholfrequenzen.** Wählen Sie in Ihren Grafikeinstellungen zulässige Werte.
- **Bildschirm-Ausgangssignal.** Das Bildschirm-Ausgangssignal des Computers muss mit den technischen Daten des Bildschirms übereinstimmen.
- Entfernen Sie störende Geräte (Funktelefone, Lautsprecherboxen etc.) aus der Nähe Ihres TFT-Bildschirms.
- Vermeiden Sie die Verwendung von Bildschirmverlängerungskabeln.

### Zeichen werden dunkel angezeigt, das Bild ist zu klein, zu groß, oder nicht zentriert usw.:

- Regeln Sie die jeweiligen Einstellungen nach. (TFT-Bildschirm einstellen, Seite 12)

### Farben werden nicht sauber angezeigt:

- Überprüfen Sie die Signalkabelstifte. Wenn Stifte (Pins) verbogen sind, wenden Sie sich an Ihren Kundendienst.
- Regeln Sie die Farbeinstellungen im OSD-Menü nach.
- Vermeiden Sie die Verwendung von Bildschirmverlängerungskabeln.

### Die Anzeige ist zu hell oder zu dunkel:

- Überprüfen Sie, ob der Video-Ausgangspegel des Computers mit den technischen Daten des Bildschirms übereinstimmt.
- Wählen Sie **Autom. Anpassung**, um die Einstellungen für Helligkeit und Kontrast zu optimieren. Zur Optimierung sollte das Display eine Textseite (z.B. Explorer, Word, ...) anzeigen.

### Das Bild zittert:

- Überprüfen Sie, ob die Betriebsspannung mit den technischen Daten des Bildschirms übereinstimmt.
- Wählen Sie **Autom. Anpassung**, um die Einstellungen für Pixel und Phasensynchronisation zu optimieren. Zur Optimierung sollte das Display eine Textseite (z.B. Explorer, Word, ...) anzeigen.

## Treiberinformationen

Für die Funktion Ihres Monitors ist keine Treiberinstallation erforderlich.

Sollte das Betriebssystem Sie dennoch zu einer Eingabe des Monitortreibers auffordern, können Sie die Treiberprogrammdatei von der unten aufgeführten Internetseite herunterladen.

Die Treiberinstallation kann sich je nach Betriebssystem unterscheiden. Folgen Sie den spezifischen Anweisungen für Ihr Betriebssystem.

[www.medion.com](http://www.medion.com)

## Benötigen Sie weitere Unterstützung?

Wenn die Vorschläge in den vorangegangenen Abschnitten Ihr Problem nicht behoben haben, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf. Sie würden uns sehr helfen, wenn Sie uns folgende Informationen zur Verfügung stellen:

- Wie sieht Ihre Rechnerkonfiguration aus?
- Was für zusätzliche Peripheriegeräte nutzen Sie?
- Welche Meldungen erscheinen auf dem Bildschirm?
- Welche Software haben Sie beim Auftreten des Fehlers verwendet?
- Welche Schritte haben Sie zur Lösung des Problems bereits unternommen?
- Wenn Sie bereits eine Kundennummer erhalten haben, teilen Sie uns diese mit.

## Reinigung

Die Lebensdauer des TFT-Bildschirms können Sie durch folgende Maßnahmen verlängern:



### Wichtig!

Es befinden sich **keine zu wartenden** oder zu reinigenden **Teile** innerhalb des Bildschirmgehäuses.

- Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Netzstecker und alle Verbindungskabel.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie den Bildschirm mit einem weichen, fusselfreien Tuch.
- Achten Sie darauf, dass **keine Wassertröpfchen** auf dem TFT-Bildschirm zurückbleiben. Wasser kann dauerhafte Verfärbungen verursachen.
- Setzen Sie den Bildschirm weder grellem Sonnenlicht, noch ultravioletter Strahlung aus.
- Bitte bewahren Sie das Verpackungsmaterial gut auf und benutzen Sie ausschließlich dieses, um den TFT-Bildschirm zu transportieren.

## Entsorgung



### Verpackung

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



### Gerät

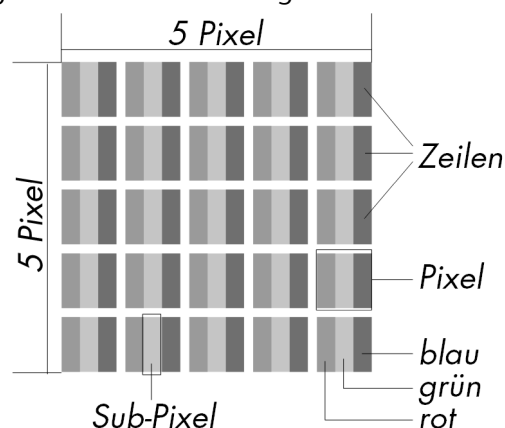
Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung.

## Pixelfehler bei TFT-Bildschirmen

Bei Aktiv Matrix TFTs mit einer Auflösung von **1600 x 900 Pixeln**, welche sich aus je drei Sub-Pixeln (Rot, Grün, Blau) zusammensetzen, kommen insgesamt **ca. 4,3 Mio.** Ansteuertransistoren zum Einsatz. Aufgrund dieser sehr hohen Anzahl von Transistoren und des damit verbundenen äußerst komplexen Fertigungsprozesses, kann es vereinzelt zu einem Ausfall oder zur fälschlichen Ansteuerung von Pixeln bzw. einzelnen Sub-Pixeln kommen.

In der Vergangenheit gab es immer wieder verschiedenste Ansätze die Anzahl der erlaubten Pixelfehler zu definieren. Diese waren aber zumeist sehr kompliziert und von Hersteller zu Hersteller völlig unterschiedlich. MEDION folgt daher für alle TFT-Display-Produkte bei der Garantieabwicklung den strengen und transparenten Anforderungen der Norm **ISO 9241-307, Klasse II**; welche im Folgenden kurz zusammengefasst sind.

Der ISO-Standard ISO 9241-307 definiert u.a. allgemein gültige Vorgaben in Bezug auf Pixelfehler. Die Pixelfehler werden in vier Fehlerklassen und drei Fehlertypen kategorisiert. Jeder einzelne Pixel setzt sich wiederum aus drei Sub-Pixeln mit je einer Grundfarbe (Rot, Grün, Blau) zusammen.



### Pixelfehler-Typen:

- Typ 1:  
dauerhaft leuchtende Pixel (heller, weißer Punkt), obwohl **nicht** angesteuert.  
Ein weißer Pixel entsteht durch das Leuchten aller drei Subpixel.
- Typ 2:  
nicht leuchtende Pixel (dunkler, schwarzer Punkt), obwohl angesteuert
- Typ 3:  
abnormale oder defekte Subpixel der Farben Rot, Grün oder Blau (z.B. dauerhaft leuchtend mit halber Helligkeit, nicht leuchtend einer Farbe, blinkend oder flackernd, aber nicht vom Typ 1 oder 2)

Ergänzung: Cluster vom Typ3 (= Ausfall von zwei oder mehr Sub-Pixeln in einem Block von 5 x 5 Pixeln. Ein Cluster ist ein Feld von 5 x 5 Pixeln (15 x 5 Subpixeln).

### Pixelfehler-Klassen:

| Fehlerklasse | Typ 1 | Typ 2 | Typ 3 | Cluster v. Typ 3 |
|--------------|-------|-------|-------|------------------|
| I            | 0     | 0     | 0     | - 0              |
| II           | 2     | 2     | 5     | - 2              |
| III          | 5     | 15    | 50    | 5                |
| IV           | 50    | 150   | 500   | 50               |

Die erlaubte Anzahl von Fehlern der o.g. Typen in jeder Fehlerklasse bezieht sich auf eine Million Pixel und muss entsprechend der physikalischen Auflösung der Displays umgerechnet werden.

Daraus folgt eine maximal **erlaubte** Anzahl in der **Fehlerklasse II**:

| Für eine Auflösung                   | Mio. Pixel | Sub-Pixel | (Typ s.o.) |
|--------------------------------------|------------|-----------|------------|
| 1024 x 768 (38 cm)                   | 0.786432   | 2.359296  | 2 2 4 - 2  |
| 1280 x 1024 (43, 46, 48 cm)          | 1.310720   | 3.932160  | 3 3 7 - 3  |
| 1600 x 1200 (48 cm)                  | 1.920000   | 5.760000  | 4 4 10 - 4 |
| 1440 x 900 (48 cm wide)              | 1.296000   | 3.888000  | 3 3 7 - 3  |
| 1600 x 900 (51 cm wide)              | 1.440000   | 4.320000  | 3 3 7 - 3  |
| 1680 x 1050 (51 cm wide, 56 cm wide) | 1.764000   | 5.292000  | 4 4 10 - 4 |
| 1920 x 1080 (60 cm wide)             | 2.073600   | 6.220800  | 4 4 10 - 4 |
| 1920 x 1200 (65 cm wide)             | 2.304000   | 6.912000  | 4 4 10 - 4 |

Die Fehlerklasse I kommt nur bei Spezialanwendungen, z.B. im Medizinbereich zum Einsatz und ist mit entsprechenden Kostenaufschlägen verbunden. Die Fehlerklasse II hat sich als Standard für qualitätsbewusste Hersteller mit sehr guten Displays etabliert.

### Beispiel:

Ein 51 cm - Display besteht aus 1600 horizontalen und 900 vertikalen Bildpunkten (Pixel), dies sind 1.440.000 Pixel insgesamt. Bezogen auf eine Million Pixel ergibt dies einen Faktor von rund 1,4.

Die Fehlerklasse II erlaubt somit je 3 Fehler vom Typ 1 und Typ 2 und 7 Fehler vom Typ 3 und 3 Cluster vom Typ 3.

## Vervielfältigung dieses Handbuchs

Dieses Dokument enthält gesetzlich geschützte Informationen. Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

## Technische Daten

|                                  |                                                                           |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| • Modell                         | P54018 (MD 20338)                                                         |
| • Bildschirmgröße                | 50,8 cm (20"), TFT                                                        |
| • Seitenverhältnis               | 16:9                                                                      |
| • Nennspannung                   | AC 100-240 V ~ 50/60 Hz                                                   |
| • Nennstrom                      | 2 A                                                                       |
| • Auflösung                      | 1600 x 900                                                                |
| • Helligkeit                     | 250 cd/m <sup>2</sup> (typ.)                                              |
| • Kontrast                       | 1.000:1 (typ.)                                                            |
| • Dynamischer Kontrast           | 1.000.000:1                                                               |
| • Reaktionszeit                  | 5 ms (typ.)                                                               |
| • Sichtwinkel h/v                | 170°/160° CR>10 (typ.)                                                    |
| • RGB-Eingang, analog            | 15-poliger D-SUB Anschluss                                                |
| • RGB-Eingang, digital           | DVI-D mit HDCP Entschlüsselung                                            |
| • Audio Eingang                  | 3,5 mm Stereo Klinke                                                      |
| • Audio Ausgabe                  | 2 x 1 W max.                                                              |
| • Benutzersteuerung              | Strom EIN/AUS, OSD                                                        |
| • Temperaturen                   | In Betrieb      0 °C ~ +35°C<br>Nicht in Betrieb   -20° C ~ +60°C         |
| • Feuchtigkeit                   | In Betrieb      < 80%<br>(nicht kondensierend)   Nicht in Betrieb   < 90% |
| • Gewicht (Netto/Brutto)         | 3,1 kg / 4,3 kg                                                           |
| • Abmessungen mit Fuß (BxHxT)    | ca. 482 x 372 x 213 mm                                                    |
| • Leistungsaufnahme (Stand-by)   | < 1 Watt                                                                  |
| • Leistungsaufnahme (im Betrieb) | < 30 Watt                                                                 |



Copyright © 2010

Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Handbuch ist urheberrechtlich geschützt.

Das Copyright liegt bei der Firma **Medion®**.

Warenzeichen:

**MS-DOS®** und **Windows®** sind eingetragene Warenzeichen der Fa. **Microsoft®**.

**Pentium®** ist ein eingetragenes Warenzeichen der Firma **Intel®**.

Andere Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

**Technische und optische Änderungen sowie Druckfehler vorbehalten.**

# Garantiebedingungen für Deutschland

## Eingeschränkte Garantie

### I. Allgemeine Garantiebedingungen

#### 1. Allgemeines

Die Garantie beginnt immer am Tag des Einkaufs des MEDION Gerätes von der MEDION oder einem offiziellen Handelspartner der MEDION und bezieht sich auf Material- und Produktionsschäden aller Art, die bei normaler Verwendung auftreten können. Die Garantiezeit ergibt sich aus der dem Gerät anliegenden Garantiekarte in Zusammenhang mit dem Kaufbeleg des autorisierten MEDION-Handelspartners.

Liegt den Geräten keine Garantiekarte bei, besteht für diese Geräte keine Garantie. Neue Geräte unterliegen den gesetzlichen Gewährleistungsfristen von 24 Monaten. Bei gebrauchten Geräten (B-Ware) unterliegt die Ware der eingeschränkten Gewährleistungsfrist von 12 Monaten.

Bitte bewahren Sie den original Kaufnachweis und die Garantiekarte gut auf. MEDION und sein autorisierter Servicepartner behalten sich vor, eine Garantiereparatur oder eine Garantiebestätigung zu verweigern, wenn dieser Nachweis nicht erbracht werden kann.

Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät im Falle einer notwendigen Einsendung transportsicher verpackt ist. Sofern nichts anderes auf ihrer Garantiekarte vermerkt, tragen sie die Kosten der Einsendung sowie das Transportrisiko. Für zusätzlich eingesendete Materialien, die nicht zum ursprünglichen Lieferumfang des MEDION Gerätes gehören, übernimmt MEDION keine Haftung.

Bitte überlassen Sie uns mit dem Gerät eine möglichst detaillierte Fehlerbeschreibung. Zur Geltendmachung ihrer Ansprüche bzw. vor Einsendung, kontaktieren sie bitte die MEDION Hotline. Sie erhalten dort eine Referenznummer (RMA Nr.), die sie bitte außen auf dem Paket, gut sichtbar anbringen.

Diese Garantie hat keine Auswirkungen auf Ihre gesetzlichen Ansprüche und unterliegt dem geltenden Recht des Landes, in dem der Ersterwerb des Gerätes durch den Endkunden vom autorisierten Händler der MEDION erfolgte.

#### 2. Umfang

Im Falle eines durch diese Garantie abgedeckten Defekts an ihrem MEDION Gerät gewährleistet die MEDION mit dieser Garantie die Reparatur oder den Ersatz des MEDION Gerätes. Die Entscheidung zwischen Reparatur oder Ersatz der Geräte obliegt MEDION. Insoweit kann MEDION nach eigenem Ermessen entscheiden, das zur Garantiereparatur eingesendet Gerät durch ein generalüberholtes Gerät gleicher Qualität zu ersetzen.

Für Batterien oder Akkus wird keine Garantie übernommen, gleiches gilt für Verbrauchsmaterialien, d.h. Teile, die bei der Nutzung des Gerätes in regelmäßigen Abständen ersetzt werden müssen, wie z.B. Projektionslampe in Beamer.

Ein Pixelfehler (dauerhaft farbiger, heller oder dunkler Bildpunkt) ist nicht grundsätzlich als Mangel zu betrachten. Die genaue Anzahl zulässiger defekter Bildpunkte entnehmen Sie bitte der Beschreibung im Handbuch für dieses Produkt.

Für eingebrannte Bilder bei Plasma oder LCD-Geräten, die durch unsachgemäße Verwendung des Gerätes entstanden sind, übernimmt MEDION keine Garantie. Die genaue Vorgehensweise zum Betrieb Ihres Plasmas bzw. LCD- Gerätes entnehmen Sie bitte der Beschreibung im Handbuch für dieses Produkt.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Wiedergabefehler von Datenträgern, die in einem nicht kompatiblen Format oder mit ungeeigneter Software erstellt wurden.

Sollte sich bei der Reparatur herausstellen, dass es sich um einen Fehler handelt, der von der Garantie nicht gedeckt ist, behält sich MEDION das Recht vor, die anfallenden Kosten in Form einer Handling Pauschale sowie die kostenpflichtige Reparatur für Material und Arbeit nach einem Kostenvoranschlag dem Kunden in Rechnung zu stellen.

### 3. Ausschluss

Für Versagen und Schäden, die durch äußere Einflüsse, versehentliche Beschädigungen, unsachgemäße Verwendung, am MEDION Gerät vorgenommene Veränderungen, Umbauten, Erweiterungen, Verwendung von Fremtteilen, Vernachlässigung, Viren oder Softwarefehler, unsachgemäßen Transport, unsachgemäße Verpackung oder Verlust bei Rücksendung des Gerätes an MEDION entstanden sind, übernimmt MEDION keine Garantie.

Die Garantie erlischt, wenn der Fehler am Gerät durch Wartung oder Reparatur entstanden ist, die durch jemand anderen als durch MEDION oder einen durch MEDION für dieses Gerät autorisierten Servicepartner durchgeführt wurde. Die Garantie erlischt auch, wenn Aufkleber oder Seriennummern des Gerätes oder eines Bestandteils des Gerätes verändert oder unleserlich gemacht wurden.

### 4. Service Hotline

Vor Einsendung des Gerätes an MEDION müssen Sie sich über die Service Hotline oder das MEDION Service Portal an uns wenden. Sie erhalten insoweit weitergehende Informationen, wie Sie Ihren Garantieanspruch geltend machen können.

Die Inanspruchnahme der Hotline ist kostenpflichtig.

Die Service Hotline ersetzt auf keinen Fall eine Anwenderschulung für Soft- bzw. Hardware, das Nachschlagen im Handbuch oder die Betreuung von Fremdprodukten.

Zusätzlich bietet MEDION eine kostenpflichtige Hotline für über die Garantie hinaus gehende Anfragen.

## II. Besondere Garantiebedingungen für MEDION PC, Notebook, Pocket PC (PDA) und Geräten mit Navigationsfunktion (PNA)

Hat eine der mitgelieferten Optionen (z.B. Speicherkarten, Modems etc.) einen Defekt, so haben Sie auch einen Anspruch auf Reparatur oder Ersatz. Die Garantie deckt Material- und Arbeitskosten für die Wiederherstellung der Funktionsfähigkeit für das betroffene MEDION Gerät.

Die Garantie deckt Material- und Arbeitskosten für die Wiederherstellung der Funktionsfähigkeit für das betroffene MEDION Gerät.

Hardware zu Ihrem Gerät, die nicht von MEDION produziert oder vertrieben wurde, kann die Garantie zum Erlöschen bringen, wenn dadurch ein Schaden am MEDION Gerät oder den mitgelieferten Optionen entstanden ist.

Für mitgelieferte Software wird eine eingeschränkte Garantie übernommen. Dies gilt für ein vorinstalliertes Betriebssystem, aber auch für mitgelieferte Programme. Bei der von MEDION mitgelieferten Software garantiert MEDION für die Datenträger, z.B. Disketten und CD-ROMs, auf denen diese Software geliefert wird, die Freiheit von Material- und Verarbeitungsfehlern für eine Frist von 90 Tagen nach Einkauf des MEDION Gerätes von der MEDION oder einem offiziellen Handelspartner der MEDION. Bei Lieferung defekter Datenträger ersetzt MEDION die defekten Datenträger kostenfrei; darüber hinausgehende Ansprüche sind ausgeschlossen. Mit Ausnahme der Garantie für die Datenträger wird jede Software ohne Mängelgewähr geliefert. MEDION sichert nicht zu, dass diese Software ohne Unterbrechungen oder fehlerfrei funktioniert oder Ihren Anforderungen genügt. Für mitgeliefertes Kartenmaterial bei Geräten mit Navigationsfunktion wird keine Garantie für die Vollständigkeit übernommen.

Bei der Reparatur des MEDION Gerätes kann es notwendig sein, alle Daten vom Gerät zu löschen. Stellen Sie vor dem Versand des Gerätes sicher, dass Sie von allen auf dem Gerät befindlichen Daten eine Sicherungskopie besitzen. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass im Falle einer Reparatur der Auslieferungszustand wiederhergestellt wird. Für die Kosten einer Softwarekonfiguration, für entgangene Einnahmen, den Verlust von Daten bzw. Software oder sonstige Folgeschäden übernimmt MEDION keine Haftung.

### **III. Besondere Garantiebedingungen für die Vorort Reparatur bzw. den Vorort Austausch**

Soweit sich aus der dem Gerät anliegenden Garantiekarte ein Anspruch auf Vorort Reparatur bzw. Vorort Austausch ergibt, gelten die besonderen Garantiebedingungen für die Vorort Reparatur bzw. Vorort Austausch für Ihr MEDION Gerät.

Zur Durchführung der Vorort Reparatur bzw. des Vorort Austauschs muss von Ihrer Seite Folgendes sichergestellt werden:

- Mitarbeitern der MEDION muss uneingeschränkter, sicherer und unverzüglicher Zugang zu den Geräten gewährt werden.
- Telekommunikationseinrichtungen, die von Mitarbeitern von MEDION zur ordnungsgemäßen Ausführung Ihres Auftrages, für Test- und Diagnosezwecke sowie zur Fehlerbehebung benötigt werden, müssen von Ihnen auf eigene Kosten zur Verfügung gestellt werden.
- Sie sind für die Wiederherstellung der eigenen Anwendungssoftware nach der Inanspruchnahme der Dienstleistungen durch MEDION selbst verantwortlich.
- Sie haben alle sonstigen Maßnahmen zu ergreifen, die von MEDION zu einer ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrags benötigt werden.
- Sie sind für die Konfiguration und Verbindung ggf. vorhandener, externer Geräte nach der Inanspruchnahme der Dienstleistung durch MEDION selbst verantwortlich.
- Der kostenfreie Storno-Zeitraum für die Vorort Reparatur bzw. den Vorort Austausch beträgt mind. 48 Stunden, danach müssen die uns durch den verspäteten oder nicht erfolgten Storno entstandenen Kosten in Rechnung gestellt werden.

# Garantiebedingungen für Österreich

## Eingeschränkte Garantie

### I. Allgemeine Garantiebedingungen

#### Name und Anschrift des Garanten:

#### 1. Allgemeines

Diese allgemeinen Garantiebedingungen gelten nur in Verbindung mit dem zum Zeitpunkt des Einkaufs des Gerätes geltenden Allgemeinen Verkaufs- und Geschäftsbedingungen („AGB“) der MEDION Austria GmbH. Die geltende Fassung der AGB ist auf der Homepage der MEDION Austria ( <http://www.MEDION.at> ) einsichtbar.

Die Garantie beginnt immer am Tag der Übergabe des gekauften MEDION Gerätes von der MEDION oder einem offiziellen Handelspartner der MEDION und bezieht sich auf Material- und Produktionsschäden aller Art, die bei normaler Verwendung auftreten können. Die Garantiezeit ergibt sich aus der dem Gerät anliegenden Garantiekarte in Zusammenhang mit dem Kaufbeleg des autorisierten MEDION-Handelspartners.

Liegt den Geräten keine Garantiekarte bei, besteht für diese Geräte keine Garantie. Neue Geräte unterliegen den gesetzlichen Gewährleistungsfristen von 24 Monaten. Bei gebrauchten Geräten (B-Ware) unterliegt die Ware der eingeschränkten Gewährleistungsfrist von 12 Monaten.

Bitte bewahren Sie den original Kaufnachweis und die Garantiekarte gut auf. MEDION und sein autorisierter Servicepartner behalten sich vor, eine Garantiereparatur oder eine Garantiebestätigung zu verweigern, wenn dieser Nachweis nicht erbracht werden kann.

Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät im Falle einer notwendigen Einsendung, transportsicher verpackt ist.

Bitte überlassen Sie uns mit dem Gerät eine möglichst detaillierte Fehlerbeschreibung. Zur Geltendmachung ihrer Ansprüche, bzw. vor Einsendung, kontaktieren sie bitte die MEDION Hotline. Sie erhalten dort eine Referenznummer (RMA Nr.), die sie bitte außen auf dem Paket, gut sichtbar anbringen.

Das Gerät muss grundsätzlich komplett, d. h. mit allen im Lieferumfang enthaltenen Teilen, eingesendet werden. Ein nicht kompletter Erhalt der Sendung führt zur Verzögerung der Reparatur / des Austausches. Für zusätzlich eingesendete Materialien, die nicht zum ursprünglichen Lieferumfang des MEDION Gerätes gehören, übernimmt MEDION keine Haftung.

Diese Garantie hat keine Auswirkungen auf Ihre bestehenden, gesetzlichen Gewährleistungsansprüche und unterliegt dem geltenden Recht des Landes, in dem der Ersterwerb des Gerätes durch den Endkunden vom autorisierten Händler der MEDION erfolgte und gilt nur für dieses Land.

#### 2. Umfang

Im Falle eines durch diese Garantie abgedeckten Defekts an ihrem MEDION Gerät gewährleistet die MEDION mit dieser Garantie die Reparatur oder den Ersatz des MEDION Gerätes. Die Entscheidung zwischen Reparatur oder Ersatz der Geräte obliegt MEDION. Insoweit kann MEDION nach eigenem Ermessen entscheiden das zur Garantiereparatur eingesendet Gerät durch ein Gerät gleicher Qualität zu ersetzen.

Für Batterien oder Akkus wird keine Garantie übernommen, gleiches gilt für Verbrauchsmaterialien, d.h. Teile, die bei der Nutzung des Gerätes in regelmäßigen Abständen ersetzt werden müssen, wie z.B. Projektionslampe in Beamer.

Ein Pixelfehler (dauerhaft farbiger, heller oder dunkler Bildpunkt) ist nicht grundsätzlich als Mangel zu betrachten. Die genaue Anzahl zulässiger defekter Bildpunkte entnehmen Sie bitte der Beschreibung im Handbuch für dieses Produkt.

Für eingebrannte Bilder bei Plasma oder LCD-Geräten, die durch unsachgemäße Verwendung des Gerätes entstanden sind, übernimmt MEDION keine Garantie. Die genaue Vorgehensweise zum Betrieb Ihres Plasma bzw. LCD- Gerätes entnehmen Sie bitte der Beschreibung im Handbuch für dieses Produkt.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Wiedergabefehler von Datenträgern, die in einem nicht kompatiblen Format oder mit ungeeigneter Software erstellt wurden.

Sollte sich bei der Reparatur herausstellen, dass es sich um einen Fehler handelt, der von der Garantie nicht gedeckt ist, behält sich MEDION das Recht vor, die anfallenden Kosten in Form einer Handling Pauschale, sowie die kostenpflichtige Reparatur für Material und Arbeit nach einem Kostenvoranschlag und Zustimmung des Kunden dem Kunden in Rechnung zu stellen.

DE

EN

FR

ES

DK

NL

### 3. Ausschluss

Für Versagen und Schäden, die durch äußere Einflüsse, versehentliche Beschädigungen, unsachgemäße Verwendung, am MEDION Gerät vorgenommene Veränderungen, Umbauten, Erweiterungen, Verwendung von Fremdteilen, Vernachlässigung, Viren oder Softwarefehler, unsachgemäßer Transport, unsachgemäße Verpackung oder Verlust bei Rücksendung des Gerätes an MEDION entstanden sind, übernimmt MEDION keine Garantie.

Der Garantieanspruch erlischt, wenn der Fehler am Gerät durch Wartung oder Reparatur entstanden ist, die durch jemand anderen als durch MEDION für dieses Gerät oder einen durch MEDION für dieses Gerät autorisierten Servicepartner durchgeführt wurde. Die Garantie erlischt auch, wenn Aufkleber oder Seriennummern des Gerätes oder eines Bestandteils des Gerätes verändert oder unleserlich gemacht wurden.

### 4. Service Hotline

Vor Einsendung des Gerätes an die MEDION empfehlen wir Ihnen sich über die Service Hotline an uns zu wenden. Sie erhalten insoweit weitergehende Informationen, wie Sie Ihren Garantieanspruch geltend machen können.

Die Service Hotline steht Ihnen 365 Tage im Jahr zum Ortstarif zur Verfügung.

Die Service Hotline ersetzt auf keinen Fall eine Anwenderschulung für Soft-, bzw. Hardware, das Nachschlagen im Handbuch, oder die Betreuung von Fremdprodukten.

## II. Besondere Garantiebedingungen für MEDION PC, Notebook, Pocket PC (PDA) und Geräten mit Navigationsfunktion (PNA)

Hat ein Teil der mitgelieferten Ware einen Defekt, so haben Sie auch einen Anspruch auf Reparatur oder Ersatz. Die Garantie deckt Material- und Arbeitskosten für die Wiederherstellung der Funktionsfähigkeit für das betroffene MEDION Gerät.

Hardware zu Ihrem Gerät, die nicht von MEDION produziert oder vertrieben wurde, kann die Garantie zum Erlöschen bringen, wenn dadurch nachweislich ein Schaden am MEDION Gerät oder an einem Teil der mitgelieferten Ware entstanden ist.

Für mitgelieferte Software wird eine eingeschränkte Garantie übernommen. Dies gilt für ein vorinstalliertes Betriebssystem aber auch für mitgelieferte Programme. Bei der von MEDION mitgelieferten Software garantiert MEDION für die Datenträger, z.B. Disketten und CD-ROMs, auf denen diese Software geliefert wird, die Freiheit von Material- und Verarbeitungsfehlern für eine Frist von 90 Tagen nach Einkauf des MEDION Gerätes von der MEDION oder einem offiziellen Handelspartner der MEDION. Bei Lieferung defekter Datenträger ersetzt MEDION die defekten Datenträger kostenfrei; darüber hinausgehende Ansprüche sind ausgeschlossen. Mit Ausnahme der Garantie für die Datenträger wird jede Software ohne Mängelgewähr geliefert. MEDION sichert nicht zu, dass diese Software ohne Unterbrechungen oder fehlerfrei funktioniert oder Ihren Anforderungen genügt. Für mitgeliefertes Kartenmaterial bei Geräten mit Navigationsfunktion wird keine Garantie für die Vollständigkeit übernommen.

Wie auch in der AGB angeführt kann es sein, dass bei der Reparatur des MEDION Gerätes alle Daten vom Gerät gelöscht werden müssen. Stellen Sie vor dem Versand des Gerätes sicher, dass Sie von allen auf dem Gerät befindlichen Daten eine Sicherungskopie besitzen. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass im Falle einer Reparatur der Auslieferungszustand wiederhergestellt wird. Für die Kosten einer Softwarekonfiguration, für entgangene Einnahmen, den Verlust von Daten bzw. Software, oder sonstige Folgeschäden übernimmt MEDION keine Haftung.

### III. Besondere Garantiebedingungen für die Vorort Reparatur bzw. den Vorort Austausch

Soweit sich aus der dem Gerät anliegenden Garantiekarte ein Anspruch auf Vorort Reparatur bzw. den Vorort Austausch ergibt, gelten die besonderen Garantiebedingungen für die Vorort Reparatur bzw. Vorort Austausch für Ihr MEDION Gerät.

Zur Durchführung der Vorort Reparatur bzw. den Vorort Austausch muss von Ihrer Seite folgendes sichergestellt werden:

- Mitarbeiter der MEDION muss uneingeschränkter, sicherer und unverzüglicher Zugang zu den Geräten gewährt werden.
- Telekommunikationseinrichtungen, die von Mitarbeitern von MEDION zur ordnungsgemäßen Ausführung Ihres Auftrages, für Test- und Diagnosezwecke sowie zur Fehlerbehebung benötigt werden, müssen von Ihnen auf eigene Kosten zur Verfügung gestellt werden.
- Sie sind für die Wiederherstellung der eigenen Anwendungssoftware nach der Inanspruchnahme der Dienstleistungen durch MEDION selbst verantwortlich.
- Sie haben alle sonstigen Maßnahmen zu ergreifen, die von MEDION zu einer ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrags benötigt werden.
- Sie sind für die Konfiguration und Verbindung ggf. vorhandener, externer Geräte nach der Inanspruchnahme der Dienstleistung durch MEDION selbst verantwortlich.
- Der kostenfreie Storno-Zeitraum für die Vorort Reparatur bzw. den Vorort Austausch beträgt mind. 24 Stunden, danach müssen die uns durch den verspäteten oder nicht erfolgten Storno entstandenen Kosten in Rechnung gestellt werden.

DE

EN

FR

ES

DK

NL

# Garantiebedingungen für die Schweiz

## Eingeschränkte Garantie

### I. Allgemeine Garantiebedingungen

#### 1. Allgemeines

MEDION Produkte sind technisch hochstehende elektronische Geräte. Die Auseinandersetzung mit dem Benutzerhandbuch und den Anleitungen, welche für und zusammen mit dem Produkt übergeben werden, ist unerlässlich. Bitte beachten Sie zudem, dass das Produkt Hochpräzisions-Komponenten enthält, die bei unsachgemäßer Handhabung verkratzt oder beschädigt werden können.

Die Garantie beginnt immer am Tag des Einkaufs des MEDION Gerätes von der MEDION oder einem offiziellen Handelspartner der MEDION und bezieht sich auf Material- und Produktionsschäden aller Art, die bei normaler Verwendung auftreten können.

Die Garantiezeit ergibt sich aus der dem Gerät anliegenden Garantiekarte in Zusammenhang mit dem Kaufbeleg des autorisierten MEDION-Handelspartners.

Liegt den Geräten keine Garantiekarte bei, besteht für diese Geräte keine Garantie. Neue Geräte unterliegen den gesetzlichen Gewährleistungsfristen von 24 Monaten. Bei gebrauchten Geräten (B-Ware) unterliegt die Ware der eingeschränkten Gewährleistungsfrist von 12 Monaten.

Für jede Geltendmachung von Ansprüchen nach dieser eingeschränkten Garantie müssen Sie MEDION oder den autorisierten Servicepartner innerhalb einer angemessenen Frist nach Entdeckung des angeblichen Mangels, jedenfalls aber innerhalb der Garantiezeit gemäß der anliegenden Garantiekarte, informieren.

Bitte bewahren Sie den original Kaufnachweis und die Garantiekarte gut auf. MEDION und sein autorisierter Servicepartner behalten sich vor, eine Garantiereparatur oder eine Garantiebestätigung zu verweigern, wenn dieser Nachweis nicht erbracht werden kann.

Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät im Falle einer notwendigen Einsendung, transportsicher verpackt ist. Sofern nicht anderes auf ihrer Garantiekarte vermerkt, tragen sie die Kosten der Einsendung, sowie das Transportrisiko.

Bitte überlassen Sie uns mit dem Geräte eine möglichst detaillierte Fehlerbeschreibung. Zur Geltendmachung ihrer Ansprüche, bzw. vor Einsendung, kontaktieren sie bitte die MEDION Hotline. Sie erhalten dort eine Referenznummer (RMA Nr.), die sie bitte außen auf dem Paket, gut sichtbar anbringen.

Das Gerät muss grundsätzlich komplett, d. h. mit allen im Lieferumfang enthaltenen Teilen, eingesendet werden. Ein nicht kompletter Erhalt der Sendung führt zur Verzögerung der Reparatur / des Austausches. Für zusätzlich eingesendete Materialien, die nicht zum ursprünglichen Lieferumfang des MEDION Gerätes gehören, übernimmt MEDION keine Haftung.

Diese Garantie hat keine Auswirkungen auf Ihre gesetzlichen Ansprüche und unterliegt dem geltenden Recht des Landes, in dem der Ersterwerb des Gerätes durch den Endkunden vom autorisierten Händler der MEDION erfolgte.

#### 2. Umfang

Im Falle eines durch diese Garantie abgedeckten Defekts an ihrem MEDION Gerät gewährleistet die MEDION mit dieser Garantie die Reparatur oder den Ersatz des MEDION Gerätes. Die Entscheidung zwischen Reparatur oder Ersatz der Geräte obliegt MEDION. Insoweit kann MEDION nach eigenem Ermessen entscheiden das zur Garantiereparatur eingesendet Gerät durch ein generalüberholtes Gerät gleicher Qualität zu ersetzen.

MEDION erwirbt das Eigentum an allen Teilen des Produktes oder Ausstattungsgegenständen, welche MEDION ersetzt hat.

Batterien oder Akkus unterliegen einer Garantie von 6 Monaten. Für Verbrauchsmaterialien, d.h. Teile, die bei der Nutzung des Gerätes in regelmäßigen Abständen ersetzt werden müssen, wie z.B. Projektionslampe in Beamer, wird keine Garantie übernommen.

Ein Pixelfehler (dauerhaft farbiger, heller oder dunkler Bildpunkt) ist nicht grundsätzlich als Mangel zu betrachten. Die genaue Anzahl zulässiger defekter Bildpunkte entnehmen Sie bitte der Beschreibung im Handbuch für dieses Produkt.

Für eingebrannte Bilder bei Plasma oder LCD-Geräten, die durch unsachgemäße Verwendung des Gerätes entstanden sind, übernimmt MEDION keine Garantie. Die genaue Vorgehensweise zum Betrieb Ihres Plasma bzw. LCD- Gerätes entnehmen Sie bitte der Beschreibung im Handbuch für dieses Produkt.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Wiedergabefehler von Datenträgern, die in einem nicht kompatiblen Format oder mit ungeeigneter Software erstellt wurden. Sollte sich bei der Reparatur herausstellen, dass es sich um einen Fehler handelt, der von der Garantie nicht gedeckt ist, behält sich MEDION das Recht vor, die anfallenden Kosten in Form einer Handling Pauschale, sowie die kostenpflichtige Reparatur für Material und Arbeit nach einem Kostenvoranschlag dem Kunden in Rechnung zu stellen.

### 3. Ausschluss / Beschränkung

Für Versagen und Schäden, die durch äußere Einflüsse, versehentliche Beschädigungen, unsachgemäße Verwendung, am MEDION Gerät vorgenommene Veränderungen, Umbauten, Erweiterungen, Verwendung von Fremdteilen, Vernachlässigung, Viren oder Softwarefehler, unsachgemäßer Transport, unsachgemäße Verpackung oder Verlust bei Rücksendung des Gerätes an MEDION entstanden sind, übernimmt MEDION keine Garantie.

Die Garantie erlischt, wenn der Fehler am Gerät durch Wartung oder Reparatur entstanden ist, welche durch jemand anderen als durch MEDION oder einen durch MEDION für dieses Gerät autorisierten Servicepartner durchgeführt wurde. Die Garantie erlischt auch, wenn Aufkleber oder Seriennummern des Gerätes oder eines Bestandteils des Gerätes verändert oder unleserlich gemacht wurden.

Diese Garantie beinhaltet Ihre einzigen und ausschließlichen Rechtsbehelfe gegenüber der MEDION und ist MEDIONs einzige und ausschließliche Haftung für Mängel an Ihrem Produkt.

Diese eingeschränkte Garantie ersetzt jede anderweitige Garantie und Haftung von MEDION, unabhängig davon, ob solche mündlich, schriftlich, oder aufgrund gesetzlicher (nicht zwingender) Bestimmungen oder vertraglich eingeräumt worden sind oder aufgrund unerlaubter Handlung entstehen.

Die Haftung ist der Höhe nach auf den Anschaffungswert des Produkts begrenzt. Die vorstehenden Haftungsbeschränkungen gelten nicht für den Fall, dass MEDION vorsätzlich oder grob fahrlässig handelt.

### 4. Service Hotline

Vor Einsendung des Gerätes an die MEDION müssen Sie sich über unsere Service Hotline an uns wenden. Sie erhalten insoweit weitergehende Informationen, wie Sie Ihren Garantieanspruch geltend machen können.

Die Service Hotline steht Ihnen 365 Tage im Jahr, auch sonn- und feiertags zur Verfügung.

Die Service Hotline ersetzt auf keinen Fall eine Anwenderschulung für Soft-, bzw. Hardware, das Nachschlagen im Handbuch, oder die Betreuung von Fremdprodukten.

## II. Besondere Garantiebedingungen für MEDION PC, Notebook, Pocket PC (PDA) und Geräten mit Navigationsfunktion (PNA)

Hat eine der mitgelieferten Optionen einen Defekt, so haben Sie auch einen Anspruch auf Reparatur oder Ersatz. Die Garantie deckt Material- und Arbeitskosten für die Wiederherstellung der Funktionsfähigkeit für das betroffene MEDION Gerät. Hardware zu Ihrem Gerät, die nicht von MEDION produziert oder vertrieben wurde, kann die Garantie zum Erlöschen bringen, wenn dadurch nachweislich ein Schaden am MEDION Gerät oder den mitgelieferten Optionen entstanden ist.

Für mitgelieferte Software wird eine eingeschränkte Garantie übernommen. Dies gilt für ein vorinstalliertes Betriebssystem aber auch für mitgelieferte Programme. Bei der von MEDION mitgelieferten Software garantiert MEDION für die Datenträger, z.B. Disketten und CD-ROMs, auf denen diese Software geliefert wird, die Freiheit von Material- und Verarbeitungsfehlern für eine Frist von 90 Tagen nach Einkauf des MEDION Gerätes von der MEDION oder einem offiziellen Handelspartner der MEDION.

Bei Lieferung defekter Datenträger ersetzt MEDION die defekten Datenträger kostenfrei; darüber hinausgehende Ansprüche sind ausgeschlossen. Mit Ausnahme der Garantie für die Datenträger wird jede Software ohne Mängelgewähr geliefert. MEDION sichert nicht zu, dass diese Software ohne Unterbrechungen oder fehlerfrei funktioniert oder Ihren Anforderungen genügt. Für mitgeliefertes Kartenmaterial bei Geräten mit Navigationsfunktion wird keine Garantie für die Vollständigkeit übernommen.

Bei der Reparatur des MEDION Gerätes kann es notwendig sein, alle Daten vom Gerät zu löschen. Stellen Sie vor dem Versand des Gerätes sicher, dass Sie von allen auf dem Gerät befindlichen Daten eine Sicherungskopie besitzen.

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass im Falle einer Reparatur der Auslieferungszustand wiederhergestellt wird. Für die Kosten einer Softwarekonfiguration, für entgangene Einnahmen, den Verlust von Daten bzw. Software, oder sonstige Folgeschäden übernimmt MEDION keine Haftung.

### **III. Besondere Garantiebedingungen für die Vorort Reparatur bzw. den Vorort Austausch**

Soweit sich aus der dem Gerät anliegenden Garantiekarte ein Anspruch auf Vorort Reparatur bzw. den Vorort Austausch ergibt, gelten die besonderen Garantiebedingungen für die Vorort Reparatur bzw. Vorort Austausch für Ihr MEDION Gerät. Zur Durchführung der Vorort Reparatur bzw. den Vorort Austausch muss von Ihrer Seite folgendes sichergestellt werden:

- Mitarbeiter der MEDION muss uneingeschränkter, sicherer und unverzüglicher Zugang zu den Geräten gewährt werden.
- Telekommunikationseinrichtungen, die von Mitarbeitern von MEDION zur ordnungsgemäßen Ausführung Ihres Auftrages, für Test- und Diagnosezwecke sowie zur Fehlerbehebung benötigt werden, müssen von Ihnen auf eigene Kosten zu Verfügung gestellt werden.
- Sie sind für die Wiederherstellung der eigenen Anwendungssoftware nach der Inanspruchnahme den Dienstleistungen durch MEDION selbst verantwortlich.
- Sie haben alle sonstigen Maßnahmen zu ergreifen, die von MEDION zu einer ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrags benötigt werden.
- Sie sind für die Konfiguration und Verbindung ggf. vorhandener, externer Geräte nach der Inanspruchnahme der Dienstleistung durch MEDION selbst verantwortlich.
- Der kostenfreie Storno-Zeitraum für den Vorort Reparatur bzw. den Vorort Austausch beträgt mind. 24 Stunden, danach müssen die uns durch die verspätete oder nicht erfolgten Storno entstandenen Kosten in Rechnung gestellt werden.
- Soweit der zwischen Ihnen und dem zuständigen Techniker von MEDION vereinbarte Termin zur Durchführung der Vorort Reparatur bzw. des Vorort Austauschs nicht eingehalten werden kann und von Ihrer Seite auch nicht frühzeitig (mindestens 12 Stunden vorher) abgesagt wurde, so ist die MEDION berechtigt Ihnen die angefallenen Kosten hierfür in Rechnung zu stellen.

# Garantiebedingungen für Belgien

DE

EN

FR

ES

DK

NL

## I. Allgemeine Garantiebedingungen

### 1. Allgemeines

Die Garantiezeit beginnt immer am Tag des Einkaufs des MEDION Gerätes von der MEDION oder einem offiziellen Handelspartner der MEDION. Die Garantie gilt für Material- und Produktionsschäden aller Art, die bei normaler Verwendung auftreten können. Die Garantiezeit ergibt sich aus der dem Gerät anliegenden Garantiekarte in Zusammenhang mit dem Kaufbeleg des autorisierten MEDION Handelspartners oder das auf dem Original des Lieferscheins angegebene Datum. Bei einer Vertragswidrigkeit, die bei der Lieferung der Ware besteht, beträgt die Garantiefrist nach § 1649 *quater* Absatz 1 B.W. zwei (2) Jahre.

Um Garantieleistungen beanspruchen zu können, müssen Sie die folgenden Unterlagen vorlegen:

- das Original des Kaufbelegs;
- ggf. das Original des Lieferscheins;
- die Garantiekarte

Liegt den Geräten keine Garantiekarte bei, besteht für diese Geräte keine Garantie. Neue Geräte unterliegen den gesetzlichen Gewährleistungsfristen von 24 Monaten. Bei gebrauchten Geräten (B-Ware) unterliegt die Ware der eingeschränkten Gewährleistungsfrist von 12 Monaten.

Bewahren Sie das Original des Kaufbelegs, das Original des Lieferscheins und die Garantiekarte bitte gut auf. MEDION und deren autorisierte Vertriebspartner behalten sich das Recht vor, Garantieleistungen zu verweigern, wenn der Kaufbeleg bzw. der Lieferschein oder die Garantiekarte nicht vorgelegt werden können bzw. wenn die Daten unvollständig, gelöscht oder nach dem ursprünglichen Kauf durch den Verbraucher beim Händler geändert worden sind.

Falls Sie das Produkt an uns einsenden müssen, sind Sie dafür verantwortlich, dass das Produkt für den Transport sicher verpackt ist. Soweit auf der Garantiekarte nichts anderes angegeben ist, tragen Sie die Versandkosten und das Transportrisiko.

Legen Sie dem defekten Produkt eine deutliche und möglichst detaillierte Fehlerbeschreibung mit Ihrer Anschrift und Telefonnummer sowie alles für die Reparatur erforderliche Zubehör bei. Bei der Ausführung der Reparatur geht MEDION von der Fehlerbeschreibung in Ihrem Begleitschreiben und den bei der Instandsetzung selbst festgestellten Mängeln aus.

Um einen Garantieanspruch zu haben, müssen Sie sich, bevor Sie ein Produkt an uns einsenden, grundsätzlich mit unserer Hotline in Verbindung setzen. Bei dieser Hotline erhalten Sie eine Referenznummer (die sog. RMA-Nummer), die Sie auf der Außenseite des Pakets vermerken müssen.

Das Produkt muss vollständig, d.h. mit allem beim Kauf mitgelieferten Zubehör, eingesandt werden. Falls das Produkt nicht vollständig ist, führt dies zu Verzögerungen bei der Reparatur bzw. beim Austausch. Für zusätzlich eingesandte Produkte, die nicht Teil des beim Kauf mitgelieferten Zubehörs sind, übernimmt MEDION keinerlei Verantwortung.

Diese Garantie schränkt weder Ihre Rechte als Verbraucher nach der nationalen Gesetzgebung des Lands, in dem Sie die betreffenden Waren (erstmalig) erwerben, noch, nach den gleichen nationalen Bestimmungen, Ihre Rechte gegenüber dem autorisierten Vertriebspartner von MEDION als Folge des Kaufvertrags ein.

Garantiefälle führen nicht zu einer Erneuerung bzw. Verlängerung der ursprünglichen Garantiefrist.

### 2. Umfang und Erbringung von Garantieleistungen

Im Fall eines durch diese Garantie abgedeckten Defekts an Ihrem MEDION Gerät gewährleistet die MEDION mit dieser Garantie die Reparatur oder den Ersatz des MEDION Gerätes bzw. eines Teils davon. Die Entscheidung zwischen Reparatur oder Ersatz der Geräte obliegt MEDION. Insoweit kann MEDION nach eigenem Ermessen entscheiden, das zur Garantiereparatur eingesendete Gerät durch ein generalüberholtes Gerät gleicher Qualität zu ersetzen.

Die Garantie ist auf die Instandsetzung bzw. den Ersatz der Hardware-Funktionalität in den Zustand des originalen Geräts vor dem Eintritt des Defekts beschränkt. Die Garantie erstreckt sich nicht auf die Wiederherstellung von Daten oder Software. Sie müssen vor dem Einsenden des Produkts selbst dafür sorgen, dass eine Sicherungskopie (Backup) eventuell im Produkt gespeicherter Daten oder Software, einschließlich Anwendungs- und Systemsoftware, erstellt wird. MEDION erkennt – mit Ausnahme von Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit auf Seiten von MEDION – keine Ansprüche wegen des Verlusts dieser Daten oder Informationen an.

Bei Material- oder Verarbeitungsfehlern werden die defekten Teile durch neue Teile ersetzt. Eventuell wird das gesamte Produkt durch ein gleiches oder funktionell gleichwertiges Produkt ersetzt. In jedem Fall ist der Wert der Garantieleistung auf den Wert des defekten Produkts beschränkt.

Defekte Teile, die von uns ausgetauscht werden, gehen in unser Eigentum über.

In der Garantie sind die Arbeitsstunden (der Mitarbeiter) von MEDION sowie die Kosten für Verpackung und Versand durch MEDION an den Käufer enthalten.

Sie dürfen selbst oder durch Dritte keine Reparaturarbeiten an von MEDION gelieferten Sachen ausführen bzw. ausführen lassen. Bei Zuwiderhandlung verfällt jeder Garantieanspruch.

### 3. Garantieausschluss

Die Garantie gilt nicht für:

- normale Abnutzung.
- Verbrauchsmaterial.
- wie z.B. Projektionslampen in Beamer.
- Produkte, deren Marken- oder Typenbezeichnung bzw. Seriennummer verändert oder entfernt worden ist.
- die Bereitstellung von Treiber- oder Software-Updates/Upgrades.
- geringfügige Abweichungen, die für die Funktion der Ware unerheblich sind.
- Schäden durch falschen oder unsachgemäßen Gebrauch.
- Schäden als Folge von Vernachlässigung sowie mangelnder bzw. ungeeigneter Wartung.
- Gebrauch, Montage oder Installation von Sachen oder Teilen entgegen den Angaben in der Bedienungsanleitung bzw. der Dokumentation.
- Defekte als Folge von Computerviren oder Softwarefehlern, für die MEDION nicht verantwortlich ist.
- Defekte oder Fehlermeldungen als Folge einer falschen Versorgungsspannung.
- Schäden als Folge ungenügenden Schutzes vor Feuchtigkeit oder der chemischen bzw. elektrochemischen Einwirkung von Wasser.
- Defekte als Folge der Verwendung nicht originaler Ersatzteile, Zubehör und/oder Programme.
- Produkte, die aus zweiter Hand in Verkehr gebracht werden.
- abnehmende Kapazität von Batterien und Akkumulatoren bzw. nicht von MEDION mitgelieferte Batterien und Akkumulatoren.
- Pixelfehler (dauerhaft farbiger, heller oder dunkler Bildpunkt) innerhalb der nach der Gebrauchsanweisung bzw. dem Handbuch zu Ihrem Produkt zulässigen Grenzen.
- Defekte als Folge von Einbrennen oder Helligkeitsverlust bei Plasma- oder LCD-Produkten, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind. Eine genaue Anleitung zum Gebrauch von Plasma- bzw. LCD-Produkten finden Sie in der Gebrauchsanweisung bzw. im Handbuch.
- Wiedergabefehler von Datenträgern, die nicht in einem kompatiblen Format oder nicht mit geeigneter Software erstellt worden sind.
- Alle Defekte als Folge Höherer Gewalt (z.B. Krieg, Kriegsgefahr, Bürgerkrieg, Terrorismus, Aufruhr, Kriegseinwirkung, Brand, Blitzeinschlag, Wasserschäden, Überschwemmung, Arbeitsniederlegung, Betriebsbesetzung, Streik, Dienst nach Vorschrift, Ein- und Ausfuhrbeschränkungen, Regierungsmaßnahmen, Störungen an Maschinen, Störungen bei der Gas, Wasser- und Stromversorgung, Transportprobleme).

Sollte sich bei der Reparatur des Gerätes herausstellen, dass es sich um einen Fehler handelt, der von der Garantie nicht gedeckt ist, behält sich MEDION das Recht vor, die anfallenden Kosten in Form einer Abwicklungspauschale sowie die kostenpflichtige Reparatur für Material und Arbeit nach einem Kostenvoranschlag dem Kunden in Rechnung zu stellen.

### 4. Servicehotline

Vor Einsendung des Geräts an MEDION müssen Sie sich über unsere Service Hotline an uns wenden. Sie erhalten insoweit weitergehende Informationen, wie Sie Ihren Garantieanspruch geltend machen können.

Die Service Hotline ersetzt auf keinen Fall eine Anwenderschulung für Soft- bzw. Hardware, das Nachschlagen im Handbuch oder die Betreuung von Fremdprodukten.

## II. Besondere Garantiebedingungen für MEDION PC, Notebook, Pocket PC (PDA) und Geräten mit Navigationsfunktion (PNA)

Hat eine der mitgelieferten Optionen (z.B. Speicherkarte, Modem etc.) einen Defekt, so haben Sie Anspruch auf eine Reparatur oder Ersatz. Die Garantie deckt Material- und Arbeitskosten für die Wiederherstellung der Funktionsfähigkeit für das betroffene MEDION Gerät.

Hardware zu Ihrem Gerät, die nicht von MEDION produziert oder vertrieben wurde, kann die Garantie zum Erlöschen bringen, wenn dadurch ein Schaden am MEDION Gerät oder den mitgelieferten Optionen entstanden ist.

Für mitgelieferte Software wird eine eingeschränkte Garantie übernommen. Dies gilt für ein vorinstalliertes Betriebssystem, aber auch für mitgelieferte Programme. Bei der von MEDION mitgelieferten Software garantiert MEDION für die Datenträger, z.B. Disketten und CD-ROMs, auf denen diese Software geliefert wird, die Freiheit von Material- und Verarbeitungsfehlern für eine Frist von sechs Monaten nach Einkauf des MEDION Gerätes von der MEDION oder einem offiziellen Handelspartner der MEDION.

Es wird keine Garantie auf Vollständigkeit für das mitgelieferte Kartenmaterial von Geräten mit Navigationsfunktion (PNA) gewährt.

Falls ein gelieferter Datenträger defekt ist, leistet MEDION hierfür kostenlosen Ersatz.

## III. Besondere Garantiebedingungen für die Reparatur bzw. den Austausch vor Ort

Soweit sich aus der dem Gerät anliegenden Garantiekarte ein Anspruch auf Vorort Reparatur bzw. Vorort Austausch ergibt, gelten die besonderen Garantiebedingungen für die Vorort Reparatur bzw. Vorort Austausch für Ihr MEDION Gerät.

Zur Durchführung der Vorort Reparatur bzw. des Vorort Austauschs muss von Ihrer Seite Folgendes sichergestellt werden:

- Mitarbeitern der MEDION muss uneingeschränkter, sicherer und unverzüglicher Zugang zu den Geräten gewährt werden.
- Telekommunikationseinrichtungen, die von Mitarbeitern von MEDION zur ordnungsgemäßen Ausführung Ihres Auftrages, für Test- und Diagnosezwecke sowie zur Fehlerbehebung benötigt werden, müssen von Ihnen auf eigene Kosten zur Verfügung gestellt werden.
- Sie sind für die Wiederherstellung der eigenen Anwendungssoftware nach der Inanspruchnahme der Dienstleistungen durch MEDION selbst verantwortlich.
- Sie müssen alle sonstigen Maßnahmen treffen, die für die Ausführung des Auftrags nach den Vorschriften und den üblichen Praktiken erforderlich sind.
- Sie sind für die Konfiguration und Verbindung ggf. vorhandener, externer Geräte nach der Inanspruchnahme der Dienstleistung durch MEDION selbst verantwortlich.

Der kostenfreie Storno-Zeitraum für die Vorort Reparatur bzw. den Vorort Austausch beträgt mind. 24 Stunden, danach müssen die uns durch den verspäteten oder nicht erfolgten Storno entstandenen Kosten in Rechnung gestellt werden, es sei denn, Sie können sich auf höhere Gewalt berufen.



# Contents

|                                                         |           |
|---------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Contents</b>                                         | <b>1</b>  |
| <b>Information about these instructions</b>             | <b>2</b>  |
| Target group                                            | 2         |
| Service                                                 | 2         |
| The symbols and signal words used in these Instructions | 2         |
| <b>Use in accordance with regulations</b>               | <b>2</b>  |
| <b>Contents of package</b>                              | <b>2</b>  |
| <b>Safety information</b>                               | <b>3</b>  |
| Caution! Pay attention to operational safety            | 3         |
| Caution! Pay attention to the set-up location!          | 3         |
| Repair                                                  | 4         |
| Caution! Pay attention to the surrounding temperature!  | 4         |
| Warning! Pay attention to safety during the connection! | 4         |
| Power supply                                            | 4         |
| Information about conformity                            | 4         |
| <b>Bringing the device into operation</b>               | <b>5</b>  |
| Setup                                                   | 5         |
| Preparation of your PC                                  | 5         |
| Supported monitor settings                              | 6         |
| Monitor settings under Windows XP                       | 7         |
| Monitor settings under Windows Vista*                   | 8         |
| Monitor settings under Windows* 7                       | 8         |
| Connections on the back                                 | 9         |
| Connecting the monitor                                  | 9         |
| 1 Connect signal cable                                  | 9         |
| 2 Connect audio cable                                   | 9         |
| 3 Connect the power supply                              | 9         |
| 4 Switch on the monitor                                 | 9         |
| The video workstation                                   | 10        |
| <b>Operating elements</b>                               | <b>11</b> |
| <b>Changing the parameters of the TFT monitor</b>       | <b>12</b> |
| Operating the OSD menu                                  | 12        |
| The OSD menu                                            | 12        |
| <b>Energy-saving properties</b>                         | <b>14</b> |
| <b>Customer Service</b>                                 | <b>15</b> |
| Solving problems                                        | 15        |
| Localisation of the cause                               | 15        |
| Check the connections and cables                        | 15        |
| Faults and possible causes                              | 15        |
| Driver information                                      | 16        |
| Do you need further support?                            | 16        |
| <b>Cleaning</b>                                         | <b>17</b> |
| <b>Disposal</b>                                         | <b>17</b> |
| <b>Pixel errors in the TFT monitor</b>                  | <b>17</b> |
| <b>Reproduction of this Handbook</b>                    | <b>18</b> |
| <b>Technical data</b>                                   | <b>19</b> |
| <b>Warranty Terms for United Kingdom</b>                | <b>20</b> |

DE

EN

FR

ES

DK

NL

## Information about these instructions



Read through these instructions carefully and follow all the information given under all circumstances. You will guarantee reliable operation and a long useful life of your TFT monitor in this way. Always keep these instructions ready to hand, close to your TFT monitor. Keep the instructions safe, in order for you to be able to pass them on to a new owner, in the case of you selling the monitor.

## Target group

These instructions are intended for both first times users and those with previous experience.

## Service

We are here to support you in your daily use of this monitor.

Please contact us if you have questions or require assistance in operation. You will find a special chapter on the subject of Customer Service, starting on page 15 of these Operating Instructions.

## The symbols and signal words used in these Instructions.

|  |                                                                                                      |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Danger!</b><br>Observe the regulation to avoid an electric shock.<br>There will be mortal danger. |
|  | <b>Warning!</b><br>Observe the regulation to avoid physical injury.                                  |
|  | <b>Caution!</b><br>Observe the regulation to avoid damage to property and devices.                   |
|  | <b>Important!</b><br>Further information about the use of the device.                                |

## Use in accordance with regulations

- The TFT monitor serves exclusively to reproduce the video signals of external devices, such as computers, for example, of which the connections and image resolutions match the technical data of the TFT monitor given here. Any other use is not in accordance with regulations.
- This device is only suitable for **use in dry internal rooms**.
- This device has only been conceived for **private use**. The device is **not** designed for operation in a **heavy industry business**. Use subject to extreme environmental conditions can result in damage to your device.

## Contents of package

Please check the items received in the box and inform us **within 14 days from purchase** if anything is missing. You should receive the following items:

- Monitor
- DVI cable
- VGA cable
- Audio cable
- Power cable
- Monitor stand
- Instruction Manual
- Warranty Card

## Safety information

DE

EN

FR

ES

DK

NL

### **Caution! Pay attention to operational safety.**

- The device is not intended to be used by individuals with restricted physical, sensory or intellectual abilities (including children), or a lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by an individual responsible for their safety or have received instructions about how the device is to be used from such a person. Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- Keep the packaging materials, such as **plastic film, away from children**. The **danger of suffocation** could arise in the case of misuse.
- **Never open the casing** of the TFT monitor (electric shock, short circuit and the danger of fire)!
- Do not introduce **any objects** into the **inside of the TFT monitor** through the slots and openings (electric shock, short circuit and the danger of fire)!
- The slits and opening of the TFT monitor serve ventilation. **Do not cover these openings** (overheating, danger of fire).
- Do not exert any pressure on the display unit. There will be the danger of the monitor breaking.
- **Attention!** There will be the danger of injury if the display unit has been broken. Pack up the broken parts with **protective gloves** and send them to your service centre for specialist **recycling**. Then wash your hands with soap, because it cannot be excluded that **chemicals** can escape.
- Do not touch the display unit with your fingers or with sharp objects, in order to avoid damage.

Contact **Customer Service** if:

- The mains cable has been contaminated or damaged
- Liquid has penetrated the monitor
- The TFT monitor is not functioning correctly
- The TFT monitor has been dropped or the casing is damaged

### **Caution! Pay attention to the set-up location!**

- New devices can emit a typical, unavoidable but completely **harmless smell**, which reduces increasingly in the course of time, in the initial hours of operation. We recommend that you **ventilate** the room **regularly**, in order to counter the formation of the smell. We have taken care that the applicable limits are clearly fallen below during the development of this product.
- Keep your TFT monitor and all the connected devices away from **moisture** and avoid **dust, heat** and direct **solar radiation**. Failure to comply with this information can lead to faults or damage to the TFT monitor.
- Do **not** operate your **device in the open air**, because external influences, such as rain, snow, etc. could damage the device.
- Do not subject the device to drops of water or spray and do not put any **containers filled with liquid** (vases or similar) **on the device**. Liquids penetrating can impair the electrical safety of the device.
- Do not put **any open sources of fire** (candles or similar) **on the device**.
- Pay attention to **sufficiently large clearances** in the wall unit. Maintain a **minimum clearance of 10 cm around the device** for sufficient ventilation.
- Place and operate all components on a **stable, level and vibration-free base**, in order to avoid the TFT monitor falling.
- **Avoid fading effects, mirror effects** and too strong **contrasts between light and dark**, to save your eyes and to guarantee comfortable workstation ergonomics.
- Take **regular breaks** when working at your TFT monitor, to prevent tension and tiredness.

## Repair

- Leave the repair of your TFT monitor exclusively to qualified specialist personnel.
- Please contact our authorised **Service Partners** exclusively in the case of a necessary repair.

### **Caution! Pay attention to the surrounding temperature!**

- The TFT monitor can be operated at a surrounding temperature from 0° C to +35° C and at a relative ambient moisture level of < 80% (non-condensing).
- The TFT monitor can be stored at -20° C to +60° C when it has been turned off.



#### **Danger! Pay attention to the following:**

Wait to bring the device into operation until it has reached the surrounding temperature, after the TFT monitor has been transported.

Moisture, which can cause an **electrical short-circuit**, can form within the TFT monitor in the case of wide **variations in temperature or moisture**.

### **Warning! Pay attention to safety during the connection!**

#### Power supply



**Please pay attention:** Parts of the device will be subject to voltage, even if the mains switch has been switched off. **Pull the mains plug from the socket**, to interrupt the power supply to your TFT monitor or to release the device from voltage completely.

- Only operate the TFT monitor at an earthed socket with **100-240V~, 50/60 Hz**. Ask your energy supplier if you are not sure about the power supply at the set-up location.
- We recommend the use of **protection against excess voltage** for additional safety, in order to protect your TFT monitor against damage because of **voltage peaks** or **electrical flashes** on the mains network.
- Pull the power pack from the socket, to interrupt the electricity supply to your device. Always hold the power pack firmly when pulling out the cable. Never pull the line.
- The **socket** must be located close to the TFT monitor and be **easily accessible**.
- Lay the cable so that no-one can tread on it or trip over it.
- Do not place **any objects on the cable**, because it could be damaged otherwise.
- Please pay attention to the fact that the standby switch does not separate the device completely from mains electricity. The device will consume electricity in standby operation apart from this. Pull the mains plug out of the mains socket to separate the device from the network completely.
- Maintain at least one metre clearance from **high frequency** and **magnetic sources of interference** (television device, loudspeakers, mobile phone, cell phone, etc.), in order to avoid disruptions to function and data loss.

## Information about conformity

The TFT monitor fulfils electromagnetic compatibility and electricity safety requirements.

Your device complies with the European Norm ISO 9241-307 Class II (Pixel error class) (see P. 17).

Your device complies with the basic requirements and the relevant guidelines of the 2004/108/EU EMV Guidelines [electromagnetic compatibility] and the 2006/95/EU Guideline for low voltage devices.

This device fulfils the basis requirements and the relevant regulation of the Ecodesign Guideline 2009/125/EG (Commission Regulation 1275/2008).



This monitor is ENERGY STAR® compliant.

As an ENERGY STAR®-Partner, MEDION ensures, that this device complies with the ENERGY STAR® guidelines for optimal power consumption.

# Bringing the device into operation

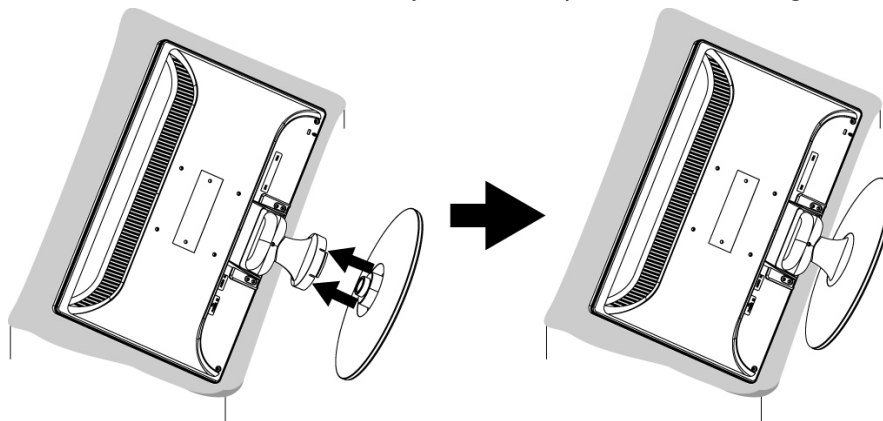


## Information

Please read the “**Safety information**” chapter on page 3 **under all circumstances** before bringing the device into operation.

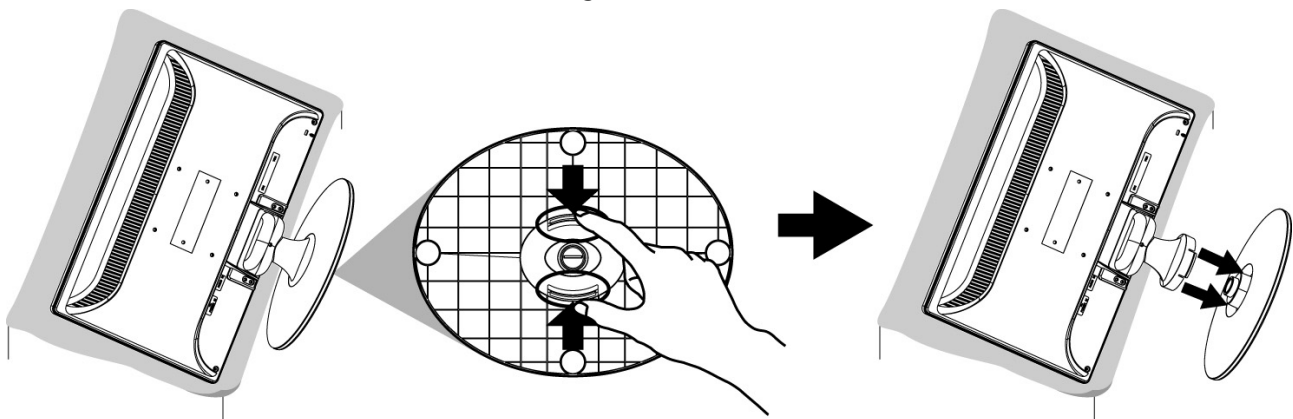
## Setup

Attach the stand of the TFT monitor as illustrated. Carry out this step before connecting the monitor.



(III.: Installation of the monitor stand)

Take the TFT monitor down as shown in the drawing.



Taking down the base of the monitor (III. similar)

## Preparation of your PC

You may have to make some preparations if you have been operating a tubed monitor on your computer up to now. This will be necessary if your current monitor has been operated with settings that are not supported by your new TFT screen.

The screen will represent up to **1600 x 900** scanning elements. This resolution corresponds to the physical resolution. TFT screens achieve complete image quality with the physical resolution. The display will not appear on the whole area of the screen, under certain circumstances, if you change to a representation with deviating settings.

Distortions can also appear in the representation, particularly in the case of lettering.

Set a resolution and image frequency on the PC supported by both monitors, using the old monitor, before you connect the new monitor.

Shut down the PC and connect the new monitor.

You will be able to adjust the screen settings on the **P54018 (MD 20338)** as described after restarting.

## Supported monitor settings

This TFT monitor supports the following modes.

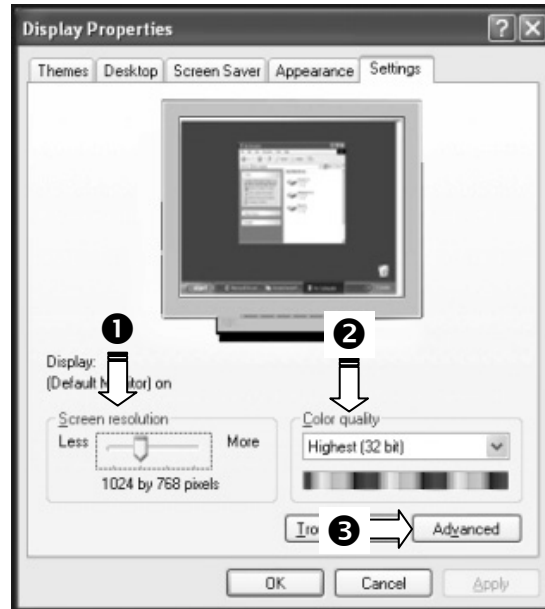
|      |                    |
|------|--------------------|
| VGA  | 720 x 400 @ 70Hz   |
| VGA  | 640 x 480 @ 60Hz   |
| MAC  | 640 x 480 @ 67Hz   |
| VESA | 640 x 480 @ 75Hz   |
| VESA | 800 x 600 @ 56Hz   |
| VESA | 800 x 600 @ 60Hz   |
| VESA | 800 x 600 @ 72Hz   |
| VESA | 800 x 600 @ 75Hz   |
| MAC  | 832 x 624 @ 75Hz   |
| VESA | 848 x 480 @ 60Hz   |
| VESA | 1024 x 768 @ 60Hz  |
| VESA | 1024 x 768 @ 70Hz  |
| VESA | 1024 x 768 @ 75Hz  |
| VESA | 1152 x 864 @ 75Hz  |
| VESA | 1280 x 960 @ 60Hz  |
| VESA | 1280 x 720 @ 60Hz  |
| VESA | 1280 x 768 @ 60Hz  |
| VESA | 1280 x 768 @ 75Hz  |
| VESA | 1280 x 1024 @ 60Hz |
| VESA | 1280 x 1024 @ 75Hz |
| VESA | 1440 x 900 @ 60Hz  |
| VESA | 1440 x 900 @ 75Hz  |
| VESA | 1600 x 900 @ 60Hz* |

\*Recommended resolution (physical)

## Monitor settings under Windows XP

You will make the screen setting in 'Display Properties' in the Windows program under Windows XP. The program can be started as follows:

- Right mouse-click on the Windows interface (Desktop) and left mouse-click on „**Characteristics**“.
- or
- Double-click on the “**Display**” icon in “**System Control**”.



(III.: Display properties)

Set the resolution under “**Screen resolution**” (❶).

You can set the depth of colour (number of the colours represented) under “**Colour quality**” (❷). Your TFT monitor will support a depth of colour of a maximum of 16 million colours, which corresponds to 32 bits or ‘Real Color’.

The image refresh frequency can be set under “**Expanded**” (❸).

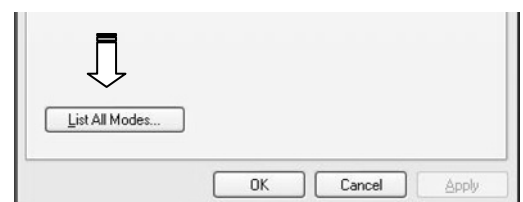
A Window with the characteristics of your graphics card will appear, according to the configuration of your computer.

You will be able to set the required value in the “**List all modes**” field under “**Graphics card**”.

The optimal value lies at 60 HZ

in the case of a TFT monitor.

75 Hz can be set as a maximum.



(III.: Detail of Display Characteristics)



### Important!

You will possibly not receive any images if your setting does not correspond to the values supported by your display unit.

In this case, reconnect your CRT monitor and set the applicable values in correspondence with the options specified above under “**Display properties**”.

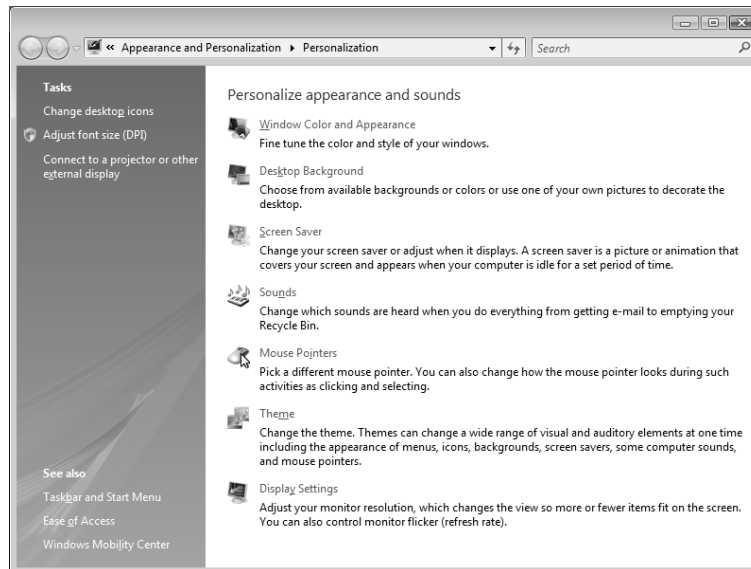
## Monitor settings under Windows Vista®

You will make the screen settings in 'Personalize appearance and sounds' Windows program under Windows Vista®. The program can be started as follows:

- Right mouse click on the Windows interface (Desktop) and left mouse click on '**Personalize**'.

or

- Through **Start** ⇒ **Control Panel** ⇒ **Personalize appearance and sounds** by a double click with the left mouse button.



(III.: Personalize appearance and sounds)

- Open the **Display Settings Menu**, to adjust the resolution and the frequency.

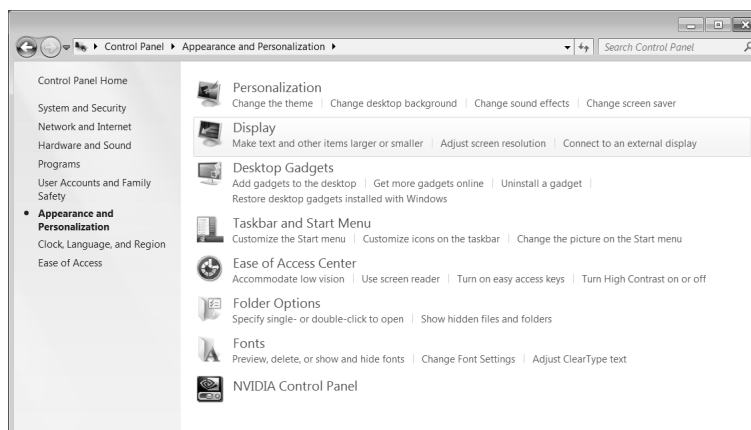
## Monitor settings under Windows® 7

Make the screen settings in the 'Appearance and Personalization' Windows program under Windows® 7. The program can be started as follows:

- Right mouse click on the Windows interface (Desktop) and left mouse click on '**Personalize**'

or

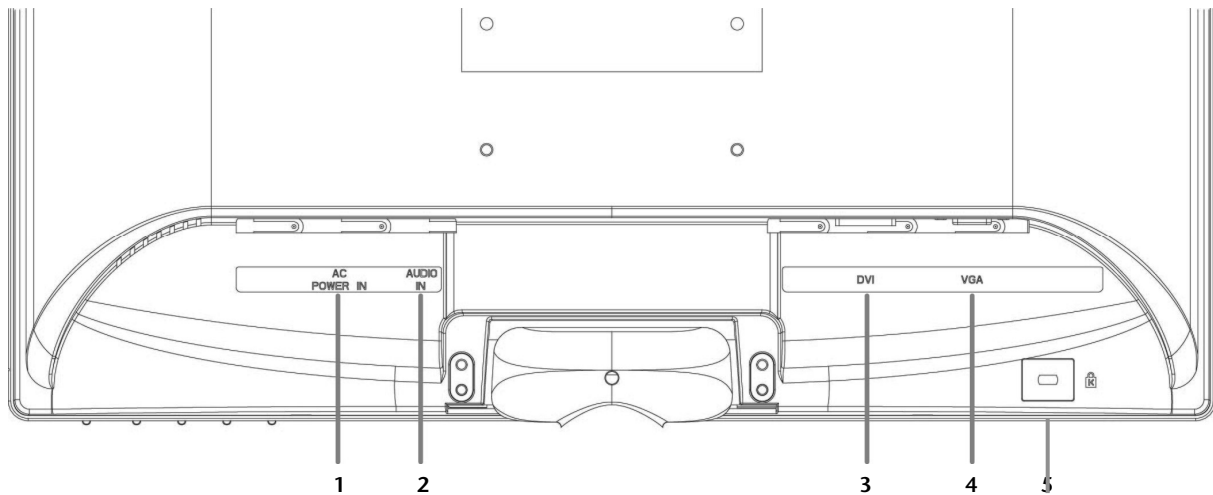
- Through **Start** ⇒ **Control Panel** ⇒ **Appearance and Personalization** by a double click with the left mouse button.



(III.: Appearance and Personalization)

- Select the **Display** ⇒ **Adjust screen resolution** Menu, to adjust the resolution and the frequency.

## Connections on the back



(III.: Rear of the monitor)

1. Power supply (POWER IN)
2. 3.5 mm stereo jack audio connection (AUDIO IN)
3. DVI-D 24-Pin connection (DVI)
4. Mini 15-pin D-sub connection (VGA)
5. Intake device for protection against theft (Kensington lock)

## Connecting the monitor

- Ensure that the TFT monitor has not yet been connected to the electricity supply (mains plug not yet plugged in) and that neither the TFT monitor nor the computer has been switched on.
- Prepare your computer for the TFT monitor if necessary, so that the correct settings for it will be present.

### 1 Connect signal cable

- Plug the signal cable into the appropriate VGA or DVI connections on the computer and the TFT monitor.

### 2 Connect audio cable

- Plug the audio cable into the appropriate audio sockets on the computer and the TFT monitor.

### 3 Connect the power supply

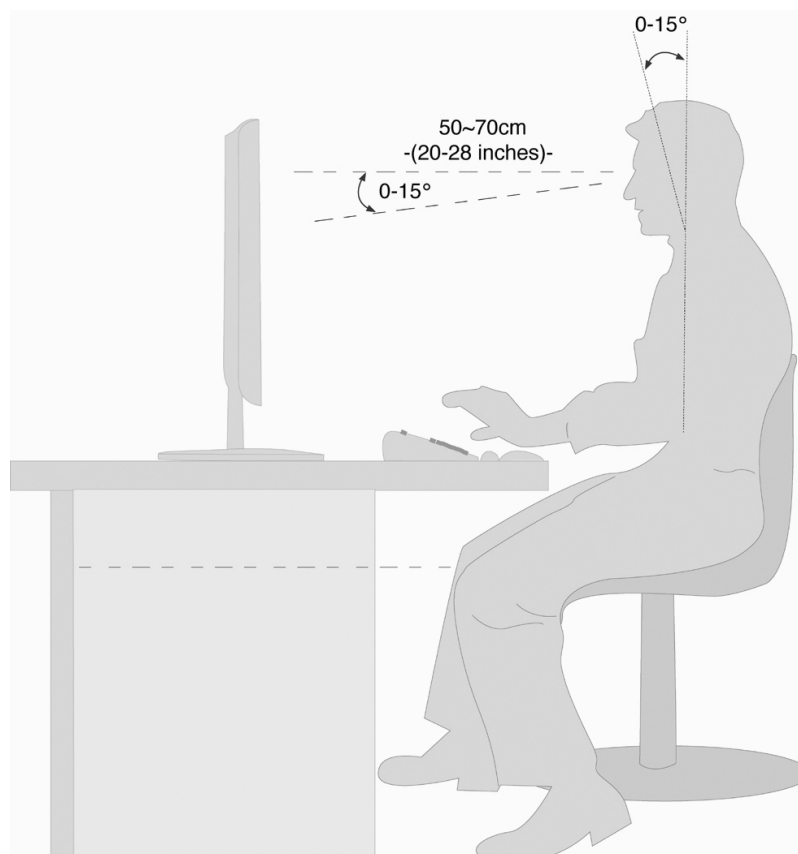
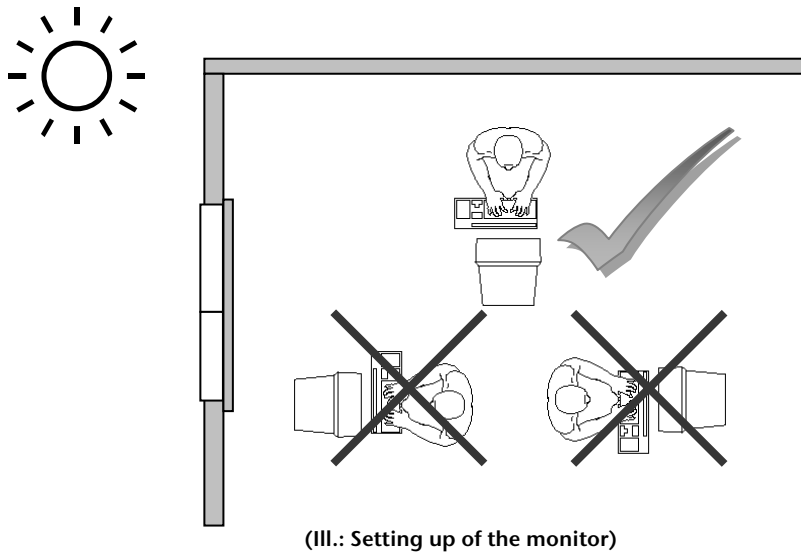
- Connect the power cable of the power pack to the TFT electricity supply connection. Now, connect one end of the mains cable to the power pack and connect the other end to a suitable socket. The mains socket must be in the vicinity of the TFT monitor and be easily accessible (use the same electricity circuit as for the PC).

### 4 Switch on the monitor

- Switch your monitor on at the Standby/On switch on the front of the device. Finally, switch your computer on.

## The video workstation

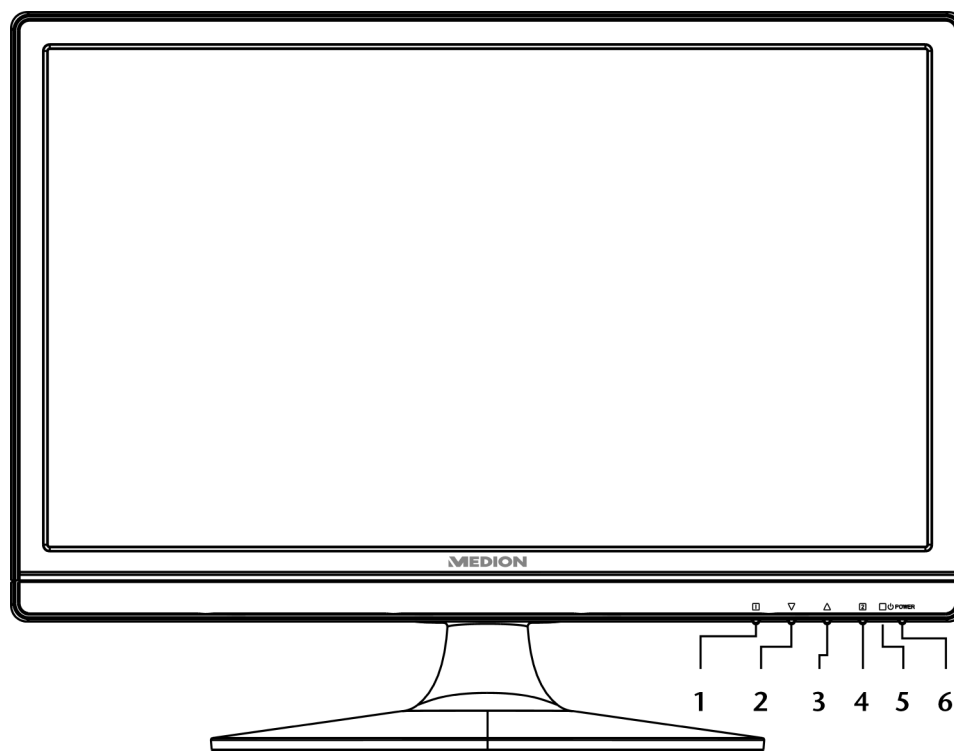
Please pay attention to the following: The monitor device should be set up so that mirror effects, fading and strong contrasts between light and dark are avoided (even if the view from the window is still so attractive!)



(III.: Video workstation)

- Surface supporting the hands: 5 - 10 cm
- Highest monitor line at eye level or somewhat below it
- Viewing distance: 40 to 70 cm
- Leg-room (vertical): At least 65 cm
- Leg-room (horizontal): At least 60 cm

## Operating elements



(III.: Front operating elements)

| Ref. | Button              | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①    |                     | <p>You will start the OSD (On Screen Display) with this button. Press this button again if you wish to leave the OSD.</p> <p> +  Power block, when the OSD is not activated</p> <p> +  OSD block, when the OSD is not activated</p> <p>Hold the key combination until the bar siplayed has moved from left to right completely, to activate/de-activate the block. A corresponding message will appear on the screen.</p> |
| ②    |                     | <p>Select a parameter and reduce its value with this button, when the OSD is switched on.</p> <p>If you are not in the OSD: Direct call-up of the <b>Contrast/Brightness</b> menu.</p>                                                                                                                                                                                                                                    |
| ③    |                     | <p>Select a parameter and increase its value with this button, when the OSD is switched on.</p> <p>If you are not in the OSD: change picture format.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| ④    |                     | <p>Confirm the selection of the parameter to be changed with this button.</p> <p>If you are not in the OSD: <b>Automatic adjustment</b>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| ⑤    | Operational display | Shows the operational state. Please also refer to page 14.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ⑥    |                     | You can switch the TFT monitor on or to the Standby mode with this button.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## Changing the parameters of the TFT monitor

The **On Screen Display** (abbreviation: OSD) is a menu that is briefly faded in across the TFT monitor. You will be able to set certain parameters of the TFT monitor through the OSD menu.

### Operating the OSD menu

1. Press the **[1]** button, in order to activate the OSD.
2. Select the options from the Main Menu with the **▽/△** function selection buttons.
3. Confirm your selection with the **[2]** button.
4. Press the **[1]** button, in order to leave the OSD.

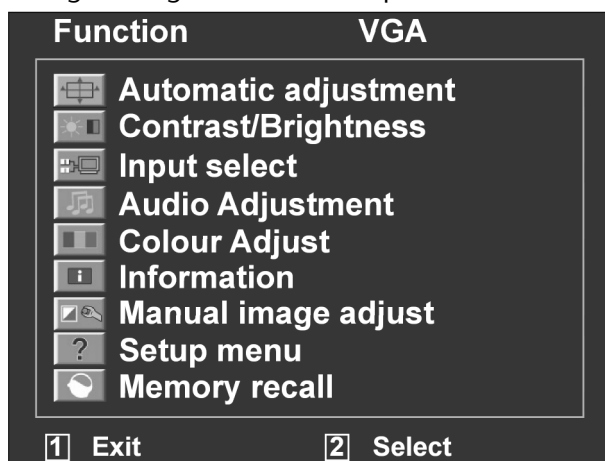


#### Important!

The OSD will be faded out automatically if you have not operated any button on the TFT monitor for the pre-set time.

### The OSD menu

The main functions or possible settings through the OSD are explained in the following.



(III.: OSD menu)



#### Important!

The menus described here can differ from those on your monitor because of possible technical changes.

| Menu point                                                                          | Function / sub-menu                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>Automatic adjustment:</b> Sets the horizontal and vertical position, phase (fine tune) and clock cycle (H size) automatically.                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|    | <b>Contrast:</b> Sets the white value of the monitor foreground.<br><b>Brightness:</b> To adjust the brightness of the video.<br><b>DCR:</b> You can switch the DCR function (dynamic contrast) on and off here. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|    | <b>Input select:</b> The signal input will be switched.                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|    | <b>Audio Adjustment:</b> For setting the audio function.                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                  | <b>Volume:</b> Sets the sound output of the loudspeakers.<br><b>Mute:</b> Enables the selection between Mute On/Off.                                                                                                                                                                                          |
|    | <b>Colour Adjust:</b> For the selection of the colours, in order to improve the brightness and the colour saturation. Selection can be made between: Cool, Normal, Warm and user-defined colours.                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                  | <b>Cool:</b> Adds blue to the monitor, creating a cooler white.<br><b>Normal:</b> Adds red to the monitor, creating a warmer white and a brighter red.<br><b>Warm:</b> Adds green to the monitor, creating a darker colour tone.<br><b>User colour:</b> Individual settings for red(R), green(G) and blue(B). |
|    | <b>Information:</b> Displays information about the current input signal of the graphics card of your computer.                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|    | <b>Manual Image Adjust</b>                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                     |                                                                                                                                 | <b>Horizontal size:</b> Sets the width of the monitor.                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                     |                                                                                                                               | <b>H./V. Position:</b> Sets the horizontal and vertical position of the video image.                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                     |                                                                                                                               | <b>Fine Tune:</b> Fine tune to improve the display of the TFT monitor.                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                     |                                                                                                                               | <b>Sharpness:</b> For the adjustment of the clarity in the case of a signal that does not correspond to the physical resolution of the screen.                                                                                                                                                                |
|                                                                                     |                                                                                                                               | <b>Aspect ratio:</b> change picture format.                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | <b>Setup Menu:</b> Set the language, OSD position and OSD time out.                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                     |                                                                                                                               | <b>Language:</b> Enables the user to select between the available languages.                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                     |                                                                                                                               | <b>OSD Position:</b> Horizontal and vertical setting of the OSD position.                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                  | <b>H. Position:</b> For the horizontal setting of the OSD position.<br><b>V. Position:</b> For the vertical setting of the OSD position.                                                                                                                                                                      |
|                                                                                     |                                                                                                                               | <b>OSD time out:</b> For switching off the On Screen Display (OSD) automatically after the expiry of a preset period of time.                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                     |                                                                                                                               | <b>OSD background:</b> Enables the OSD background to be switched on and off.                                                                                                                                                                                                                                  |
|  | <b>Memory Recall:</b> To recreate the factory settings for controlling video and audio.                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## Energy-saving properties

This monitor will switch to various energy-saving statuses set in advance by the respective computer / operating system. This complies with the current requirements to reduce energy consumption.

The monitor supports the following types of energy-saving mode:

| Status   | Power (nominal value) | Colour of the LED | Readiness (approx.) |
|----------|-----------------------|-------------------|---------------------|
| ON       | < 30 Watts            | Blue              | -                   |
| STAND-BY | < 1 Watt              | Orange            | 5 seconds           |

The monitor will remain in the energy-saving status until you press a key on the keyboard or move the mouse, depending on the operating system.

The monitor will need about 5 seconds to switch from the **STAND-BY** status to the **ON** operating mode.

## Solving problems

Make sure that the TFT monitor has been installed correctly (read the “**Bringing into operation**” chapter from Page 4), if problems with your TFT monitor arise. Read the information in this chapter about possible solutions if the problems continue to exist.

### Localisation of the cause

Problems with functionality sometimes have commonplace causes but can also arise from defective components. We cannot provide every solution possible in this manual but would be more than happy to help you by telephone. Please call us if you need support.

### Check the connections and cables

Start with a careful visual check of all cable connections. Ensure that the TFT monitor and the computer are correctly supplied with electricity, if the indicator lights are not functioning.

### Faults and possible causes

#### The monitor does not display any image:

Check:

- **Mains supply:** The power supply cord must be sitting firmly in the socket and the mains switch must be switched on.
- **Signal input:** Please check whether the signal input (computer or other device) is switched on and the connection cables are sitting firmly in the sockets.
- **Image refresh frequencies:** The current image refresh frequency must be suitable for the TFT monitor.
- **Energy-saving mode:** Press any button or move the mouse to deactivate the mode.
- **Screen saver:** Press a button on the keyboard or move the mouse if the screen saver of the computer is activated.
- **Signal plugs:** Please contact your respective customer service if pins are bent.
- Set the applicable values for your TFT monitor (see “**Preparations on your PC**”, Page 5).

#### The image slips or is erratic:

Check:

- **Signal plugs:** Please contact your respective customer service if pins are bent.
- **Signal plugs:** The plugs of the signal cable must be sitting firmly in the sockets.
- **Graphics card:** Check whether the settings are correct (see Page 6).
- **Image refresh frequencies:** Select the permissible values in your graphics settings.
- **Monitor output signal.** The monitor output signal of the computer must agree with the technical data of the monitor.
- Remove disruptive devices (mobile telephones, cell phones, loudspeakers, etc.) from the vicinity of your TFT monitor.
- Avoid the use of monitor extension cables.

#### Symbols are displayed darkly, the image is too small or not centred, etc.:

- Readjust the respective settings (Setting the TFT monitor, Page 12)

#### Colours are not displayed cleanly:

- Check the signal cable pins. Contact your respective customer service if pins are bent.
- Readjust the colour settings in the OSD menu.
- Avoid the use of monitor extension cables.

### **The display is too light or too dark:**

- Check whether the video output level of the computer agrees with the technical data of the monitor.
- Select **Automatique adjustment**, to optimise the settings for brightness and contrast. The display unit should show a text page (e.g. Explorer, Word, etc.) for its optimisation.

### **The image flutters:**

- Check whether the operational voltage agrees with the technical data of the monitor.
- Select **Automatique adjustment**, to optimise the settings for the synchronisation of pixels and phases. The display unit should show a text page (e.g. Explorer, Word, etc.) for its optimisation.

## **Driver information**

No driver installation is necessary for the functioning of your monitor.

You will be able to download the driver program file from the internet website listed below if the operating system nevertheless requests the installation of a monitor driver.

The installation of a driver can differ according to the operating system. Follow the specific instructions for your operating system.

[www.medion.com](http://www.medion.com)

## **Do you need further support?**

Please contact us if the suggestions in the above sections have not solved your problem. It would help us very much if you make the following information available to us:

- What is your computer's configuration?
- What peripheral devices are you using?
- What messages appear on the monitor?
- What software were you using when the fault arose?
- What steps have you already taken to solve the problem?
- Give us your customer number if you have already received one.

## Cleaning

You will be able to extend the useful life of the TFT monitor by the following measures:



### Important!

No **parts to be maintained** or cleaned are located within the monitor casing.

- Always pull out the mains plug and all connecting cables before cleaning.
- Do not use any solvents, corrosive or gaseous cleaning substances .
- Clean the screen with a soft, fluff-free cloth.
- Pay attention that **no drops of water** remain on the TFT monitor. Water can cause long-lasting discolouring.
- Do not subject the screen to either dazzling sunlight or to ultra-violet radiation.
- Please keep the packaging material and use this exclusively to transport the TFT monitor.

## Disposal



### Packaging

Your device is in packaging for protection against transport damage. Packaging is made from materials that can be disposed off in an environmentally friendly way and taken to correct recycling.



### Device

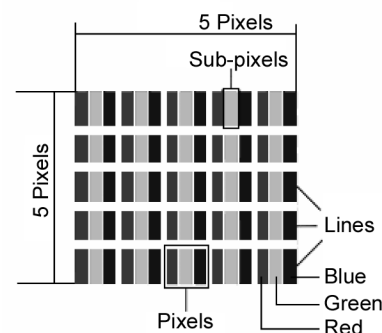
Do not throw the device into the normal domestic refuse after the end of its useful life under any circumstances. Obtain information about the possibilities of environmentally friendly and correct disposal.

## Pixel errors in the TFT monitor

A total of **approx. 4.3 m** control transistors are used in the case of Active Matrix TFTs with a resolution of **1600 x 900 pixels**, each composed of three sub-pixels (red, green, blue). A failure or incorrect control of pixels or individual sub-pixels can arise occasionally, because of this very high number of transistors and the extremely complex manufacturing process associated with it.

There have been continuous approaches to define the number of permitted pixel errors in the past. However, these attempts have for the most part been very complicated and completely different from manufacturer to manufacturer. MEDION follows the strict and transparent requirement of the **ISO 9241-307, Class II Norm**, which are summarised in brief in the following, in the handling of guarantees for all TFT display products for this reason.

Among other matters, the 9241-307 ISO Standard defines generally applicable guidelines in relation to pixel errors. The pixel errors are categorised into four error classes and three types of error. Each individual pixel is composed in its turn of three sub-pixels each with a basic colour (red, green, blue).



## Types of pixel error:

- Type 1:  
Pixels shining for a long time (bright, white point), although **not** activated.  
A white pixel arises because of the illumination of all three sub-pixels.
- Type 2:  
Pixels not shining (dark, black point), although activated
- Type 3:  
Abnormal or defective sub-pixels coloured red, green or blue (e.g. shining for a long time with half brightness, not lighting one colour, flashing or flickering, but not Type 1 or 2)

Addition: Cluster of Type 3 (= failure of two or more sub-pixels in a block of 5 x 5 pixels. A cluster is a field of 5 x 5 pixels (15 x 5 sub-pixels).

## Classes of pixel error:

| Error Class | Type 1 | Type 2 | Type 3 | Cluster of Type 3 |
|-------------|--------|--------|--------|-------------------|
| I           | 0      | 0      | 0      | - 0               |
| II          | 2      | 2      | 5      | - 2               |
| III         | 5      | 15     | 50     | 5                 |
| IV          | 50     | 150    | 500    | 50                |

The permitted number of errors of the types specified above in each class of error relates to a million pixels and must be converted in accordance with the physical resolution of the display.

A maximum **permitted** number in **Error Class II** follows from this:

| For a resolution of              | M. pixel | Sub-pixels | (Type, see above) |
|----------------------------------|----------|------------|-------------------|
| 1024 x 768 (15")                 | 0.786432 | 2.359296   | 2 2 4 - 2         |
| 1280 x 1024 (17,18, 19")         | 1.310720 | 3.932160   | 3 3 7 - 3         |
| 1600 x 1200 (19")                | 1.920000 | 5.760000   | 4 4 10 - 4        |
| 1440 x 900 (19" wide)            | 1.296000 | 3.888000   | 3 3 7 - 3         |
| 1600 x 900 (20" wide)            | 1.440000 | 4.320000   | 3 3 7 - 3         |
| 1680 x 1050 (20" wide, 22" wide) | 1.764000 | 5.292000   | 4 4 10 - 4        |
| 1920 x 1080 (23" wide)           | 2.073600 | 6.220800   | 4 4 10 - 4        |
| 1920 x 1200 (25" wide)           | 2.304000 | 6.912000   | 4 4 10 - 4        |

Error Class I is only used in the case of special applications, e.g. in the medical sector, and is associated with corresponding supplementary costs. Error Class II has become established as the standard for manufacturers conscious of quality and with very good display units.

### Example:

A 20" display unit consists of 1600 horizontal and 900 vertical scanning elements (pixels), that is 1,440,000 pixels in total. This gives a factor of about 1.4 in relation to one million pixels.

Error Class II therefore allows 3 errors of both Type 1 and Type 2, 7 Type 3 errors and 3 Type 3 clusters.

## Reproduction of this Handbook

This document contains legally protected information. All rights reserved. Reproduction in a mechanical, electronic or any other form is forbidden without the written permission of the manufacturer.

## Technical data

- Model P54018 (MD 20338)
- Monitor size 20" (50.8 cm), TFT
- Size ratio 16:9
- Nominal voltage AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
- Nominal electricity 2 A
- Resolution 1600 x 900
- Brightness 250 cd/m<sup>2</sup> (typical)
- Contrast 1,000:1 (typical)
- Dynamic contrast 1,000,000:1
- Reaction time 5 ms (typical)
- Viewing angle h/v 170°/160° CR>10 (typical)
- RGB input, analog 15-terminal D-SUB connection
- RGB input, digital DVI-D with HDCP decoding
- Audio Input 3.5 mm stereo jack
- Audio Output 2 x 1 W max.
- User control Power ON/OFF, OSD
- Temperatures
 

|                  |                |
|------------------|----------------|
| In operation     | 0 °C ~ +35°C   |
| Not in operation | -20° C ~ +60°C |
- Moisture
 

|                  |       |
|------------------|-------|
| In operation     | < 80% |
| Not in operation | < 90% |
- Weight (net/gross) 3.1 kg / 4.3 kg
- Dimensions (WxHxD) approx. 482 x 372x 213 mm
- Power consumption (Stand-by) Less than 1 Watt
- Power consumption (operation) Less than 30 Watt



Copyright © 2010

All rights reserved.

This Handbook is protected by copyright.

The copyright is the property of the **Medion®** Company.

Trademark:

**MS-DOS®** and **Windows®** are registered trademarks of the **Microsoft®** Company.

**Pentium®** is a registered trademark of the **Intel®** Company.

Other trademarks are the property of their respective owner.

Technical and visual changes and printing errors are reserved.

# Warranty Terms for United Kingdom

## Restricted Warranty

### I. General Conditions of Warranty

#### 1. General

This warranty covers defects relating to workmanship and manufacture in MEDION products. The period during which this warranty is valid and during which claims against the warranty can be made to MEDION must be in accordance with the following terms in order to be considered eligible:

- Is effective from the date of purchase or receipt of the MEDION product from an authorised seller of MEDION products; and
- expires at the end of the warranty period specified on the warranty card provided with the product.

For the warranty to be valid, you must:

- provide suitable evidence of purchase, a copy of the original purchase receipt from an authorised seller of MEDION products is preferred; or
- register your product within 28 days of purchase either online at [www.MEDION.co.uk](http://www.MEDION.co.uk) or by completing and returning the pre-paid registration card included with the product.

Please keep the original purchase receipt and the warranty card in a safe place. MEDION and its authorised sellers reserve the right to refuse a repair under warranty or a warranty confirmation if a proof of purchase [or registration of purchase] cannot be established, or has not been, submitted.

When it is necessary to return your product for repair please ensure that your product is suitably packed for transportation.

Provided that your product is still within warranty (please check the duration of the warranty period as described above) and is eligible for repair or replacement under the terms of the warranty, to return your product, please telephone MEDION on the service hotline number. You will be sent a pre-paid transportation box suitable for returning your product to MEDION. PLEASE MAKE SURE THAT YOU HAVE A BACKUP COPY OF ALL DATA ON THE PRODUCT BEFORE RETURNING THE PRODUCT TO MEDION. MEDION shall bear the costs of postage and packaging for returning the product and the transportation risk. However, if following examination of the defective product in question, MEDION, in its reasonable opinion, considers that the defect has been caused by:

- your operating and/or using the product other than as instructed in the accompanying documentation;
- damage caused in transit as a result of your negligence in packaging of the product; and/or
- otherwise than in accordance with the terms of this warranty;

This warranty shall be void and you may be required by MEDION to reimburse MEDION for the reasonable costs of postage and packaging before MEDION will return the product to you. If so and you would still like MEDION to repair or replace the product, MEDION may do so but you will be charged MEDION's standard rates for repair and replacement for this service.

Before returning the product, please contact MEDION via the service hotline or via the internet ([www.MEDION.co.uk](http://www.MEDION.co.uk)). You will receive a reference number (RMA No.) on the warranty card. Please mark the outside of your package to ensure that this reference number is clearly visible. Please submit a letter containing as much detailed information as possible and, a full description of the defect or fault.

This should include:

- a description of the fault;
- when it occurred, how long it has been evident and how frequently it occurs ;
- any errors message(s) displayed when using the product;
- a description of the circumstance(s) and conditions in which the fault occurs; and
- whether it is an intermittent or persistent fault;

This will greatly assist MEDION in identifying the defect, when submitted together with the defective product.

Unless otherwise instructed by a MEDION representative in all cases, the product must be returned complete with all parts which were included with the original product. Incomplete contents of the returned package may lead to a delay in the repair or replacement. MEDION does not accept any liability for any additionally submitted material(s) which were not supplied with the original MEDION product.

This warranty does not affect your statutory rights in any way and is subject to the applicable legal statutes of the country where the product was sold to you by an authorised MEDION seller.

## 2. Scope

Subject to any exclusions set out within this warranty, where there is a defect in your MEDION product covered by this warranty, MEDION will repair or replace the MEDION product. The decision whether to repair or replace the product will be made solely at the discretion of MEDION. MEDION may, in its own discretion, replace the product returned for repair under warranty with a replacement product that is either identical or, in the event that such product(s) are no longer available, a product of equal or superior specification and quality.

No warranty is given for batteries or rechargeable batteries or for consumable materials subject to wear and tear, i.e. for parts which have to be replaced periodically during the normal use of the product, such as video-projector lamp.

Non critical failures that fall within industry specified tolerances e.g. noise, LCD pixels are not covered by this warranty. Please consult the appropriate section in your user or instruction manual for this product for exact specifications and tolerances.

To the extent which is permitted under law, MEDION will accept no liability for burnt-in images on plasma or LCD products as a result of normal wear and tear during the operation of the product. Please refer to your user or instruction manual for this product for detailed operating instructions for your plasma or LCD product.

The warranty does not cover errors relating to the playback of data media in an incompatible format or created with unsuitable software.

If it is found during repair or assessment that the defect concerned is not covered under warranty, MEDION reserves the right to invoice you for all reasonable costs incurred by MEDION. These costs will be in relation to the return of the product, including reasonable administration costs, plus reasonable costs for materials used and labour provided when repairing or replacing the product. This is subject to MEDION providing you with an estimate for carrying out such work prior to costs being incurred and that you have accepted the estimate.

You are entitled to seek independent advice or consultation relating to your product or any of MEDION's findings. MEDION will not be liable for any costs incurred to you when doing so.

## 3. Exclusion from warranty

To the extent permitted by law, this warranty shall be void in the event that defects or loss caused by:

- a. failure and damage resulting from the operation of the product in an environment other than that recommended in the accompanying user or instruction manual (e.g. in direct sunlight or in a damp room);
- b. accidental damage;
- c. use other than in accordance with the accompanying user or instruction manual;
- d. modifications, conversions, expansions, maintenance and/or repairs made to the MEDION product by unauthorised repairers or use of unauthorised third party parts;
- e. negligence;
- f. virus attack or software errors; or
- g. improper transportation or packaging during return of the product.

This warranty will also be considered void if labels or serial numbers of the product or of a component of the product are modified or made illegible.

To the extent permitted by law, MEDION shall; only be responsible for losses which are a reasonably foreseeable consequence of the relevant defect in the product; MEDION will not be responsible for any costs incurred in relation to software configuration; economic loss; loss of opportunity; loss of income; or loss of data or software arising out of its repair or replacement of a MEDION product under this warranty

## 4. Service Hotline

Before returning the product to MEDION you must contact us using the service hotline or via the internet ([www.MEDION.co.uk](http://www.MEDION.co.uk)). You will receive further instructions for making your claim under warranty when you call.

The service hotline is available on 362 days in the year, including Sundays and bank holidays but excluding Christmas day, New Years Day and Easter day. The service hotline is subject to [national rate] telephone call charges. These charges are subject to change. The price of your call will be stated at the beginning of the call.

II. Special warranty conditions for MEDION PC, notebook, pocket PC (PDA) and navigation devices (PNA)

The following terms apply to MEDION PC, notebook, desktop, pocket PC and laptop products and optional items included with such products. If one of these items has a fault, you also have a warranty claim for its repair or

DE

EN

FR

ES

DK

NL

replacement, from MEDION. The warranty covers the costs of materials and labour for repairing or replacing the defective MEDION product or the optional item in question.

Hardware connected to your product that was not produced or marketed by MEDION can invalidate the warranty if MEDION can reasonably demonstrate that damage to the MEDION product or of the optional item included with the delivery was caused by such hardware. You are entitled to seek independent advice or consultation relating to your product or any of MEDION's findings. MEDION will not be liable for any costs incurred to you when doing so.

This warranty is restricted in relation to any pre-installed operating system as well as to application programme software that is included with the MEDION product in question. This warranty is restricted as follows:

For pre-installed operating system as well as to application programme software included in the MEDION product, MEDION only guarantees the data media (e.g. the diskettes and CD-ROMs) upon which this software is delivered and warrants that such data media shall be free from material and processing defects for a period of 90 days from the date of purchase of the MEDION product from an authorised seller of MEDION. MEDION will replace defective data media free of charge.

Any claims in respect of defective pre-installed operating system as well as to application programme software are hereby expressly excluded and you should contact the relevant licensor or copyright owner of the defective software in question. MEDION does not guarantee that any software supplied with MEDION products will function without interruption, will be free from errors or that it will fulfil your requirements. MEDION does not guarantee the 100% accuracy of the maps provided with the Navigation device.

It may be necessary to delete all data in the product in order to repair the MEDION product. PLEASE MAKE SURE THAT YOU HAVE A BACKUP COPY OF ALL DATA ON THE PRODUCT BEFORE RETURNING THE PRODUCT TO MEDION. To the extent permitted by law, MEDION excludes all liability for loss of data and MEDION recommends in all cases that you back up all data on your MEDION product before returning the product to MEDION.

### III. Special warranty conditions for repair on site or replacement on site

If a claim for repair or replacement on site is included within the terms of the warranty card provided with the product, the special warranty conditions for repair or replacement of your MEDION product on site apply.

The following provisions must be made by you for carrying out repairs or replacements on site:

- MEDION or its authorised personnel must have unrestricted, safe and immediate access to the products.
- Telecommunication facilities required by MEDION or its authorised personnel for proper execution of your order, for testing and diagnostic purposes and for remedying faults are provided by you at your own expense.
- You are responsible yourself for restoring the application software after the repair services have been carried out by MEDION or its authorised personnel.
- You must take all other necessary steps to enable MEDION or its authorised personnel to carry out your order properly.
- You are responsible yourself for connecting and configuring any existing external peripheral products after MEDION or its authorised personnel have carried out their repairs.
- The free cancellation period for repairs or replacements on site is 24 hours, thereafter our reasonable costs resulting from late or missing cancellation shall be invoiced at your expense.

# Sommaire

|                                                                     |           |
|---------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Sommaire .....</b>                                               | <b>1</b>  |
| <b>Remarques concernant le présent mode d'emploi .....</b>          | <b>2</b>  |
| Notre groupe cible.....                                             | 2         |
| Service.....                                                        | 2         |
| Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi.....      | 2         |
| <b>Utilisation conforme .....</b>                                   | <b>2</b>  |
| <b>Contenu de l'emballage .....</b>                                 | <b>2</b>  |
| <b>Consignes de sécurité .....</b>                                  | <b>3</b>  |
| Attention ! Veiller à la sécurité de fonctionnement ! .....         | 3         |
| Attention ! Veiller au lieu d'installation ! .....                  | 3         |
| Réparation .....                                                    | 3         |
| Attention ! Veiller à la température ambiante ! .....               | 4         |
| Avertissement ! Veiller à la sécurité lors des branchements ! ..... | 4         |
| Alimentation électrique.....                                        | 4         |
| Normes / compatibilité électromagnétique.....                       | 4         |
| <b>Mise en service.....</b>                                         | <b>5</b>  |
| Fixation du pied de l'écran.....                                    | 5         |
| Préparatifs sur votre PC .....                                      | 5         |
| Réglages d'écran compatibles.....                                   | 6         |
| Réglages de l'écran sous Windows XP.....                            | 7         |
| Réglages de l'écran sous Windows Vista® .....                       | 8         |
| Réglages de l'écran sous Windows® 7 .....                           | 8         |
| Connectique arrière .....                                           | 9         |
| Connexion de l'écran.....                                           | 9         |
| 1 Raccordement du câble de signal.....                              | 9         |
| 2 Raccordement du câble audio .....                                 | 9         |
| 3 Raccordement au secteur .....                                     | 9         |
| 4 Mise en route de l'écran.....                                     | 9         |
| Emplacement de l'écran .....                                        | 10        |
| <b>Éléments de commande .....</b>                                   | <b>11</b> |
| <b>Réglage de l'écran .....</b>                                     | <b>12</b> |
| Utilisation du menu (OSD).....                                      | 12        |
| Le menu (OSD).....                                                  | 12        |
| <b>Dispositifs d'économie d'énergie .....</b>                       | <b>14</b> |
| <b>Service après-vente.....</b>                                     | <b>15</b> |
| Résolution de problèmes .....                                       | 15        |
| Localisation de la cause.....                                       | 15        |
| Contrôle des raccordements et des câbles.....                       | 15        |
| Erreurs et causes possibles .....                                   | 15        |
| Informations sur le pilote .....                                    | 16        |
| Vous avez besoin d'une aide supplémentaire ? .....                  | 16        |
| <b>Entretien .....</b>                                              | <b>17</b> |
| <b>Recyclage.....</b>                                               | <b>17</b> |
| <b>Pixels défectueux des écrans .....</b>                           | <b>17</b> |
| <b>Reproduction du présent mode d'emploi .....</b>                  | <b>18</b> |
| <b>Caractéristiques techniques .....</b>                            | <b>19</b> |
| <b>Garantie commerciale limitée .....</b>                           | <b>20</b> |

DE

EN

FR

ES

DK

NL

## Remarques concernant le présent mode d'emploi



Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi et respecter toutes les consignes et remarques indiquées. Vous serez ainsi assuré du bon fonctionnement et de la durée de vie de votre écran. Ayez toujours ce mode d'emploi à portée de main à proximité de votre écran et conservez-le soigneusement pour pouvoir le remettre au nouveau propriétaire en cas de vente.

## Notre groupe cible

Le présent mode d'emploi s'adresse à des utilisateurs aussi bien débutants qu'expérimentés.

## Service

Grâce à l'encadrement individuel des clients, nous vous assistons lors de votre travail quotidien. Contactez-nous, nous nous ferons un plaisir de vous aider. Le présent mode d'emploi contient un chapitre séparé concernant le service après-vente commençant à la page 15.

## Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi

|  |                                                                                                       |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Danger !</b><br>Respecter la règle pour éviter toute décharge électrique.<br>Danger de mort !      |
|  | <b>Avertissement !</b><br>Respecter la règle pour éviter tout dommage de personne et toute blessure ! |
|  | <b>Attention !</b><br>Respecter la règle pour éviter tout dommage matériel et de l'appareil.          |
|  | <b>Important !</b><br>Information supplémentaire pour l'utilisation de l'appareil.                    |

## Utilisation conforme

- L'écran sert exclusivement à diffuser les signaux vidéo qui proviennent d'appareils externes tels qu'ordinateurs, dont la connectique et la résolution d'image s'accordent avec les caractéristiques techniques de l'écran indiquées dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
- Cet appareil est prévu pour être utilisé uniquement à l'intérieur, dans un environnement sec.
- Cet appareil n'est destiné qu'à un usage personnel. Il n'est pas prévu pour fonctionner dans des entreprises de l'industrie lourde. L'utilisation dans des conditions extrêmes peut l'endommager.

## Contenu de l'emballage

Veuillez contrôler le contenu de l'emballage et en cas de problème, nous informer dans un délai de quinze jours après l'achat. Le produit que vous venez d'acheter est livré avec :

- Écran
- Câble DVI
- Câble VGA
- Câble audio
- Câble de raccordement secteur
- Pied
- Mode d'emploi
- Carte de garantie

# Consignes de sécurité

DE

EN

FR

ES

DK

NL

## Attention ! Veiller à la sécurité de fonctionnement !

- Le présent appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu de cette personne les instructions nécessaires pour utiliser l'appareil. Surveillez les enfants afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Conservez les emballages tels que les **plastiques hors de portée des enfants** : ils pourraient s'étouffer !
- **N'ouvrez jamais le boîtier** de l'écran (risque d'électrocution, de court-circuit et d'incendie) !
- N'introduisez **pas d'objets à l'intérieur de l'écran** par les fentes et les ouvertures (risque d'électrocution, de court-circuit et d'incendie) !
- Les fentes et ouvertures de l'appareil servent à son aération. **Ne les recouvrez pas** (risque de surchauffe et d'incendie) !
- N'exercez aucune pression sur l'écran, afin d'éviter de l'endommager.
- Attention ! Un écran brisé représente un risque de blessure. Enfilez des gants de protection pour ramasser les éclats de verre et envoyez les parties brisées à votre service après-vente afin d'en garantir le recyclage adéquat. Lavez-vous ensuite les mains au savon, car il se peut que des **produits chimiques** s'échappent.
- Ne touchez pas l'écran avec les doigts ou avec des objets à arêtes vives afin d'éviter de l'endommager.

Contactez le **service après-vente** lorsque :

- le cordon d'alimentation secteur a fondu ou est endommagé,
- du liquide a pénétré à l'intérieur de l'écran,
- l'écran ne fonctionne pas correctement,
- l'écran est tombé ou le boîtier est endommagé.

## Attention ! Veiller au lieu d'installation !

- Durant les premières heures d'utilisation, les nouveaux appareils peuvent dégager une odeur typique, mais totalement inoffensive s'estompant progressivement au fil du temps. Pour combattre cette formation d'odeur, nous vous conseillons d'aérer régulièrement la pièce. Lors du développement de ce produit, nous avons tout mis en œuvre pour que les taux restent largement inférieurs aux taux limites en vigueur.
- Placez votre écran et tous les périphériques raccordés dans un lieu à l'écart de l'humidité et évitez la poussière, la chaleur et le rayonnement direct du soleil. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des dysfonctionnements ou endommager l'écran.
- **N'utilisez pas** votre écran à l'extérieur : selon les conditions météorologiques (p. ex. pluie, neige), vous risquez de l'endommager.
- Ne posez **aucun récipient rempli de liquide** (vases, etc.) **sur l'appareil**. Le récipient pourrait se renverser et le liquide porter atteinte à la sécurité électrique.
- Ne placez aucune source potentielle d'incendie (ex : une bougie allumée) sur l'appareil.
- Veillez à assurer un espace suffisamment grand dans le meuble de rangement. Respectez un **espace minimum de 10 cm tout autour de l'appareil** afin de permettre une aération suffisante.
- Positionnez et utilisez l'écran de ses accessoires sur une surface stable et exempt de vibrations afin d'éviter que l'écran ne tombe.
- **Évitez lumières aveuglantes, reflets et forts contrastes clairs/sombres** afin de ménager vos yeux et d'assurer une ergonomie agréable du poste de travail.
- Faites **régulièrement des pauses** pendant le travail devant votre écran afin de prévenir toute fatigue.

## Réparation

- La réparation de votre écran doit être exécutée uniquement par un personnel spécialisé et qualifié.
- Lorsqu'une réparation est nécessaire, veuillez vous adresser exclusivement à nos **prestataires de service agréés**.

## **Attention ! Veiller à la température ambiante !**

- L'écran peut être utilisé à une température ambiante de 0° C à +35° C et une humidité relative de l'air de < 80% (sans condensation).
- S'il est hors tension, l'écran peut être stocké à une température de -20° C à +60° C.



### **Danger ! Tenez compte de ce qui suit :**

Après avoir transporté l'écran, attendez qu'il soit à nouveau à température ambiante avant de l'allumer.

En cas de **fortes variations de température ou d'humidité**, la condensation peut engendrer la formation d'humidité à l'intérieur de l'écran, susceptible de provoquer un **court-circuit**.

## **Avertissement ! Veiller à la sécurité lors des branchements !**

### **Alimentation électrique**



**Remarque :** certaines parties de l'appareil restent sous tension même lorsque l'interrupteur est en position **ARRÊT (0)**. Pour couper l'alimentation électrique de votre écran ou le mettre totalement hors tension, **débranchez la fiche secteur** de la prise de courant.

- Raccordez l'écran uniquement à une prise de terre **AC 100-240 V~50-60 Hz**. Si vous avez des doutes en ce qui concerne l'alimentation électrique sur le lieu d'installation, demandez conseil à votre fournisseur d'électricité.
- Nous recommandons d'utiliser une **protection contre les surtensions**, afin de protéger votre écran contre les dommages éventuels causés par les **pics de tension** ou la **foudre**.
- Pour couper l'alimentation en courant de votre écran, débranchez la prise de courant.
- La **prise de courant** doit se trouver à proximité de votre écran et être **facilement accessible**.
- Disposez les câbles de manière à ce que personne ne risque de marcher ou trébucher dessus.
- Ne posez **pas d'objets sur les câbles** afin d'éviter de les endommager.
- Votre appareil est doté d'un interrupteur marche/arrêt qui permet d'allumer ou éteindre l'écran. Lorsque vous ne l'utilisez pas, mettez le sur **ARRÊT** afin d'éviter toute consommation inutile d'électricité.
- Installez l'écran à au moins un mètre de toutes sources électromagnétiques (téléviseur, enceintes, téléphone mobile, etc.) afin d'éviter tout risque de dysfonctionnement et toute perte de données.

## **Normes / compatibilité électromagnétique**

Le présent écran respecte les exigences de compatibilité électromagnétique et de sécurité électrique.

Votre appareil respecte la norme européenne ISO 9241-307 Classe II (classe d'erreurs de pixels, voir page 17).

Votre appareil satisfait aux exigences essentielles et prescriptions pertinentes de la directive CEM 2004/108/CE et de la directive « Basse tension » 2006/95/CE.

Le présent appareil satisfait aux exigences essentielles et prescriptions pertinentes de la directive sur l'écoconception 2009/125/CE (Règlement n° 1275/2008).



Cet écran est conforme à la norme ENERGY STAR®.

En tant que partenaire ENERGY STAR®, MEDION garantit que cet appareil répond aux normes ENERGY STAR® pour l'optimisation de la consommation d'électricité.

## Mise en service

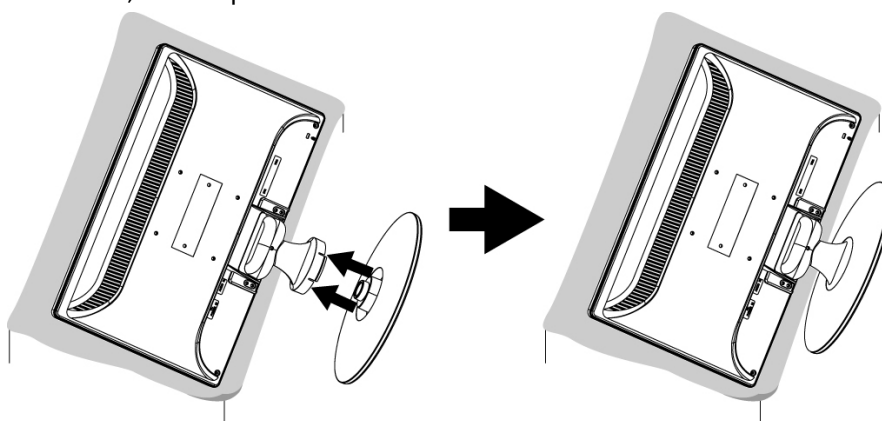


### Remarque

Avant la mise en service, lisez impérativement le chapitre « **Consignes de sécurité** » à partir de la page 3.

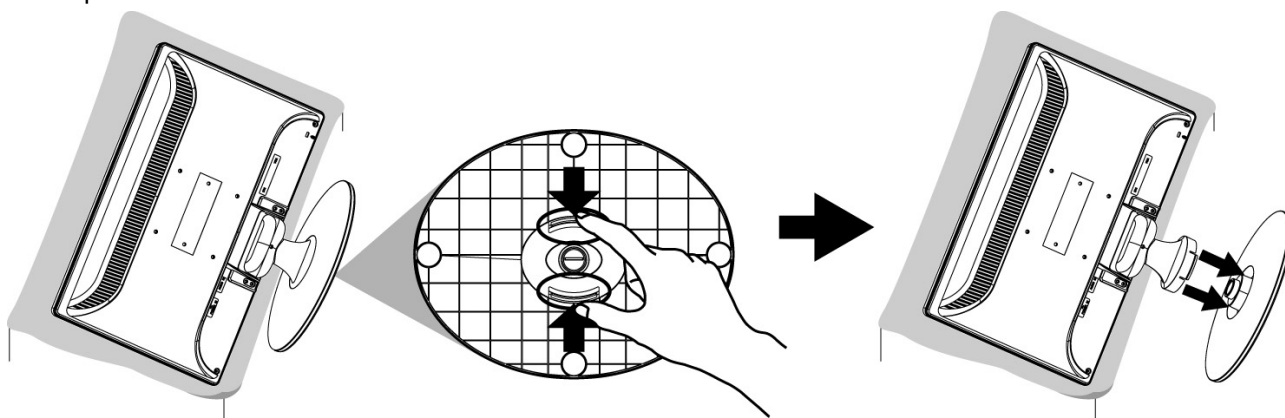
## Fixation du pied de l'écran

Avant de brancher votre écran, fixez le pied comme illustré.



Fixation du pied de l'écran (Image semblable)

Retirez le pied de l'écran TFT comme illustré.



Retirer le pied de l'écran (Image semblable)

## Préparatifs sur votre PC

Si vous aviez jusqu'ici raccordé à votre ordinateur un écran à tube cathodique, vous devez éventuellement faire de nouveaux réglages. Ceci est nécessaire si les réglages de votre ancien écran ne sont pas compatibles avec votre nouvel écran..

La résolution de l'écran est de **1600 x 900** pixels. Cette résolution correspond à la résolution physique qui indique la qualité d'image maximale. Si vous utilisez des réglages qui ne sont pas appropriés, il se peut que vous ayez un affichage partiel sur toute la surface de l'écran ou que des déformations apparaissent, en particulier sur l'écriture.

En conséquence, avant de brancher le nouvel écran, effectuez sur votre ordinateur les réglages nécessaires en utilisant votre ancien écran avec une résolution et une fréquence d'image compatibles entre les deux écrans. Arrêtez ensuite l'ordinateur et branchez le nouvel écran.

Après avoir redémarré l'ordinateur, vous pouvez ajuster les réglages de l'écran de votre **P54018 (MD 20338)** comme décrit.

DE

EN

FR

ES

DK

NL

## Réglages d'écran compatibles

Le présent écran prend en charge les modes suivants :

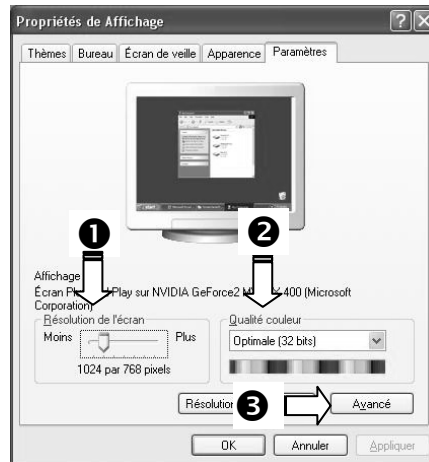
|      |                    |
|------|--------------------|
| VGA  | 720 x 400 @ 70Hz   |
| VGA  | 640 x 480 @ 60Hz   |
| MAC  | 640 x 480 @ 67Hz   |
| VESA | 640 x 480 @ 75Hz   |
| VESA | 800 x 600 @ 56Hz   |
| VESA | 800 x 600 @ 60Hz   |
| VESA | 800 x 600 @ 72Hz   |
| VESA | 800 x 600 @ 75Hz   |
| MAC  | 832 x 624 @ 75Hz   |
| VESA | 848 x 480 @ 60Hz   |
| VESA | 1024 x 768 @ 60Hz  |
| VESA | 1024 x 768 @ 70Hz  |
| VESA | 1024 x 768 @ 75Hz  |
| VESA | 1152 x 864 @ 75Hz  |
| VESA | 1280 x 960 @ 60Hz  |
| VESA | 1280 x 720 @ 60Hz  |
| VESA | 1280 x 768 @ 60Hz  |
| VESA | 1280 x 768 @ 75Hz  |
| VESA | 1280 x 1024 @ 60Hz |
| VESA | 1280 x 1024 @ 75Hz |
| VESA | 1440 x 900 @ 60Hz  |
| VESA | 1440 x 900 @ 75Hz  |
| VESA | 1600 x 900 @ 60Hz* |

\*Résolution recommandée (physique)

## Réglages de l'écran sous Windows XP

Sous Windows XP, procédez aux réglages de l'écran dans le programme Windows « **Propriétés de Affichage** ». Le programme peut être lancé de la manière suivante :

- clic droit sur la surface de travail Windows (Bureau) puis clic gauche sur « **Paramètres** »  
**ou**
- en démarrant le programme « **Propriétés d'affichage** » dans le « **Panneau de configuration** ».



(III. : Propriétés de l'affichage)

La résolution est réglée sous « **Résolution de l'écran** » (❶).

Sous « **Qualité couleur** » (❷), vous pouvez régler l'intensité des couleurs (nombre de couleurs représentées). Votre écran prend en charge une intensité de 16 millions de couleurs maximum, ce qui correspond à 32 bits ou « Real Color ».

La fréquence de rafraîchissement de l'image peut être réglée sous « **Avancé** » (❸).

Suivant la configuration de votre ordinateur, il est possible qu'une fenêtre avec les propriétés de votre carte graphique s'ouvre.

Sous « **Carte** », vous pouvez régler la valeur souhaitée dans le champ « **Lister tous les modes** ».

Avec un écran TFT, la valeur optimale est de 60 Hz et la valeur maximale pouvant être réglée est de 75 Hz.



(III. : détails des Propriétés de Affichage)



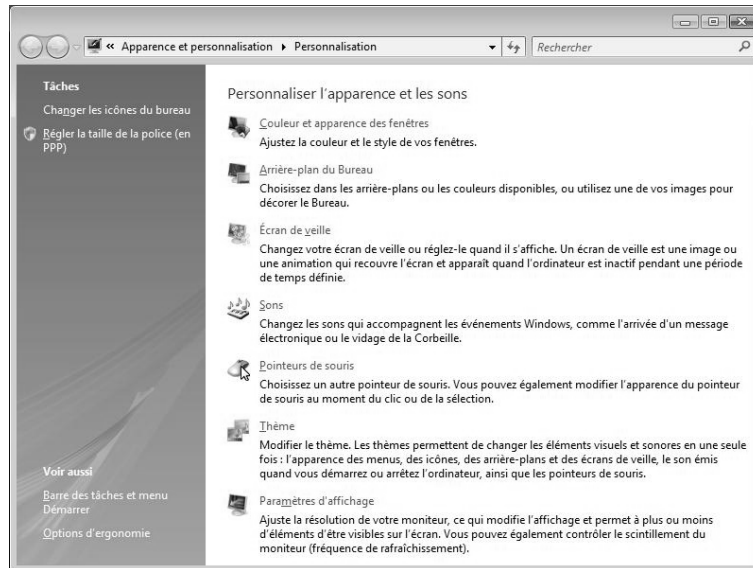
### Attention !

Si vos réglages ne correspondent pas aux valeurs compatibles avec votre écran, vous risquez de ne pas avoir d'images. Dans ce cas, rebranchez votre ancien écran et entrez dans « **Propriétés d'affichage** » des valeurs correctes pour les options mentionnées ci-dessus.

## Réglages de l'écran sous Windows Vista®

Sous Windows Vista®, procédez aux réglages de l'écran dans le programme Windows « **Personnalisation** ». Le programme peut être lancé de la manière suivante :

- clic droit sur la surface de travail Windows (Bureau) puis clic gauche sur « **Personnalisation** »  
**ou**
- en démarrnant le programme « **Personnalisation** » dans le « **Panneau de configuration** ».



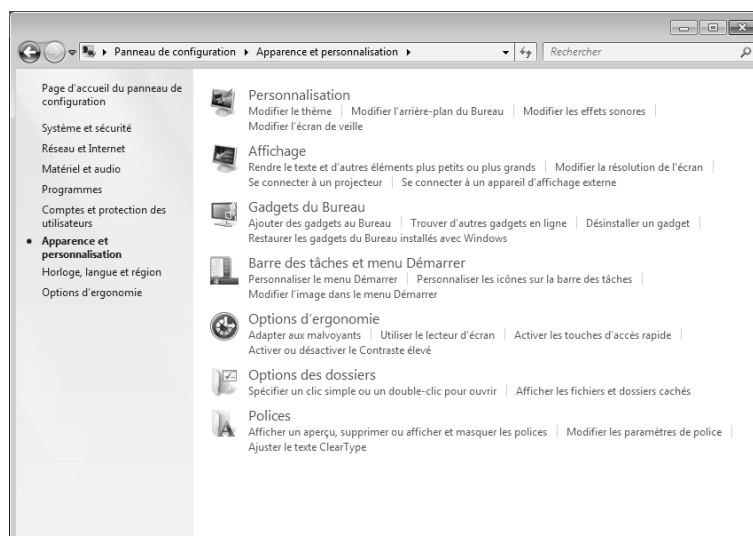
(III. : Personnalisation)

- Ouvrez le menu « **Paramètres d'affichage** » pour ajuster la résolution et la fréquence.

## Réglages de l'écran sous Windows® 7

Sous Windows® 7, procédez aux réglages de l'écran dans le programme Windows « **Apparence et personnalisation** ». Le programme peut être lancé de la manière suivante :

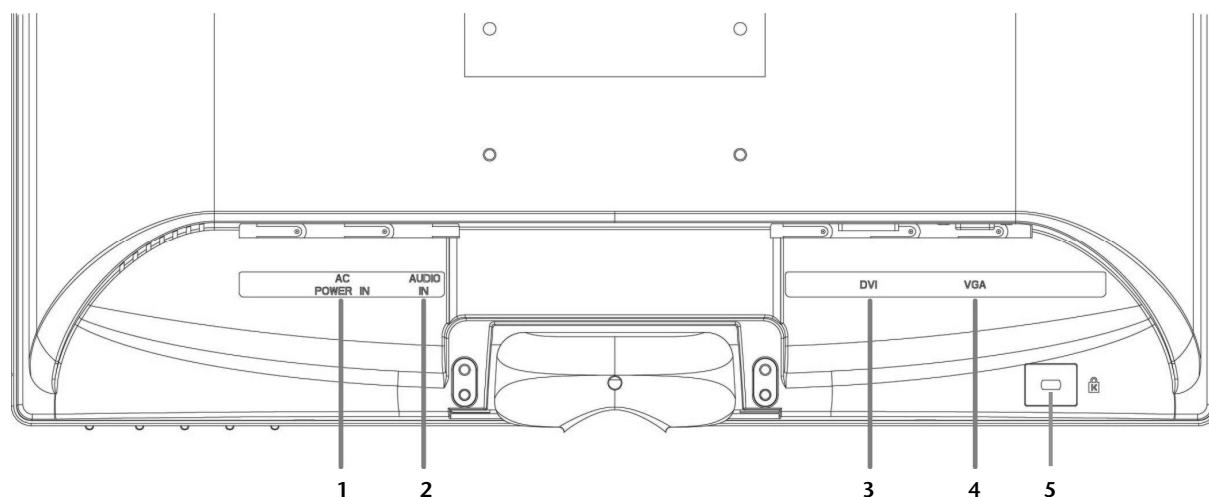
- clic droit sur la surface de travail Windows (Bureau) puis clic gauche sur « **Personnalisation** »  
**ou**
- avec **Démarrage** ⇒ **Panneau de configuration** ⇒ **Apparence et personnalisation** par un double clic gauche.



(III. : Apparence et personnalisation)

- Sélectionnez le menu **Affichage** ⇒ **Modifier la résolution de l'écran** pour ajuster la résolution et la fréquence.

## Connectique arrière



(III.: arrière de l'écran)

1. Alimentation électrique (POWER IN)
2. Prise jack stéréo 3,5 mm (AUDIO IN)
3. Port DVI-D à 24 broches (DVI)
4. Port mini D-Sub à 15 broches (VGA)
5. Port pour dispositif antivol Kensington

## Connexion de l'écran

- Assurez-vous que l'écran n'est pas encore raccordé au réseau électrique (fiche secteur non branchée) et qu'écran et ordinateur ne sont pas encore allumés.
- Préparez éventuellement votre ordinateur pour le branchement d'un écran afin de garantir que les réglages pour votre nouvel écran sont corrects.

### 1 Raccordement du câble de signal

- Enfichez le câble de signaux dans les prises VGA ou DVI adéquates de l'ordinateur et de l'écran à cristaux liquides TFT.

### 2 Raccordement du câble audio

- Branchez le câble audio dans les prises adéquates de l'ordinateur et de l'écran.

### 3 Raccordement au secteur

- Raccordez le câble électrique du chargeur au port d'alimentation électrique de l'écran. Raccordez à présent une extrémité du câble fourni au chargeur et l'autre extrémité dans une prise électrique. La prise doit se trouver à proximité de votre écran et être facilement accessible. (Utiliser le même circuit que pour l'ordinateur.)

### 4 Mise en route de l'écran

- Allumez votre écran via le bouton marche/veille, situé à l'avant de l'appareil. Allumez ensuite votre ordinateur.

DE

EN

FR

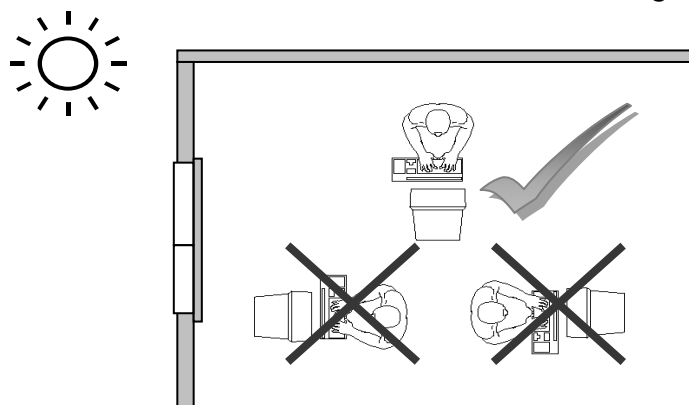
ES

DK

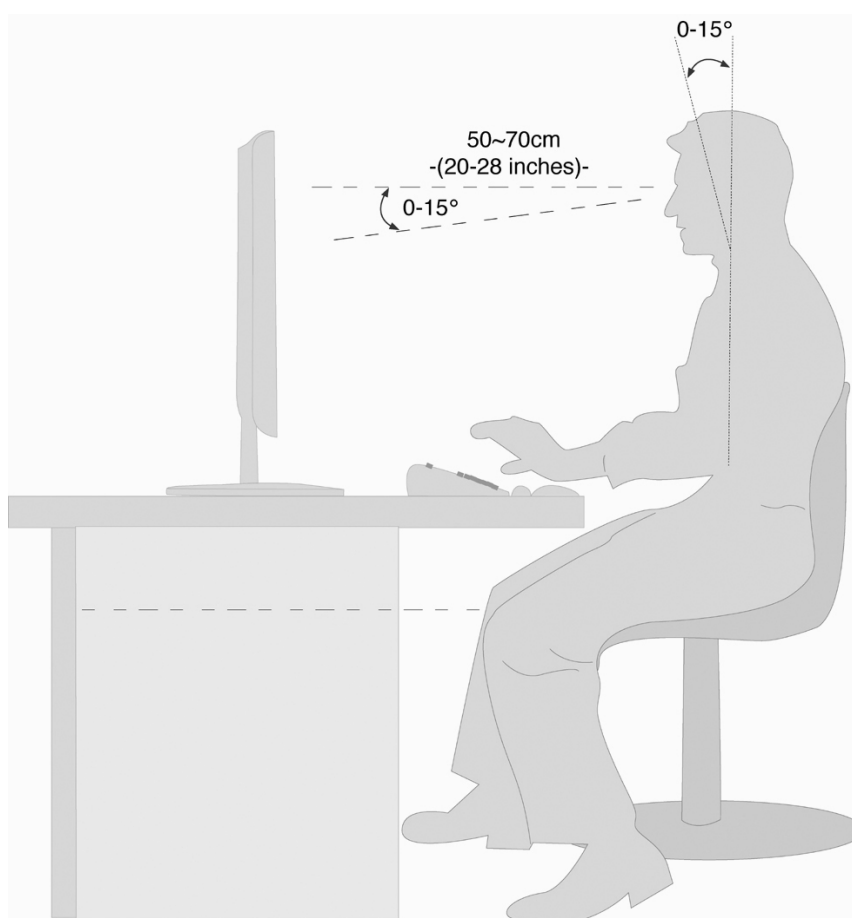
NL

## Emplacement de l'écran

Attention : positionnez votre écran de manière à éviter les reflets, les lumières aveuglantes et les forts contrastes.



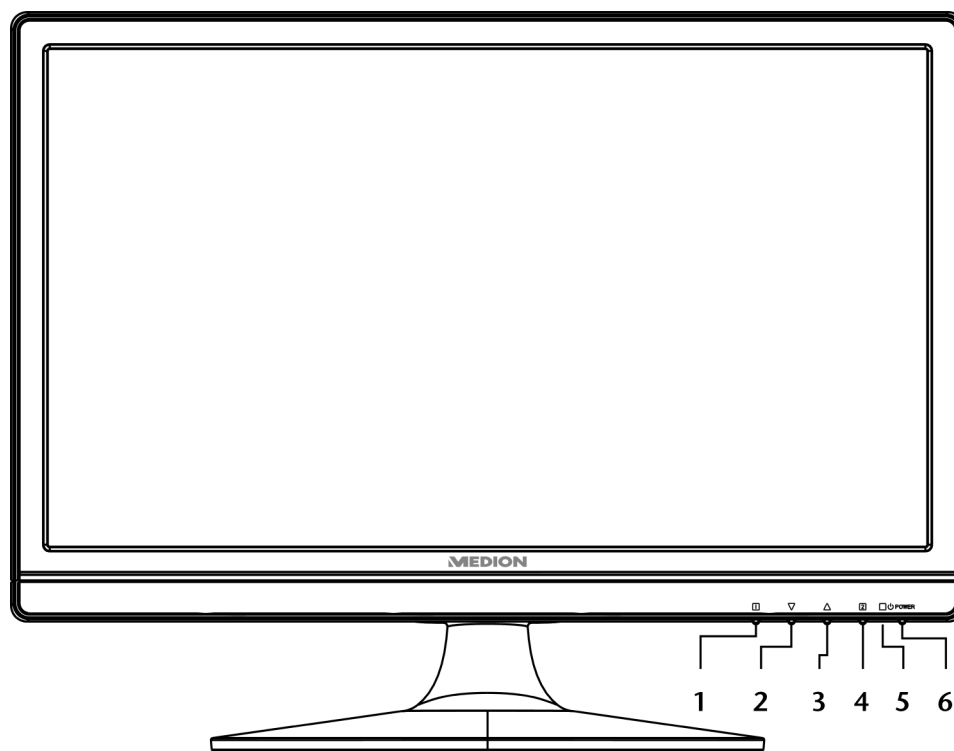
(III. : emplacement de l'écran)



(III. : poste de travail à écran)

- Surface d'appui pour les mains : 5 - 10 cm
- Ligne supérieure de l'écran à la hauteur des yeux ou légèrement en dessous
- Distance des yeux : de 40 à 70 cm
- Espace pour les jambes (vertical) : au moins 65 cm
- Espace pour les jambes (horizontal) : au moins 60 cm

## Éléments de commande



(III. : éléments de commande sur la façade)

| Réf. | Touche                   | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ❶    |                          | <p>Cette touche permet d'afficher l'OSD (On Screen Display). Appuyez sur cette touche pour quitter l'OSD.</p> <p> +  Verrouillage Power, lorsque l'OSD n'est pas activé</p> <p> +  Verrouillage OSD, lorsque l'OSD n'est pas activé</p> <p>Pour activer/désactiver le verrouillage, maintenez les touches enfoncées jusqu'à ce que la barre affichée soit complètement passée de gauche à droite. Un message s'affiche alors à l'écran.</p> |
| ❷    |                          | <p>Lorsque l'OSD est activé, utilisez cette touche pour sélectionner un paramètre et réduire la valeur.</p> <p>Si vous ne vous trouvez pas dans l'OSD : invocation directe du menu <b>Contraste/Luminosité</b>.</p>                                                                                                                                                                                                                         |
| ❸    |                          | <p>Lorsque l'OSD est activé, utilisez cette touche pour sélectionner un paramètre et augmenter la valeur.</p> <p>Si vous ne vous trouvez pas dans l'OSD : changer de format d'écran.</p>                                                                                                                                                                                                                                                    |
| ❹    |                          | <p>Cette touche permet de confirmer le choix du paramètre à modifier.</p> <p>Si vous ne vous trouvez pas dans l'OSD : <b>Réglage automatique</b>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| ❺    | Témoin de fonctionnement | Indique l'état de fonctionnement.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| ❻    |                          | Cette touche vous permet d'allumer l'écran TFT ou de le faire basculer en mode Veille.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

DE

EN

FR

ES

DK

NL

# Réglage de l'écran

Le menu OSD (On Screen Display) vous permet de régler certains paramètres de l'écran.

## Utilisation du menu (OSD)

1. Appuyez sur la touche **1**, pour activer l' OSD.
2. Les touches de sélection de fonction **▽/△** vous permettent de sélectionner les options du menu principal.
3. Confirmez votre sélection à l'aide de la touche **2**.
4. Appuyez sur la touche **1**, pour quitter l' OSD.



### Remarque

Si aucune touche de l'écran n'est actionnée, le menu OSD disparaît automatiquement au bout d'un laps de temps prédéfini.

## Le menu (OSD)

Les principales fonctions ou possibilités de réglage de l'affichage à l'écran (OSD) sont expliquées ci-dessous.



(III. : menu OSD)



### Remarque !

Suite à d'éventuelles modifications techniques, les menus décrits ici peuvent diverger de ceux affichés sur votre écran.

| Option de menu | Fonction / Sous-menu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                | <b>Réglage automatique (Automatic adjustment)</b> : définit le positionnement horizontal et vertical, la phase (réglage de précision) et l'horloge (taille H).                                                                                                                                                                                                                               |
|                | <b>Contraste (Contrast)</b> : définit le contraste de l'image.<br><b>Luminosité (Brightness)</b> : pour ajuster la luminosité de l'image.<br><b>DCR</b> : vous pouvez ici activer/désactiver la fonction DCR (contraste dynamique).                                                                                                                                                          |
|                | <b>Sélection de l'entrée (Input Select)</b> : choisissez ici le signal d'entrée.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                | <b>Audio Ajustage (Audio Adjustment)</b> : pour le réglage des fonctions audio.                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                | <b>Volume</b> : définit le volume sonore au niveau des haut-parleurs.<br><b>Sourdine (Mute)</b> : permet d'activer/de désactiver la fonction Sourdine.                                                                                                                                                                                                                                       |
|                | <b>Réglage de la couleur (Colour Adjust)</b> : sélection des couleurs pour l'amélioration de la luminosité et de la saturation des couleurs. Vous avez le choix entre : froid, normal, chaud et couleur personnalisée.                                                                                                                                                                       |
|                | <b>Froid (Cool)</b> : ajoute du bleu à l'écran et génère un blanc plus froid.<br><b>Normal (Normal)</b> : ajoute du rouge à l'écran et génère un blanc plus chaud et un rouge plus intense.<br><b>Chaud (Warm)</b> : ajoute du vert à l'écran et génère une teinte plus sombre.<br><b>Couleur personnalisée (User Colour)</b> : réglage individuel du rouge (R), du vert (G) et du bleu (B). |
|                | <b>Informations (Information)</b> : affiche des informations relatives au signal d'entrée actuel de la carte graphique de votre ordinateur.                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                | <b>Réglage manuel de l'image (Manual Image Adjust)</b> : taille horizontale, positionnement H./V., ajustement, netteté, rapport largeur/hauteur.                                                                                                                                                                                                                                             |
|                | <b>Taille horizontale (Horizontal size)</b> : définit la largeur de l'écran.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                | <b>Position H./V. (H./V. Position)</b> : définit le positionnement horizontal et vertical de l'image vidéo.                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                | <b>Réglage Image (Fine Tune)</b> : réglage de précision pour améliorer l'affichage à l'écran.                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                | <b>Netteté (Sharpness)</b> : pour le réglage de la netteté d'un signal.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                | <b>Format de l'image</b> : changer de format d'écran.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                | <b>Configuration (Setup Menu)</b> : langue, positionnement de l'OSD, durée d'affichage de l'OSD.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                | <b>Langue (Language)</b> : permet à l'utilisateur de sélectionner une des langues disponibles.                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                | <b>Position de l'OSD (OSD Position)</b> : appuyez sur la touche 2 pour choisir entre le réglage horizontal et vertical du positionnement de l'OSD.                                                                                                                                                                                                                                           |
|                | <b>Position H. (H. Position)</b> : pour le réglage horizontal du positionnement de l'OSD.<br><b>Position V. (V. Position)</b> : pour le réglage vertical du positionnement de l'OSD.                                                                                                                                                                                                         |
|                | <b>Interruption de l'OSD (OSD time out)</b> : pour la désactivation automatique de l'OSD une fois le laps de temps prédéfini écoulé.                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                | <b>Arrière-plan OSD (OSD background)</b> : permet l'activation et la désactivation de l'arrière-plan de l'OSD.                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                | <b>Réinitialiser (Memory Recall)</b> : pour la restauration des réglages d'usine des options de gestion vidéo & audio.                                                                                                                                                                                                                                                                       |

## Dispositifs d'économie d'énergie

Le présent écran dispose de différents états d'économie d'énergie qui sont respectivement spécifiés par l'ordinateur / le système d'exploitation, ce qui satisfait aux exigences actuelles en matière de réduction de la consommation d'énergie :

| État        | Puissance<br>(valeur nominale) | Couleur de la diode<br>lumineuse | Veille (environ) |
|-------------|--------------------------------|----------------------------------|------------------|
| ON (allumé) | < 30 watts                     | Bleu                             | -                |
| VEILLE      | < 1 watt                       | Orange                           | 5 secondes       |

L'écran reste en veille – en fonction du système d'exploitation – jusqu'à la détection d'un signal de contrôle ou jusqu'à l'activation du clavier ou de la souris (si disponible).

Pour commuter de l'état **EN VEILLE** à l'état d'exploitation **MARCHE**, l'écran a besoin d'environ 5 secondes.

# Service après-vente

## Résolution de problèmes

Si vous rencontrez des problèmes avec votre écran, assurez-vous tout d'abord que vous l'avez installé correctement (lisez le chapitre « **Mise en service** » à partir de la page 4). Si les problèmes persistent, lisez dans ce chapitre les informations concernant les solutions possibles.

## Localisation de la cause

Les dysfonctionnements peuvent parfois avoir des causes banales ou être la conséquence de composants défectueux. Nous vous proposons ci-après un petit guide pour tenter de résoudre vous-même le problème. Si les instructions données ne permettent pas de résoudre les problèmes, n'hésitez pas à nous contacter, afin que nous puissions vous aider.

## Contrôle des raccordements et des câbles

Commencez par un contrôle visuel minutieux de tous les raccordements par câble. Si les voyants lumineux ne fonctionnent pas, assurez-vous que l'écran et l'ordinateur sont correctement alimentés en courant.

## Erreurs et causes possibles

### L'écran n'affiche pas d'image :

Vérifiez :

- **Alimentation électrique** : la fiche du cordon d'alimentation doit être bien enfoncée dans la prise et l'interrupteur doit être en position **MARCHE**.
- **Source de signal** : vérifiez que la source de signal (ordinateur ou autre) est allumée et que le câble de raccordement est bien branché.
- **Fréquences de rafraîchissement de l'image** : la fréquence de rafraîchissement de l'image actuelle doit convenir à un écran.
- **Écran de veille** : si l'écran de veille est activé, appuyez sur une touche quelconque et déplacez la souris afin de désactiver le mode.
- **Connecteur du câble de signal** : si les broches (pins) sont déformées, contactez votre service après-vente.
- Réglez des valeurs compatibles avec votre écran (voir « **Préparatifs sur votre PC** », page 5).

### L'image défile sans cesse ou est instable :

Vérifiez :

- **Connecteur du câble de signal** : si les broches (pins) sont déformées, contactez votre service après-vente.
- **Connecteur du câble de signal** : les fiches du câble de transmission du signal doivent être bien enfoncées dans les prises.
- **Carte graphique** : vérifiez que les réglages sont corrects.
- **Fréquences de rafraîchissement de l'image** : sélectionnez des valeurs admissibles dans vos réglages graphiques.
- **Signal de la sortie écran** : le signal de la sortie écran de l'ordinateur doit correspondre aux caractéristiques techniques de l'écran.
- Enlevez les appareils qui risquent de provoquer des perturbations (téléphones mobiles, enceintes acoustiques, etc.) à proximité de votre écran.
- Évitez l'utilisation de rallonges d'écran.

### Les caractères sont trop sombres, l'image est trop petite, trop grande ou non centrée, etc. :

- Réajustez les réglages correspondants (réglage de l'écran, page **Fehler! Textmarke nicht definiert.**).

DE

EN

FR

ES

DK

NL

### Les couleurs ne sont pas affichées proprement :

- Contrôlez les broches (pins) du câble de signal : si elles sont déformées, contactez votre service après-vente.
- Réglez les couleurs dans le menu OSD.
- Évitez l'utilisation de rallonges d'écran.

### L'affichage est trop clair ou trop sombre :

- Vérifiez que le niveau de sortie vidéo de l'ordinateur correspond aux caractéristiques techniques de l'écran.
- Sélectionnez « **Réglage automatique** » pour optimiser les réglages de la luminosité et du contraste. Pour l'optimisation, l'écran doit afficher une page de texte (p. ex. Explorer, Word, etc.).

### L'image tremble :

- Vérifiez que la tension de service correspond aux caractéristiques techniques de l'écran.
- Sélectionnez « **Réglage automatique** » pour optimiser le réglage des pixels et de la synchronisation des phases. Pour l'optimisation, l'écran doit afficher une page de texte (p. ex. Explorer, Word, etc.).

## Informations sur le pilote

Votre moniteur ne nécessite aucune installation de pilote pour fonctionner correctement.

Si toutefois le système d'exploitation vous invitait à sélectionner un pilote de moniteur, vous pouvez télécharger le fichier du pilote à partir du site Internet indiqué ci-dessous.

L'installation du pilote peut se faire de différentes façons suivant le système d'exploitation. Suivez les instructions correspondant à votre système.

[www.medion.com](http://www.medion.com)

## Vous avez besoin d'une aide supplémentaire ?

Si les suggestions indiquées aux paragraphes ci-dessus n'ont pas permis de résoudre le problème, veuillez nous contacter en prenant soin de vous munir des informations suivantes :

- Quelle est la configuration de votre ordinateur ?
- Quels sont les périphériques que vous utilisez ?
- Quels messages sont affichés à l'écran ?
- Quel logiciel utilisiez-vous lorsque l'erreur s'est produite ?
- Qu'avez-vous déjà tenté pour résoudre le problème ?
- Si vous possédez déjà un numéro de client, veuillez nous le communiquer.

## Entretien

La durée de vie de votre écran peut être prolongée si vous prenez les précautions suivantes :



### Attention !

Le boîtier de l'écran ne contient **aucune pièce à entretenir ou à nettoyer**.

- Débranchez toujours tous les câbles de connexion et le cordon d'alimentation avant le nettoyage.
- N'utilisez ni solvants ni produits de nettoyage caustiques ou gazeux.
- Nettoyez l'écran à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux.
- Veillez à ce qu'aucune goutte d'eau ne reste sur l'écran : l'eau peut provoquer des décolorations irréversibles.
- N'exposez pas l'écran à un rayonnement solaire intense ni à des rayons ultraviolets.
- Conservez l'**emballage d'origine** afin de pouvoir transporter l'appareil dans les meilleures conditions.

## Recyclage



### Emballage

Votre appareil se trouve dans un emballage afin d'éviter qu'il ne s'abîme pendant le transport. Les emballages sont fabriqués dans des matériaux pouvant être recyclés écologiquement et remis dans un point de collecte approprié.



### Appareil

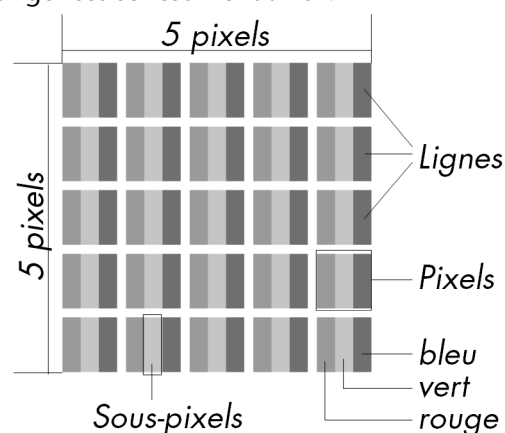
Lorsque l'appareil arrive en fin de vie, ne le jetez jamais dans une poubelle classique. Informez-vous sur les possibilités de recyclage écologique.

## Pixels défectueux des écrans

Les écrans TFT d'une résolution de **1600 x 900** pixels, se composant chacun de trois sous-pixels (rouge, vert et bleu), utilisent au total env. **4,3 millions** de transistors de commande. Compte tenu de ce très grand nombre de transistors et des processus de fabrication extrêmement complexes qui y sont associés, il peut parfois y avoir des pixels défectueux.

Par le passé, il existait de nombreuses méthodes permettant de définir le nombre de pixels défectueux toléré. Mais elles étaient généralement très compliquées et variaient fortement d'un fabricant à l'autre. C'est la raison pour laquelle MEDION a choisi, en matière de garantie, de se conformer aux exigences strictes et transparentes de la norme **ISO 9241-307, classe II** pour tous les écrans TFT. Ces exigences se résument ainsi :

La norme ISO 9241-307 propose entre autres une définition des caractéristiques relatives aux erreurs de pixels. Les erreurs de pixels sont répertoriées en quatre classes et trois types d'erreur. Chaque pixel se décompose à son tour en trois sous-pixels correspondant aux couleurs de base (rouge, vert, bleu).



## Types d'erreur de pixels :

- Type 1 :  
pixel allumé en permanence (point clair, blanc) alors qu'il n'est **pas** activé. Un pixel devient blanc lorsque les trois sous-pixels sont allumés.
- Type 2 :  
pixel éteint (point sombre, noir) alors qu'il est activé.
- Type 3 :  
sous-pixel anormal ou défectueux pour les couleurs rouge, vert ou bleu (p. ex. allumé en permanence avec faible luminosité ; une des couleurs n'est pas allumée, clignote ou vacille, mais n'est pas de type 1 ou 2).

Information supplémentaire : cluster de type 3 (= défaut de deux sous-pixels ou plus dans un rayon de 5 x 5 pixels). Un cluster est un carré de 5 x 5 pixels (15 x 5 sous-pixels).

## Classes d'erreurs de pixels :

| Cl. d'erreur | Type 1 | Type 2 | Type 3 | Cluster de type 3 |    |
|--------------|--------|--------|--------|-------------------|----|
| I            | 0      | 0      | 0      | -                 | 0  |
| II           | 2      | 2      | 5      | -                 | 2  |
| III          | 5      | 15     | 50     |                   | 5  |
| IV           | 50     | 150    | 500    |                   | 50 |

Le nombre d'erreurs tolérées dans les types figurant ci-dessus pour chaque classe est calculé sur un million de pixels et doit être converti en fonction de la résolution physique des écrans.

Il en résulte un nombre maximal toléré dans la **classe II** :

| Pour une résolution de               | Millions de pixels | Sous-pixels | Type (ci-dessus) |
|--------------------------------------|--------------------|-------------|------------------|
| 1024 x 768 (38 cm)                   | 0.786432           | 2.359296    | 2 2 4 - 2        |
| 1280 x 1024 (43, 46, 48 cm)          | 1.310720           | 3.932160    | 3 3 7 - 3        |
| 1600 x 1200 (48 cm)                  | 1.920000           | 5.760000    | 4 4 10 - 4       |
| 1440 x 900 (48 cm wide)              | 1.296000           | 3.888000    | 3 3 7 - 3        |
| 1600 x 900 (51 cm wide)              | 1.440000           | 4.320000    | 3 3 7 - 3        |
| 1680 x 1050 (51 cm wide, 56 cm wide) | 1.764000           | 5.292000    | 4 4 10 - 4       |
| 1920 x 1080 (60 cm wide)             | 2.073600           | 6.220800    | 4 4 10 - 4       |
| 1920 x 1200 (65 cm wide)             | 2.304000           | 6.912000    | 4 4 10 - 4       |

La classe I n'est utilisée qu'avec des applications spéciales, p. ex. dans le domaine médical, et implique des suppléments de prix correspondants. La classe II s'est établie comme standard pour les fabricants de très bons écrans axés sur la qualité.

### Exemple:

Un écran de 51 cm se compose de 1600 points d'image (pixels) horizontaux et de 900 points verticaux, ce qui fait un total de 2 073 600 pixels. Sur un million de pixels, cela représente un facteur arrondi à 1,4.

La classe II tolère de cette façon respectivement 3 erreurs du type 1 et du type 2 et 7 erreurs du type 3 ainsi que 3 clusters du type 3.

Il ne s'agit cependant pas ici d'un cas couvert par la garantie. La garantie s'applique lorsque le nombre d'erreurs dépasse celui indiqué plus haut dans la classe appropriée.

## Reproduction du présent mode d'emploi

Ce document contient des informations légalement protégées. Tous droits réservés. La reproduction mécanique, électronique ou par quelque autre moyen que ce soit est interdite sans autorisation écrite du fabricant.

## Caractéristiques techniques

- Modèle P54018 (MD 20338)
- Taille de l'écran 50,8 cm (20"), TFT
- Rapport largeur/hauteur 16:9
- Tension nominale AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
- Courant nominal 2 A
- Résolution 1600 x 900
- Luminosité 250 cd/m<sup>2</sup>(typ.)
- Contraste 1 000:1 (typ.)
- Contraste dynamique 1 000 000:1
- Temps de réaction 5 ms (typ.)
- Angle de vue h/v 170°/160° CR>10 (typ.)
- Entrée RGB, analogique Port D-Sub à 15 broches
- Entrée RGB, numérique DVI-D avec déverrouillage HDCP
- Entrée audio jack stéréo 3,5 mm
- Sortie audio 2 x 1 W max.
- Commande utilisateur Courant MARCHE/ARRÊT, OSD
- Températures
  - En marche : 0° C ~ +35° C
  - À l'arrêt : -20° C ~ +60° C
- Humidité
  - (sans condensation)
  - En marche < 80 %
  - À l'arrêt < 90 %
- Poids (net/brut) 3,1 kg / 4,3 kg
- Dimensions (lxhxp) env. 482 x 372 x 213 mm
- Consommation en veille < 1 watt
- Consommation en fonctionnement < 30 watts



Copyright © 2010

Tous droits réservés.

Tous droits d'auteur du présent mode d'emploi réservés.

Le copyright est la propriété de la société Medion®.

Marques déposées :

MS-DOS® et Windows® sont des marques déposées de la société Microsoft®.

Pentium® est une marque déposée de la société Intel®.

Les autres marques déposées sont la propriété de leurs titulaires respectifs.

**Sous réserve de modifications techniques et visuelles ainsi que d'erreurs d'impression.**

# Garantie commerciale limitée

## I. Conditions générales de la garantie commerciale

### 1. Dispositions générales

Les produits neufs MEDION, sauf ceux exclus aux sections 2 et 3 ci-dessous, bénéficient d'une garantie commerciale limitée qui couvre les défauts de matériel et de fabrication susceptibles de nuire à une utilisation normale du produit. La garantie commerciale concerne l'acheteur agissant en qualité de consommateur à compter de la date d'achat du produit.

Cette garantie commerciale vous est consentie par la société MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Allemagne.

La garantie commerciale s'applique à tout achat des produits MEDION auprès de MEDION ou de l'un de ses revendeurs agréés, en France ou à l'étranger. Elle est soumise au droit du pays dans lequel a eu lieu le premier achat du produit par un client final.

La durée de la garantie commerciale dépend de la nature de votre produit. Elle est indiquée sur le bon de garantie fourni par MEDION. Le délai de garantie commence à courir le jour de l'achat du produit auprès de MEDION.

Pour la mise en œuvre de la garantie commerciale, nous vous prions de bien conserver la facture originale d'achat et le bon de garantie. MEDION et ses partenaires commerciaux se réservent le droit de refuser la réparation au titre de la garantie commerciale ou la confirmation de la garantie commerciale si ces preuves d'achat ne sont pas produites.

Nous vous prions également de vous assurer que le produit que vous nous retournez est suffisamment bien emballé pour ne pas être endommagé au cours du transport. Hormis mise en œuvre de la garantie légale et sauf mention contraire sur votre bon de garantie, vous devez prendre en charge les frais d'envoi et supporter le risque d'endommagement du produit lors de l'envoi du produit à MEDION.

Pour la mise en œuvre de la garantie commerciale et avant l'envoi du produit, nous vous prions de contacter l'assistance technique téléphonique de MEDION. Celle-ci vous donnera un numéro de référence (numéro RMA) que vous devrez reproduire de manière bien visible sur le paquet de retour. Nous vous prions également de joindre au produit retourné une description complète et détaillée du défaut réclamé sur papier libre (ou le cas échéant, en complétant un formulaire qui vous sera adressé).

Le produit défectueux doit nous être retourné de manière complète, c'est-à-dire que votre envoi doit contenir toutes les pièces et accessoires faisant partie du lot initialement vendu. Nous attirons votre attention sur le fait qu'un retour incomplet du produit peut entraîner des délais de réparation et/ou d'échange. La société MEDION n'est pas responsable d'objets envoyés par vous qui ne faisaient pas partie du lot initial.

En tout état de cause, indépendamment de la garantie commerciale, MEDION reste tenue des défauts de conformité du bien au contrat et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1649 du Code civil. La garantie légale oblige MEDION, en tant que vendeur professionnel, à garantir l'acheteur contre toutes les conséquences des défauts ou vices cachés de la chose vendue ou du service rendu. (art. R211-4 du code de la consommation).

Les articles L. 211-4, L. 211-5 et L. 211-12 du Code de la consommation ainsi que les articles 1641 et le premier alinéa de l'article 1648 du Code civil sont rappelés à la section IV des présentes.

### 2. Étendue de la garantie commerciale

En cas de défaut d'un produit MEDION, couvert par la présente garantie, MEDION prendra en charge sa réparation ou son remplacement. MEDION aura le choix entre la réparation et le remplacement du produit et se réserve la possibilité de remplacer le composant défectueux par un composant d'occasion remis à neuf de même qualité.

La présente garantie ne couvre pas les batteries et piles, ni les consommables, c'est-à-dire les fournitures destinées à être remplacées régulièrement au cours de l'utilisation du produit MEDION par exemple: lampe pour vidéo projecteur.

La présence d'un pixel défectueux sur un écran (point de l'image constamment coloré, clair ou foncé) ne constitue pas, en soi, un défaut couvert par la garantie commerciale. Le nombre exact admissible de pixels défectueux figure dans les spécifications techniques dans le manuel du produit.

La présente garantie commerciale ne couvre pas la détérioration du produit due à une mauvaise utilisation, notamment pour les écrans plasma ou LCD. L'utilisation correcte de votre écran plasma ou LCD figure dans le manuel d'utilisation.

En outre, la garantie ne couvre pas les erreurs de lecture de supports de données formatés en un format incompatible ou qui sont provoquées par l'utilisation d'un logiciel inadapté.

### 3. Exclusions de la garantie commerciale

La présente garantie commerciale ne couvre pas les défaillances et dommages provoqués par des causes externes au produit telles que l'endommagement volontaire ou par négligence du fait de l'utilisateur, l'utilisation inappropriée, l'usage abusif, la modification, la transformation ou l'extension de l'appareil, le vol, l'utilisation de pièces provenant d'un constructeur tiers, l'absence d'entretien nécessaire, les brûlures, l'humidité, les virus ou les erreurs de logiciels, le transport ou l'emballage inappropriés ou la perte du colis lors de l'envoi du produit à la société MEDION.

La présente garantie commerciale s'éteint si le défaut du produit a été provoqué par une tentative de réparation ou d'entretien par une personne n'appartenant pas à la société MEDION ou à l'un de ses partenaires commerciaux. De même, la garantie commerciale s'éteint si des autocollants ou des numéros de série se trouvant sur le produit ou l'un des accessoires sont altérés ou illisibles.

Après le retour du produit, en cas d'absence de défaut ou d'exclusions de garantie, MEDION facture au client à titre de maintenance un forfait selon un barème préalablement défini.

|                                                                                                                        |         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Produit multimédia : ordinateur de bureau, ordinateur portable, GPS, assistant personnel, écran TFT...                 | 99 EUR  |
| Electronique Grand Public : appareil photo numérique, lecteur DVD/DIVX, machine à coudre, robot ménager, autoradio ... | 59 EUR  |
| Télévision à écran plasma ou LCD                                                                                       | 299 EUR |

### 4. L'assistance téléphonique

Avant de nous retourner le produit, vous êtes priés de vous adresser à l'assistance téléphonique MEDION. Ce service vous indiquera les détails de la mise en œuvre de la garantie contractuelle.

Notre assistance téléphonique est à votre disposition du lundi au vendredi, de 9h00 à 19h00 sans interruption. L'appel à ce service à partir d'un téléphone fixe en France est non surtaxé (02 43 16 60 30).

Pour les interventions ne relevant ni de la garantie contractuelle à de la garantie commerciale, les appareils hors garantie, les problèmes liés à des logiciels ou mauvaises manipulations, vous pouvez également joindre notre assistance téléphonique. Cette prestation vous sera facturée 0.34 cts/mn (0 892 35 05 40).

## II. Conditions particulières de garantie commerciale pour les ordinateurs personnels, ordinateurs portables, ordinateurs de bureau, ordinateurs de poche, appareil de navigation GPS (PNA) :

En cas de défaut de l'une des options de votre produit, MEDION prendra en charge sa réparation ou son remplacement. La garantie couvre les frais de matériel et le temps de travail nécessaires à la remise en état du produit MEDION concerné.

L'utilisation d'accessoires qui n'ont pas été produits ou vendus par MEDION, peut entraîner l'extinction de la garantie commerciale de votre produit MEDION s'il s'est avéré qu'un dommage a été causé au produit MEDION ou à l'une de ses options par cet accessoire.

Les logiciels livrés avec le produit MEDION sont couverts par une garantie commerciale limitée spéciale. Cette garantie commerciale couvre le système d'exploitation pré installé et les programmes livrés avec le produit. Pour les logiciels livrés par MEDION et pour les supports de données, par exemple les disquettes et les CD-ROM ou DVD-ROM sur lesquels les logiciels sont livrés, MEDION garantit l'absence de défauts de fabrication et de matériau du support physique de données pendant une durée de 90 jours suivant l'achat du produit auprès de MEDION ou de l'un de ses partenaires agréés. MEDION remplacera gratuitement les supports de données qui étaient défectueux lors de leur livraison. Cette garantie commerciale ne couvre que les supports physiques de données et non le fonctionnement des logiciels. Aucune garantie n'est donnée concernant l'aptitude du produit à satisfaire à vos besoins, l'absence d'erreurs dans l'exploitation des logiciels, le fonctionnement ininterrompu ou parfait les logiciels, la correction possible ou effective de défauts dans les logiciels. MEDION ne garantit pas à 100 % l'exactitude des cartes fournies avec l'appareil de navigation GPS (PNA).

Lors de la réparation du produit MEDION, il peut s'avérer nécessaire de supprimer toutes les données qui y sont stockées. Par conséquent, avant le retour de l'appareil pour réparation, assurez-vous que vous êtes en possession d'une sauvegarde de vos données. Nous attirons tout particulièrement votre attention sur le fait que lors de la réparation le produit est remis dans son état initial. La société MEDION ne pourra pas être tenue responsable pour les frais éventuellement nécessaires pour une reconfiguration des logiciels, du gain manqué, de la perte de vos données ou de logiciels et/ou de tout dommage consécutif.

### **III. Conditions de garantie particulières pour les réparations et/ou échanges sur site**

Dans la mesure où le bon de garantie de votre produit MEDION stipule le service de réparation et/ou d'échange sur site, il sera fait application des présentes conditions de garantie pour la réparation et/ou les échanges sur site. Pour la bonne mise en œuvre de la réparation et/ou l'échange sur site, veuillez prendre en compte les points suivants :

- Vous devez garantir à l'employé de MEDION l'accès sans restrictions, sûr et immédiat au produit défectueux.
- Vous devez, à vos frais, mettre à disposition de l'employé de MEDION les installations de télécommunication nécessaires pour les tests, le diagnostic et la réparation du produit.
- Vous êtes seul responsable de restaurer vos logiciels d'application après avoir eu recours aux services de MEDION.
- Vous devez prendre toutes les mesures nécessaires à la bonne exécution de votre demande de réparation.
- Vous êtes seul responsable de la reconfiguration éventuellement nécessaire de votre connexion internet et des appareils périphériques existants après avoir eu recours aux services de MEDION.
- La période pendant laquelle vous pouvez annuler gratuitement une demande d'intervention sur site est de 24 heures minimum avant le rendez-vous. Passé ce délai, nous vous facturerons les frais causés par l'annulation tardive ou le défaut d'annulation.

### **IV. Rappel des dispositions légales**

#### **Garantie légale de conformité (extrait du Code de la consommation)**

##### **Article L. 211-4 Code de la consommation**

Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Nota : Ordonnance 2005-136 2005-02-17 art. 5 : Les dispositions de la présente ordonnance s'appliquent aux contrats conclus postérieurement à son entrée en vigueur.

##### **Article L. 211-5 Code de la consommation**

Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle

présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Nota : Ordonnance 2005-136 2005-02-17 art. 5 : Les dispositions de la présente ordonnance s'appliquent aux contrats conclus postérieurement à son entrée en vigueur.

##### **Article L. 211-12 Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Nota : Ordonnance 2005-136 2005-02-17 art. 5 : Les dispositions de la présente ordonnance s'appliquent aux contrats conclus postérieurement à son entrée en vigueur.

#### **De la garantie des défauts et vices cachés (extrait du Code civil)**

##### **Article 1641 Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

##### **Article 1648 alinéa 1er Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

# Contenido

|                                                               |           |
|---------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Contenido</b>                                              | <b>1</b>  |
| <b>Notas sobre estas instrucciones</b>                        | <b>2</b>  |
| Grupo al que van dirigidas                                    | 2         |
| Servicio técnico                                              | 2         |
| Símbolos y señales utilizados en este manual de utilización   | 2         |
| Utilización prevista                                          | 2         |
| <b>Volumen de suministro</b>                                  | <b>2</b>  |
| <b>Instrucciones de seguridad</b>                             | <b>3</b>  |
| ¡Atención! ¡Mantenga la seguridad de utilización del aparato! | 3         |
| ¡Atención! ¡Cuide de dónde pone el aparato!                   | 3         |
| Reparaciones                                                  | 4         |
| ¡Atención! ¡Cuidado con la temperatura ambiente!              | 4         |
| ¡Aviso! ¡Cuide la seguridad al conectar el aparato!           | 4         |
| Alimentación de corriente                                     | 4         |
| Información de conformidad                                    | 4         |
| <b>Configuración</b>                                          | <b>5</b>  |
| Ajuste del Pie del Monitor                                    | 5         |
| Preparaciones en su ordenador                                 | 5         |
| Configuraciones soportadas                                    | 6         |
| Configuración del monitor en Windows XP                       | 7         |
| Configuración del monitor con Windows Vista®                  | 8         |
| Configuración del monitor en Windows® 7                       | 8         |
| Conexiones de la parte trasera                                | 9         |
| Conectar el monitor                                           | 9         |
| 1 Conexión del cable de señal                                 | 9         |
| 2 Conexión del cable de audio                                 | 9         |
| 3 Conexión del cable de suministro de red                     | 9         |
| 4 Encendido de pantalla                                       | 9         |
| Estación de trabajo                                           | 10        |
| <b>Vistas y Elementos de Control</b>                          | <b>11</b> |
| <b>Cambio de la representación en pantalla</b>                | <b>12</b> |
| Utilizar el OSD                                               | 12        |
| El OSD (Visualización en pantalla)                            | 12        |
| <b>Ahorro de energía</b>                                      | <b>14</b> |
| <b>Servicio al cliente</b>                                    | <b>15</b> |
| Resolución de problemas                                       | 15        |
| Localización de la causa                                      | 15        |
| Comprobación de los cables y las conexiones                   | 15        |
| Errores y causas posibles                                     | 15        |
| Información del controlador                                   | 16        |
| ¿Necesita más ayuda?                                          | 16        |
| <b>Precauciones</b>                                           | <b>17</b> |
| <b>Reciclado y eliminación de desechos</b>                    | <b>17</b> |
| <b>Error de Pixel en LCD (Pantalla TFT)</b>                   | <b>17</b> |
| <b>Realizar copias de este manual</b>                         | <b>18</b> |
| <b>Especificación técnica</b>                                 | <b>19</b> |
| <b>Garantía limitada</b>                                      | <b>20</b> |

DE

EN

FR

ES

DK

NL

## Notas sobre estas instrucciones



Lea con detenimiento esta sección y siga todas las instrucciones dadas. De esta forma garantizará un funcionamiento fiable y una larga duración a su monitor. Mantenga siempre estas instrucciones a mano y cerca de su monitor. Mantenga este manual de instrucciones y el embalaje en lugar seguro de forma que en caso de que venda su equipo pueda entregárselos al nuevo propietario.

## Grupo al que van dirigidas

Estas instrucciones están pensadas para usuarios iniciales, así como para usuarios avanzados.

## Servicio técnico

Le apoyamos en su trabajo diario con nuestro servicio técnico individualizado. Póngase en contacto con nosotros, estaremos encantados de ayudarle.

Este manual contiene un capítulo separado sobre el tema del servicio técnico que comienza en la página 15.

## Símbolos y señales utilizados en este manual de utilización

|  |                                                                                                          |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>¡Peligro!</b><br>Respetar la orden para evitar un cortocircuito eléctrico.<br>¡Hay peligro de muerte! |
|  | <b>¡Aviso!</b><br>Respetar la orden para evitar daños personales y daños físicos.                        |
|  | <b>¡Precaución!</b><br>Respetar la orden para evitar daños a objetos y al aparato                        |
|  | <b>¡Importante!</b><br>Información adicional sobre el uso del aparato                                    |

## Utilización prevista

- El monitor TFT sirve para la reproducción de señales de vídeo de un aparato externo, como ordenadores, cuyas conexiones y resoluciones de pantalla deben corresponderse con los datos técnicos aquí incluidos del monitor TFT. Toda otra utilización no se corresponde con el uso previsto.
- Este aparato está previsto para ser utilizado únicamente en **interiores secos**.
- Este aparato está pensado solamente para el **uso privado**. No se ha previsto el uso del aparato en empresas pertenecientes a la **industria pesada**. La utilización en condiciones extremas puede suponer daños en el aparato.

## Volumen de suministro

Compruebe el paquete para ver si contiene todos los componentes y notifíquenos **dentro de los 14 días posteriores a la compra**, si faltara algún componente. Con su monitor LCD recibe:

- Monitor
- Cable DVI
- Cable VGA
- Cable de audio
- Cable de suministro de red
- Pie
- Manual de instrucciones
- Tarjeta de garantía

# Instrucciones de seguridad

DE

EN

FR

ES

DK

NL

## ¡Atención! ¡Mantenga la seguridad de utilización del aparato!

- El aparato no está previsto para ser utilizado por personas (incluidos niños) con limitaciones físicas, sensoriales o de la facultad intelectual o con poco o ningún conocimiento a menos que estén supervisados por una persona que cuide de la seguridad o que hayan recibido instrucciones sobre cómo utilizar el aparato. Debe tenerse cuidado con los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Mantenga el material de embalaje como, por ejemplo, **los plásticos fuera del alcance de los niños**. Su uso indebido podría **causar asfixia**.
- No abra nunca la carcasa del monitor LCD (peligro de descarga eléctrica, cortocircuito eléctrico y fuego).
- No inserte ningún objeto en las ranuras ni aperturas que hay dentro del monitor (shock eléctrico, cortocircuito eléctrico y fuego). **Esto podría provocar un cortocircuito eléctrico o incluso fuego, lo cual podría dañar su monitor.**
- Las ranuras y aperturas de la carcasa del monitor son para ventilación. ¡No cubra estas aberturas (sobrecalentamiento, fuego)!
- No ejerza fuerza sobre el monitor. Existe el peligro de que se rompa la pantalla..
- ¡Advertencia! Existe peligro de daño si se rompe la pantalla LCD. Embale las piezas rotas con guantes de seguridad y envíelas al servicio técnico para que las revise un especialista. Lávese después las **manos con jabón para eliminar todo resto de producto** químico.
- No toque la pantalla con los dedos ni con objetos angulosos para evitar daños.

Proceda como se detalla en la sección "**Servicio al cliente**"

- si el cable principal está desgastado o dañado
- si se derrama líquido sobre la unidad
- si el monitor LCD no funciona convenientemente
- si el monitor LCD se cae o la carcasa está dañada

## ¡Atención! ¡Cuide de dónde pone el aparato!

- Los aparatos nuevos pueden desprender durante las primeras horas de utilización un olor típico e inconfundible pero completamente inofensivo que va desapareciendo con el paso del tiempo. Para contrarrestar la formación de olor, le recomendamos que airee regularmente la habitación. Al desarrollar este producto, nos hemos ocupado de marcar claramente los valores en su límite válido.
- Mantenga el monitor LCD y todas las unidades conectadas al mismo, lejos de la humedad y evite polvo, calor y luz solar directa. El no observar estas instrucciones puede llevar a un mal funcionamiento o a daños **en el monitor LCD**.
- No utilice su aparato en el exterior debido a que las influencias externas, tales como lluvia, nieve, etc., pueden tener como consecuencia los daños en el aparato.
- **No coloque ningún contenedor lleno de líquido (jarrones o similares) sobre el aparato.** El líquido puede caer y puede poner en peligro la seguridad eléctrica del aparato.
- **No coloque ninguna fuente abierta de fuego (velas o similares) sobre el aparato.**
- Preste atención para mantener una **distancia suficientemente importante** con la pared. Mantenga una **distancia mínima de 10 cm. alrededor del aparato** para garantizar que pueda disfrutar de la suficiente ventilación.
- Coloque y ponga en funcionamiento todas las unidades sobre una superficie, estable, segura y libre de vibraciones para evitar la caída del monitor LCD.
- Con el objeto de proteger sus ojos y asegurar un área de trabajo apropiado, debería evitar zonas que **deslumbren** y los **reflejos** en la pantalla, así como los **fuertes contrastes**.
- Mientras esté trabajando con pantallas, debería **tomarse descansos periódicos** para evitar la tensión y la fatiga.

## Reparaciones

- Deje todas las reparaciones de este monitor LCD en manos sólo de personal de servicio autorizado y cualificado.
- En caso de necesitar reparación, consulte únicamente con **servicios asociados**.

### ¡Atención! ¡Cuidado con la temperatura ambiente!

- El monitor LCD puede utilizarse a una temperatura ambiente entre 0° C y 35° C y con una humedad relativa de < 80% (sin condensación).
- Cuando está apagado, el monitor LCD puede almacenarse a temperaturas entre -20° C y 60° C.



#### ¡Peligro! Tenga cuidado con lo siguiente:

Tras el transporte de su monitor LCD, espere hasta que haya alcanzado la temperatura ambiente antes de conectarlo a la corriente y encenderlo. Las variaciones extremas en la **temperatura y la humedad** pueden provocar condensación en el interior del monitor, lo que podría provocar un **cortocircuito eléctrico**.

### ¡Aviso! ¡Cuide la seguridad al conectar el aparato!

#### Alimentación de corriente



**Atención:** Las piezas del aparato están afectadas por la corriente incluso cuando el interruptor de red está apagado. Para interrumpir la alimentación de corriente del monitor LCD o para liberar el aparato de corriente completamente, **retire el cable** del enchufe.

- Utilice el monitor solamente enchufado con corriente de **AC 100-240V~/ 50-60 Hz**. Si no está seguro del voltaje del enchufe, pregunte al proveedor.
- Para obtener una seguridad adicional, recomendamos que utilice un dispositivo de protección contra voltaje excesivo para proteger su monitor de los daños resultantes de las **subidas de voltaje** o de las **tormentas**.
- Para interrumpir la alimentación de corriente de su aparato, retire la fuente de alimentación del enchufe. Al hacerlo, no olvide sujetar bien la fuente de alimentación. No tire nunca del cable.
- La **toma de corriente** debería estar ubicada cerca del monitor, donde sea de fácil acceso.
- Si utiliza una **alargadera**, asegúrese de que cumple con todos los **requisitos**. Pregunte a su electricista.
- Debería disponer los cables de forma que nadie pueda pisarlos ni tropezar con ellos.
- Para evitar daños en el cable, **no coloque ningún objeto sobre el cable**
- Atención: El interruptor de *Standby* de este aparato no desconecta el aparato totalmente de la red eléctrica. Además, el dispositivo está en modo *Standby*. Para el aparato desconectarlo completamente de la red, retire el enchufe de la toma de corriente.
- Establezca una distancia de al menos un metro de fuentes de **alta frecuencia** y **magnéticas** que podrían provocar interferencias (aparatos de televisión, altavoces, teléfonos móviles, etc.) con el objeto de evitar un mal funcionamiento y la pérdida de datos.

## Información de conformidad

La pantalla TFT cumple con los requisitos de compatibilidad electromagnética y relativos a la seguridad eléctrica. El monitor cumple con los niveles europeos de la Norma ISO 9241-307 clase II (clase de error de pixel) (pág.17). El aparato cumple con los requisitos básicos y con las indicaciones relevantes de las Directivas de la UE 2004/108/EG y de la Directiva para aparatos de baja tensión 2006/95/EG.

Este aparato cumple con las normativas básicas y recomendaciones importantes relativas a la directiva sobre el diseño ecológico 2009/125/EG (Reglamento 1275/2008).



Este monitor cumple con las normas ENERGY STAR®.

MEDION asegura como socio ENERGY STAR® que este aparato cumple con las directrices ENERGY STAR® relativas a la optimización energética.

## Configuración

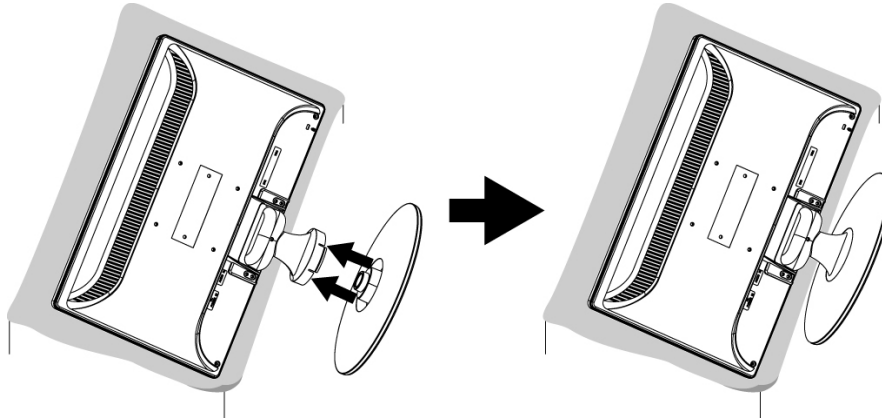


**¡Importante!**

Lea el capítulo “Instrucciones de seguridad”.

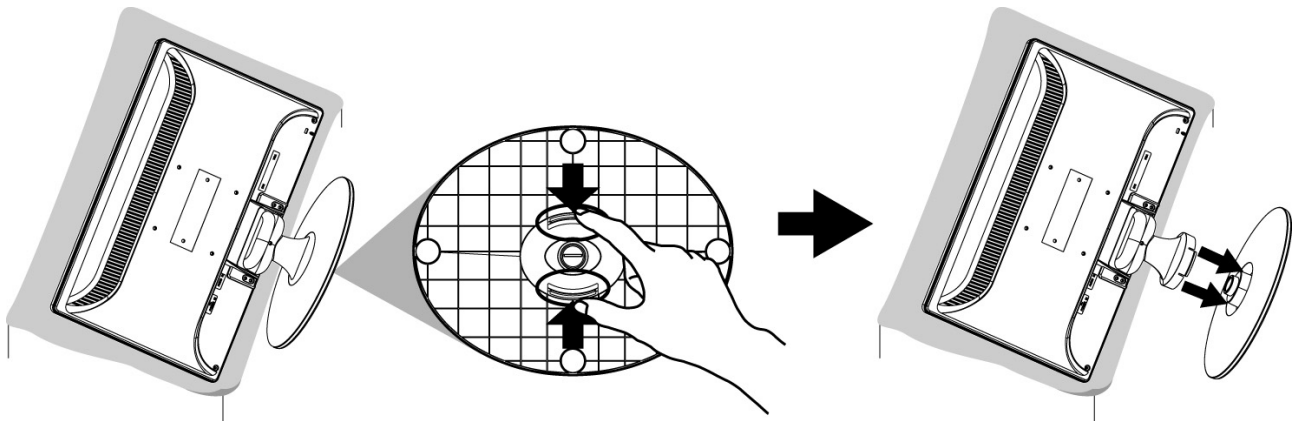
### Ajuste del Pie del Monitor

Ajuste el pie del monitor como se indica en el dibujo. Realice este paso antes de conectar el monitor.



(Fig.: Ajuste del Pie del Monitor)

Debe tomar el pie de la pantalla TFT como se muestra en la imagen.



Tomar el pie de la pantalla TFT (imagen similar)

### Preparaciones en su ordenador

Si ha utilizado hasta ahora en su ordenador un monitor de tubo, puede que tenga que realizar algunos preparativos. Será necesario si hasta ahora ha utilizado el monitor con una configuración que no es soportada por su nueva pantalla TFT.

La pantalla representa hasta **1600 x 900** puntos de imagen. Esta resolución se corresponde con la resolución física. Con la resolución física, las pantallas TFT obtienen la calidad de imagen completa. En el caso de que cambie una resolución con una configuración diferente, la imagen no podrá ser mostrada en la pantalla completa.

Del mismo modo, se puede, sobre todo en escritos, llegar a distorsionar la representación.

Antes de conectar el nuevo monitor, ajuste en el PC que utilice el monitor antiguo la resolución y la frecuencia de imagen que pueda ser soportada por ambos monitores.

Apague a continuación el PC y conecte el nuevo monitor.

Tras reiniciar el PC, podrá configurar la resolución de pantalla como se describe en **P54018 (MD 20338)**.

DE

EN

FR

ES

DK

NL

## Configuraciones soportadas

Este monitor LCD soporta los siguientes modos.

|      |                    |
|------|--------------------|
| VGA  | 720 x 400 @ 70Hz   |
| VGA  | 640 x 480 @ 60Hz   |
| MAC  | 640 x 480 @ 67Hz   |
| VESA | 640 x 480 @ 75Hz   |
| VESA | 800 x 600 @ 56Hz   |
| VESA | 800 x 600 @ 60Hz   |
| VESA | 800 x 600 @ 72Hz   |
| VESA | 800 x 600 @ 75Hz   |
| MAC  | 832 x 624 @ 75Hz   |
| VESA | 848 x 480 @ 60Hz   |
| VESA | 1024 x 768 @ 60Hz  |
| VESA | 1024 x 768 @ 70Hz  |
| VESA | 1024 x 768 @ 75Hz  |
| VESA | 1152 x 864 @ 75Hz  |
| VESA | 1280 x 960 @ 60Hz  |
| VESA | 1280 x 720 @ 60Hz  |
| VESA | 1280 x 768 @ 60Hz  |
| VESA | 1280 x 768 @ 75Hz  |
| VESA | 1280 x 1024 @ 60Hz |
| VESA | 1280 x 1024 @ 75Hz |
| VESA | 1440 x 900 @ 60Hz  |
| VESA | 1440 x 900 @ 75Hz  |
| VESA | 1600 x 900 @ 60Hz* |

\* Definición recomendada (física)

## Configuración del monitor en Windows XP

Este programa de Windows le ofrece la posibilidad de adaptar la pantalla de su monitor. Incluye elementos tales como la imagen de fondo, el salvapantallas, el Escritorio activo (Web) así como otros parámetros para su monitor y su tarjeta de vídeo.

En Windows XP, ajuste la configuración de la pantalla en el programa de Windows "**Propiedades de Pantalla**". El programa se inicia de la forma siguiente:

- Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el escritorio de Windows y haga clic con el botón izquierdo del ratón sobre "**Propiedades**".

O bien,

- Inicie el programa "**Pantalla**" en "**Panel de control**".



(Fig.: Propiedades de pantalla)

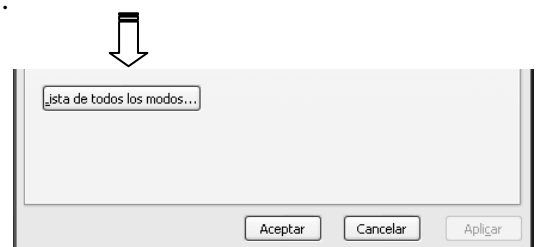
Puede ajustarse la resolución en "**Resolución de pantalla**" (❶).

A continuación, haga clic en "**Calidad del color**" (❷) para ajustar la profundidad de color (número de colores visualizados). Su monitor soporta una profundidad de color máxima de 16 millones de colores correspondiente a 32 bits o "Real Color".

La frecuencia de repetición de imagen puede ajustarse en "**Opciones avanzadas**" (❸). Aparece una ventana con su tarjeta de vídeo dependiendo de la configuración de su ordenador.

En "**Adaptador**" puede cambiar el valor deseado en el campo de selección "**Lista de todos los modos...**".

En una pantalla TFT, hay un valor óptimo en 60 Hz. Como máximo, se pueden fijar 75 Hz.



(Fig.: Propiedades de pantalla)



### ¡Importante!

Si su configuración no coincide con los valores soportados por su pantalla, puede que no aparezca ninguna imagen.

Conéctelo de nuevo en el caso de un aparato antiguo y establezca los valores correspondientes en la opción "**Propiedades de Pantalla**".

## Configuración del monitor con Windows Vista®

En Windows Vista®, ajuste la configuración de la pantalla en "**Imagen y Sonido**". El programa puede iniciarse de varias formas, como sigue:

- Haciendo clic con el botón derecho del ratón en el escritorio Windows (*Desktop*) y haciendo clic con el botón izquierdo del ratón en "**Personalización**".

O

- En "**Inicio**" ⇒ "**Panel de control**" ⇒ "**Personalice la apariencia y los sonidos**" haciendo clic con el botón izquierdo del ratón.



(Fig.: Imagen y Sonido)

- Abra el menú **Configuración de pantalla** para ajustar la resolución y la frecuencia.

## Configuración del monitor en Windows® 7

En Windows® 7, ajuste la configuración de la pantalla en "**Apariencia y personalización**". El programa puede iniciarse de varias formas, como sigue:

- Haciendo clic con el botón derecho del ratón en el escritorio Windows (*Desktop*) y haciendo clic con el botón izquierdo del ratón en "**Personalización**".

O

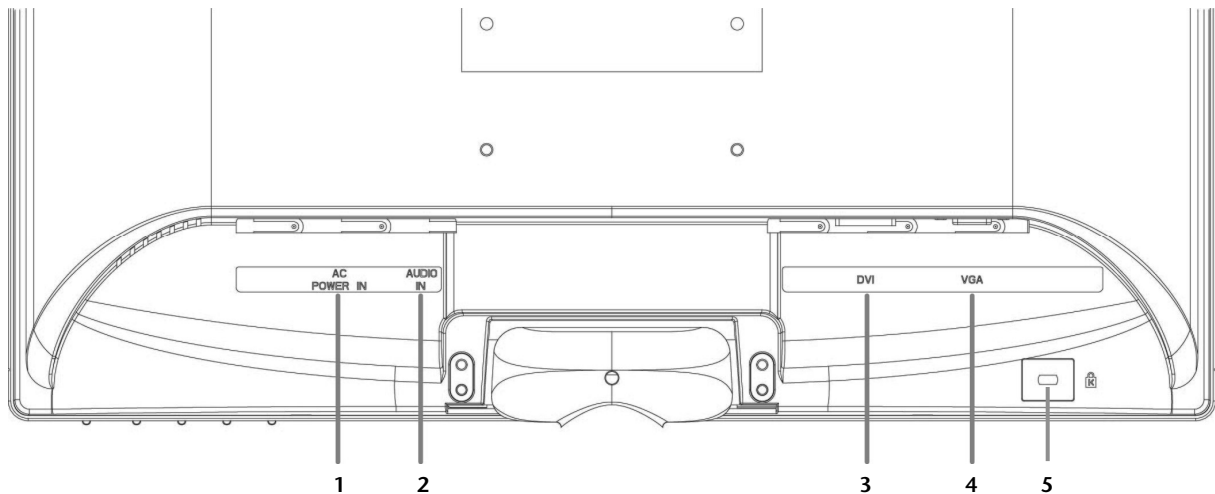
- En "**Inicio**" ⇒ "**Panel de control**" ⇒ "**Apariencia y personalización**" haciendo clic con el botón izquierdo del ratón.



(Fig.: Apariencia y personalización)

- Seleccione el menú **Pantalla** ⇒ **Ajustar resolución de pantalla** para ajustar la resolución y la frecuencia.

## Conexiones de la parte trasera



(Fig.: Parte trasera de la pantalla, similar a la imagen)

1. Suministro de red (POWER IN)
2. Conexión de sonido de 3,5 mm estéreo (AUDIO IN)
3. Conexión (DVI) con pin-24 DVI-D
4. Conexión D-Sub mini 15pin (VGA)
5. Dispositivo de grabación para protección antirrobo (bloqueo Kensington de seguridad)

## Conectar el monitor

- Asegúrese de que el monitor LCD no esté aún conectado a la corriente (que el cable de corriente no esté enchufado) y que ni el monitor ni el ordenador estén encendidos.
- Prepare su ordenador para el monitor LCD si fuera necesario con la configuración correcta para su monitor.

### 1 Conexión del cable de señal

- Conecte el cable de señal en los correspondientes enchufes VGA o DVI del ordenador y en la pantalla TFT.

### 2 Conexión del cable de audio

- Conecte el cable de sonido por medio del correspondiente conector de sonido al ordenador y al monitor LCD.

### 3 Conexión del cable de suministro de red

- Conecte el cable de alimentación de la fuente de alimentación con la conexión de alimentación de corriente de la pantalla TFT.  
Conecte a continuación un extremo de la fuente de alimentación que se entrega en el paquete y después el otro extremo con un enchufe adecuado.

### 4 Encendido de pantalla

- Encienda la pantalla con el interruptor de encendido y Standby que se encuentra en la parte delantera del aparato. A continuación, encienda el ordenador.

DE

EN

FR

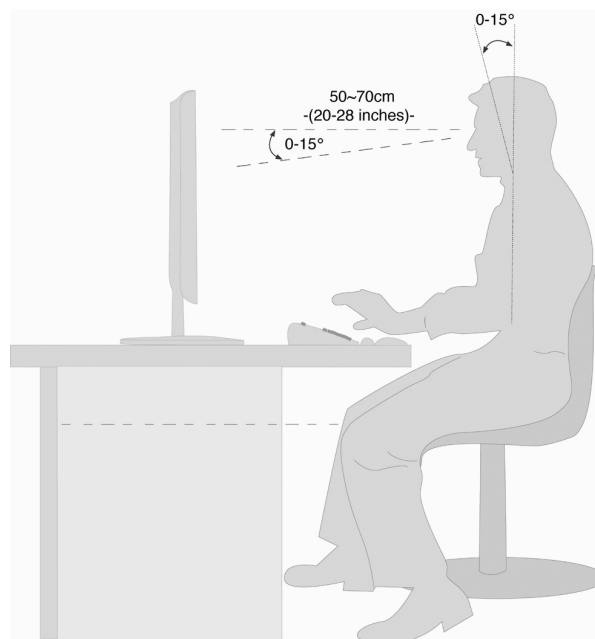
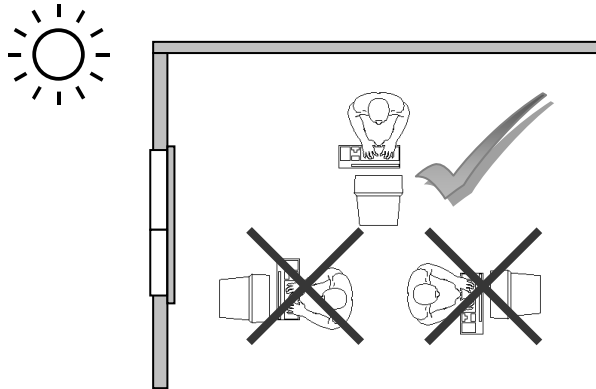
ES

DK

NL

## Estación de trabajo

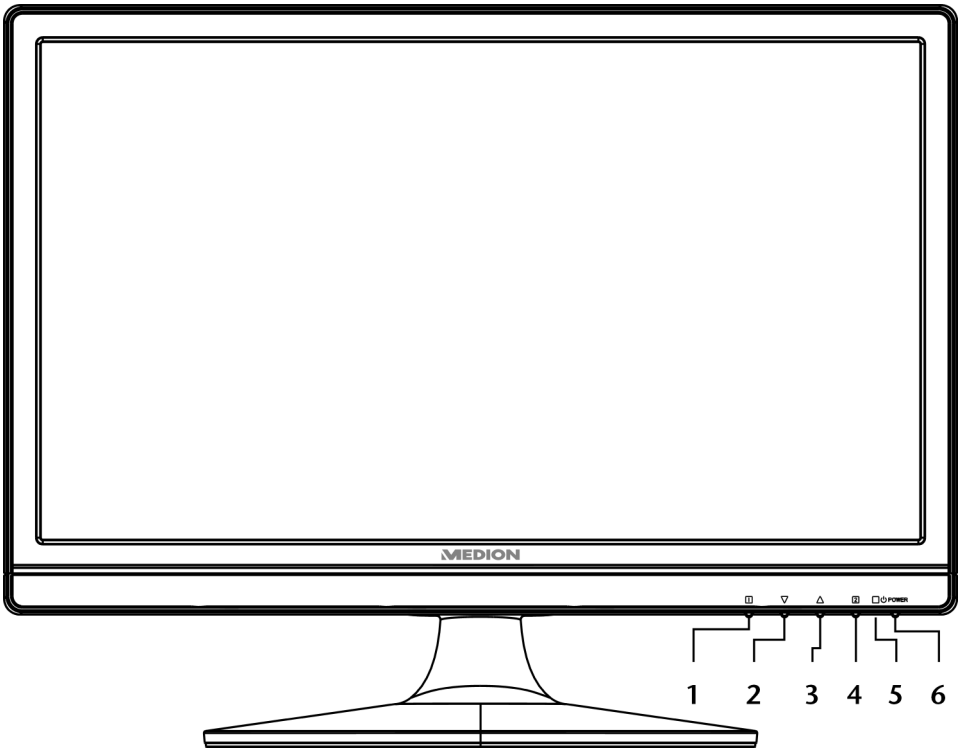
Asegúrese de que el monitor está configurado de forma que se eviten los reflejos, resplandores y contrastes de luz (ya que esto haría a la pantalla menos atractiva de visualizar).



- Soporte para los brazos: 5 - 10 cm
- La línea superior de la pantalla debería estar al nivel de los ojos o ligeramente por debajo
- Distancia de los ojos a la pantalla: 50 - 70 cm
- Espacio para las piernas (vertical): al menos 65 cm
- Espacio para las piernas (horizontal): al menos 60 cm

La ilustración anterior debería darle una idea de la pauta a seguir para un espacio de trabajo ergonómico.

# Vistas y Elementos de Control



(Fig.: Elementos de control)

| Ref. | Tecla                       | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ❶    |                             | Con esta tecla, se enciende el OSD ( <i>On Screen Display</i> , Imagen en pantalla). Pulse esta tecla si desea abandonar el modo OSD.<br>+  Bloqueo de energía, con OSD desactivado<br>+  Bloqueo de OSD, con OSD<br>Para activar y desactivar el bloqueo, pulse la combinación de teclas hasta que las barras mostradas se hayan cargado al completo de izquierda a derecha. En la pantalla aparecerá el mensaje correspondiente. |
| ❷    |                             | Con el OSD encendido, seleccione con esta tecla un parámetro y reduzca el valor.<br>Si no se encuentra en el modo OSD: activación directa del menú <b>Contraste/Claridad</b> .                                                                                                                                                                                                                                                     |
| ❸    |                             | Con el OSD encendido, seleccione con esta tecla un parámetro y aumente el valor.<br>Si no se encuentra en el modo OSD: modificar el formato de la imagen.                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| ❹    |                             | Confirme la selección de los parámetros que desea modificar con esta tecla.<br>Si no se encuentra en el modo OSD: <b>Ajuste automático</b> .                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| ❺    | Indicador de funcionamiento | Muestra el nivel de funcionamiento. Si desea leer una descripción más detallada del indicador de funcionamiento, consulte el contenido de la página 14.                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| ❻    |                             | Con esta tecla puede encender la pantalla TFT o ponerla en modo Standby.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

## Cambio de la representación en pantalla

**On Screen Display** (acrónimo: OSD) es un menú accesible en la pantalla TFT. Con el menú OSD puede configurar determinados parámetros de la pantalla TFT.

### Utilizar el OSD

1. Pulse la Tecla **[I]**, para activar el OSD.
2. Con las Teclas de selección **▽/△** puede elegir las opciones del menú principal.
3. Confirme la selección con la Tecla **[2]**.
4. Pulse la Tecla **[I]** para salir del menú OSD.

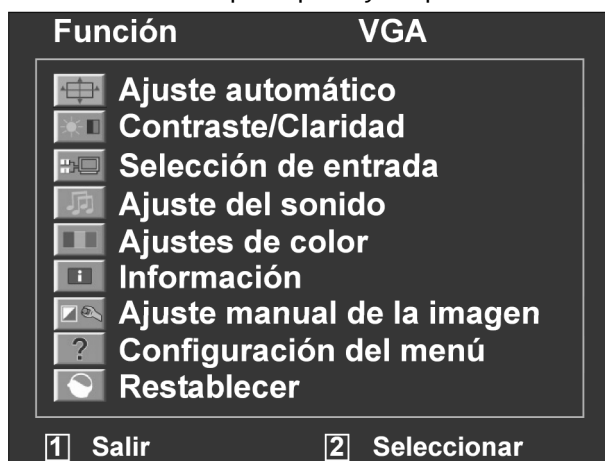


#### ¡Importante!

OSD desaparecerá automáticamente si no utiliza ninguna tecla en la pantalla TFT durante el tiempo establecido.

### El OSD (Visualización en pantalla)

En las páginas siguientes se explican las funciones principales y las posibilidades de establecimiento de opciones.



(Fig.: Menú OSD)



#### ¡Importante!

Debido a posibles modificaciones técnicas, los menús descritos aquí pueden desviarse de los indicados en la pantalla.

| Punto del menú | Función / Submenú                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                | <b>Ajuste automático (Automatic adjustment):</b> Ajusta las posiciones horizontal y vertical, la fase (sintonización) y el tacto (Tamaño H) automáticamente.                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                | <b>Contraste (Contrast):</b> Ajusta el valor del blanco del fondo de la pantalla.<br><b>Claridad (Brightness):</b> Para ajustar la claridad de la imagen.<br><b>DCR:</b> Aquí puede encender y apagar la función DCR (contraste dinámico). |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                | <b>Selección de entrada (Input Select):</b> Aquí se enciende la entrada de señal.                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                | <b>Ajuste del sonido (Audio Adjust):</b> Para ajustar la función de sonido.                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                |                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Volumen (Volume):</b> Ajusta el volumen de la reproducción de sonido.<br><b>Silenciador (Mute):</b> Permite activar y desactivar la opción del silenciador.                                                                                                                                                                                                                   |
|                | <b>Ajustes de color (Colour Adjust):</b> Para seleccionar el color y mejorar la claridad y la saturación de color. Se puede elegir entre: frío, normal, cálido y ajustes del usuario.                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                |                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Frío (Cool):</b> Agrega azul a la pantalla y produce un blanco frío.<br><b>Normal (Normal):</b> Agrega rojo a la pantalla y produce un blanco cálido y un rojo magnífico.<br><b>Caliente (Warm):</b> Agrega verde a la pantalla y produce un tono de color oscuro.<br><b>Ajuste de color del usuario (User Color):</b> Ajuste individual para rojo (R), verde (G) y azul (B). |
|                | <b>Información (Information):</b> Muestra información sobre la señal actual de entrada de la tarjeta gráfica de su ordenador.                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                | <b>Ajuste manual de la imagen (Manual Image Adjust)</b>                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                |                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Tamaño horizontal (Horizontale size):</b> Ajusta el ancho de la pantalla.                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                |                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Posición H./V. (H./V. Position):</b> Ajusta las posiciones horizontal y vertical de la imagen de vídeo.                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                |                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Sintonización (Fine Tune):</b> Sintonización para mejorar la reproducción de la pantalla TFT.                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                |                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Nitidez (Sharpness):</b> Para ajustar la nitidez de una señal, que no corresponda a la resolución física de la pantalla.                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                |                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Proporción de Aspecto:</b> modificar el formato de la imagen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                | <b>Configuración del menú (Setup Menu):</b> idioma, posición OSD, tiempo de desaparición de OSD.                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                |                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Idiomas (Language):</b> Permite al usuario seleccionar idiomas preestablecidos.                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                |                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Posición OSD (OSD Position):</b> Ajuste horizontal y vertical de la posición OSD.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                |                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Posición H (H. Position):</b> Para ajustar horizontalmente la posición OSD.<br><b>Posición V (V. Position):</b> Para ajustar verticalmente la posición OSD.                                                                                                                                                                                                                   |
|                |                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Temporizador OSD (OSD Time Out):</b> Para apagar automáticamente el modo On Screen Displays (OSD) una vez transcurrido un periodo determinado de tiempo.                                                                                                                                                                                                                      |
|                | <b>Imagen de fondo OSD (OSD Background):</b> permite el encendido y apagado del fondo OSD.                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                | <b>Restablecer (Memory Recall):</b> Para volver a los valores de fábrica del control de sonido e imagen.                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

## Ahorro de energía

Este monitor puede cambiarse a varios estados de ahorro de energía a través del ordenador correspondiente o del sistema operativo. De esta forma se hace frente a los requisitos actuales para la reducción del consumo de energía.

El monitor soporta los siguientes estados de consumo bajo de energía:

| Estado    | Consumo energético | Color de LED | Preparación (aprox.) |
|-----------|--------------------|--------------|----------------------|
| Encendido | < 30 Vatios        | Azul         | -                    |
| OFF       | < 1 Vatios         | Naranja      | 5 segundos           |

El monitor permanece (dependiendo del sistema operativo) en el estado de bajo consumo energético hasta que pulse un botón del teclado o mueva el ratón (si está disponible).

El monitor tarda menos de 5 segundos en pasar de modo Stand-by a su funcionamiento normal.

# Servicio al cliente

## Resolución de problemas

Si su monitor LCD causara problemas, compruebe si está instalado convenientemente según la información proporcionada en el capítulo "Configuración" a partir de la página 4. Si los problemas persisten, lea este capítulo para encontrar una posible solución.

### Localización de la causa

Los errores pueden tener a veces causas simples, pero en otras ocasiones vienen provocados por equipos defectuosos. Nos gustaría darle algunas ideas para resolver problemas comunes. En caso de que estas instrucciones no le fueran de ayuda, llámenos.

### Comprobación de los cables y las conexiones

Compruebe visiblemente todos los cables y conexiones. Si todas las luces están apagadas, compruebe si llega suministro de energía al equipo.

### Errores y causas posibles

#### No aparece nada en el monitor:

Compruebe:

- **Suministro de energía eléctrica:** el cable de alimentación tiene que estar fijamente colocado en la hembrilla y el interruptor tiene que estar encendido.
- **Fuente de la señal:** asegúrese que la fuente de señal (su ordenador, ...) esté encendida y que el cable de conexión esté fijamente colocado en las hembrillas.
- **La frecuencia de refresco de la imagen:** El monitor LCD debe soportar la frecuencia de refresco de imagen actual.
- **Modo Energy Star:** Pulse cualquier tecla o mueva el ratón para desactivar el modo.
- **Protector de pantalla:** Si el protector de pantalla estuviera arrancado pulse una tecla o mueva el ratón.
- **Pines del conector de señal:** Si los pines están doblados o dañados, póngase en contacto con el servicio al cliente.
- Ajuste correctamente los valores soportados por su monitor (consulte "Preparaciones en su ordenador", en la página 5).

#### La imagen es inestable o se desplaza:

Compruebe:

- **Pines del conector de señal:** Si los pines están doblados o dañados, póngase en contacto con el servicio al cliente.
- **Enchufe de señal:** El enchufe del cable de señal debe estar correctamente inserto en el conector.
- **Tarjeta de vídeo:** ¿Son correctos todos los parámetros?
- **Cable de la señal:** el cable de conexión tiene que estar fijamente colocado en las hembrillas.
- **Frecuencia de refresco de imagen:** Elija valores válidos para su sistema.
- **Nivel de salida de vídeo:** el nivel de salida de vídeo del ordenador tiene que ser compatible con los datos técnicos del monitor.
- Retire los dispositivos que produzcan interferencias (teléfonos inalámbricos, altavoces, etc.) que se encuentren cerca del monitor.
- Evite la utilización de cables alargaderas de señal.

#### Los caracteres aparecen demasiado oscuros, la imagen es demasiado pequeña o demasiado grande, no está centrada etc.:

- Ajuste los parámetros correspondientes (consulte el capítulo "Cambio de la representación en pantalla", página 12).

#### Los colores se muestran de forma incorrecta:

- Compruebe los pines del conector de señal. Si los pines están doblados o dañados, póngase en contacto con el servicio al cliente.

DE

EN

FR

ES

DK

NL

- Ajuste los parámetros correspondientes (véase el capítulo " Cambio de la representación en pantalla"), página 12).
- Evite utilizar cables alargaderas de señal.

#### **La imagen es demasiado luminosa o demasiado oscura:**

- Controle si el nivel de salida de vídeo del ordenador es compatible con los datos técnicos del monitor.

#### **La imagen tiembla:**

- Controle si la tensión eléctrica del ordenador es compatible con los datos técnicos del monitor.
- Elija la instalación automática para optimizar los valores de píxeles y la sincronización de las fases. Para conseguir la calidad óptima, la pantalla debe mostrar un programa de texto (p.ej. Explorador, Word, ...).

## **Información del controlador**

Para utilizar el monitor, no es necesario disponer de la instalación de un controlador.

Si el sistema operativo solicita la instalación del controlador del monitor, puede descargar el programa del controlador del sitio web indicado.

La instalación del controlador es diferente según el sistema operativo. Siga las indicaciones concretas para su sistema operativo.

[www.medion.com](http://www.medion.com)

## **¿Necesita más ayuda?**

Si las sugerencias que le damos en los capítulos anteriores no solucionan su problema, póngase en contacto con nosotros. Nos facilitará mucho el trabajo si nos proporcionara la siguiente información:

- ¿Cuál es la configuración de su ordenador?
- ¿Qué dispositivos periféricos adicionales utiliza?
- ¿Qué mensajes de error aparecen?
- ¿Qué programas estaban abiertos cuando se produjo el error?
- ¿Qué ha hecho hasta ahora para solucionar el problema?
- Sería tan amable de proporcionarnos su número de cliente, en caso de que le hubieran dado uno anteriormente.

## Precauciones

Puede aumentar la vida de su monitor LCD observando las siguientes precauciones:



### ¡Importante!

No existen **piezas que se puedan sustituir** ni limpiar dentro de la carcasa del monitor LCD.

- Desconecte siempre el cable de corriente y todos los cables de conexión antes de la limpieza.
- NO utilice disolventes, ni agentes limpiadores cáusticos o gaseoso.
- Limpie la pantalla con un paño suave, sin restos de polvo.
- Tenga cuidado de que no caiga ninguna gota de agua en la pantalla. El agua puede causar alteraciones estables en los colores.
- No exponga la pantalla a la luz solar intensa o a los rayos ultravioletas.
- Transporte el equipo sólo en su embalaje original o en otro embalaje adecuado que ofrezca protección contra golpes.

## Reciclado y eliminación de desechos



### Embalaje

Los materiales y accesorios de embalaje son reciclables y deben ser depositados en un contenedor para reciclaje cuando ya no sean necesarios.



### Aparato

No tire bajo ningún concepto el aparato al final de su vida útil a la basura doméstica normal. Infórmese sobre las posibilidades de las que dispone para eliminarlo de forma respetuosa con el medio ambiente.

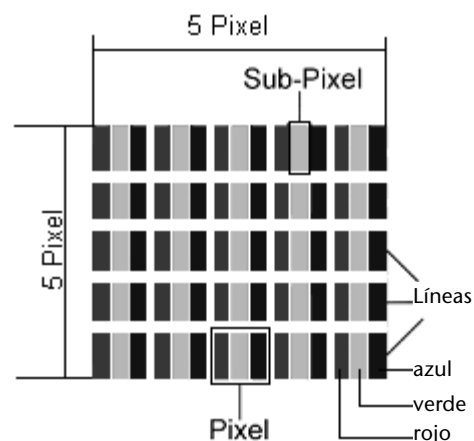
## Error de Pixel en LCD (Pantalla TFT)

En el LCDs (TFT) de matriz activa con una resolución de **1600 x 900 Píxeles** que consisten cada uno de tres sub-píxeles (rojo, verde, azul) hay un total **aproximado de unos 4,3 mill.** de transistores. Debido a este gran número de transistores y a que el proceso de fabricación asociado es tremendamente complejo puede darse en ocasiones la pérdida o el falso control de píxeles o de sub-píxeles individuales.

En el pasado había muy variadas maneras para definir el error de pixel permitido. Sin embargo, éstos eran generalmente muy complicados y muy diferentes entre los distintos fabricantes. MEDION se ocupa de todos los productos con pantalla TFT con el desarrollo de la garantía de las necesidades estrictas y transparentes de la norma **ISO 9241-307, clase II** que se resumen brevemente en los siguientes:

El estándar ISO 9241-307 define entre otras cosas las guías generalmente válidas en relación con los errores de pixel.

Los errores de pixel quedan establecidos en cuatro categorías de fallos y en tres tipos de fallos. Cada pixel individual se compone a su vez de tres sub-píxeles, cada uno de un color (rojo, verde, azul).



### Tipos de fallos de Pixel:

- Tipo 1:  
pixel luminoso largo tiempo (punto blanco, claro) pero no dirigido.  
El pixel blanco es el resultado de la luz de tres sub-pixel.
- Tipo 2:  
pixel no luminoso (punto negro, oscuro) pero dirigido
- Tipo 3:  
sub-pixel anormal o defectuoso de color rojo, verde o azul (p.ej. encendido largo tiempo con luminosidad media, sin color, intermitente o trémula pero no de tipo 1 ni 2)

Suplemento: Clúster de tipo 3 (= pérdida de dos o más sub-píxeles en un bloque de 5 x 5 píxeles. Un clúster es un campo de 5 x 5 píxeles (15 x 5 Sub-píxeles).

### Clases de fallos de Pixel:

| Clase de fallo | Tipo 1 | Tipo 2 | Tipo 3 | Clúster v. tipo 3 |
|----------------|--------|--------|--------|-------------------|
| I              | 0      | 0      | 0      | - 0               |
| II             | 2      | 2      | 5      | - 2               |
| III            | 5      | 15     | 50     | 5                 |
| IV             | 50     | 150    | 500    | 50                |

El número permitido de fallos de los tipos arriba indicados en cada una de las clases de tipos consiste en un millón de píxeles y deben ser convertidos de acuerdo con la resolución física de la pantalla.

De ello se extrae un número máximo **permitido** en la **clase de fallo II**:

| Para una resolución                    | mill. Pixel | Sub-Pixel | (Tipo)     |
|----------------------------------------|-------------|-----------|------------|
| 1024 x 768 (38 cm)                     | 0.786432    | 2.359296  | 2 2 4 - 2  |
| 1280 x 1024 (43, 46, 48 cm)            | 1.310720    | 3.932160  | 3 3 7 - 3  |
| 1600 x 1200 (48 cm)                    | 1.920000    | 5.760000  | 4 4 10 - 4 |
| 1440 x 900 (48 cm ancho)               | 1.296000    | 3.888000  | 3 3 7 - 3  |
| 1600 x 900 (51 cm ancho)               | 1.440000    | 4.320000  | 3 3 7 - 3  |
| 1680 x 1050 (51 cm ancho, 56 cm ancho) | 1.764000    | 5.292000  | 4 4 10 - 4 |
| 1920 x 1080 (60 cm ancho)              | 2.073600    | 6.220800  | 4 4 10 - 4 |
| 1920 x 1200 (65 cm ancho)              | 2.304000    | 6.912000  | 4 4 10 - 4 |

La clase de fallo I tiene lugar solamente en caso de aplicaciones especiales como, por ejemplo, en los campos de la medicina para aplicación y está conectado con los correspondientes impactos de costes. La clase de fallo II se ha establecido como estándar para la fabricación de calidad con pantallas muy buenas.

### Ejemplo:

Una pantalla de 51 cm está compuesta de 1600 puntos de imagen (Pixel) horizontales y de 900 verticales, que suman un total de 1.440.000 Píxeles. En relación con un millón de Píxeles, esto supone un factor de cerca de 1,4.

La clase de error II permite 3 fallos de tipo 1 y tipo 2 y 7 fallos de tipo 3 y 3 clústeres de tipo 3.

Generalmente, no se trata de un caso de garantía. Un caso de garantía tiene lugar cuando el número de fallo arriba indicado queda excedido en una categoría.

## Realizar copias de este manual

Este manual contiene información protegida por la ley.

Reservados todos los derechos. Queda prohibida por las leyes de copyright la reproducción de esta información de forma mecánica, electrónica o por cualquier otro medio sin el consentimiento escrito del fabricante.

## Especificación técnica

- Modelo P54018 (MD 20338)
- Tamaño de pantalla 50,8 cm (20"), TFT
- Relación de aspecto 16:9
- Voltaje de funcionamiento AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
- Corriente nominal 2 A
- Resolución 1600 x 900
- Brillo 250 cd/m<sup>2</sup> (tipo)
- Contraste 1.000:1 (tipo)
- Contraste dinámico 1.000.000:1
- Tiempo de reacción 5 ms (tipo)
- Ángulo de visión horizontal/vertical 170°/160° CR>10 (tipo)
- Entrada de RGB, analógico Conector de 15-pin D-SUB
- Entrada de RGB, digital Conector DVI-D con descifrado HDCP
- Entrada de sonido conector 3,5 mm estéreo
- Salida de sonido 2 x 1 W max.
- Mando Standby ON/OFF, OSD
- Temperatura funcionamiento 0 °C ~ +35°C  
almacenamiento -20° C ~ +60°C
- Humedad (sin condensación) funcionamiento <80%  
almacenamiento < 90%
- Peso (neto/bruto) 3,1 kg / 4,3 kg
- Dimensiones (AxAxL) ca. 482 x 372 x 213 mm
- Consumo de energía (Stand-by) inferior a 1 Watio
- Consumo de energía (funcionamiento) inferior a 30 Watios



Copyright © 2010

Reservados todos los derechos.

Este manual está protegido por las leyes correspondientes.

Copyright © de Medion®.

Marcas registradas:

**MS-DOS®** y **Windows®** son marcas comerciales registradas de **Microsoft®**.

**Pentium®** es una marca comercial registrada de **Intel®**.

Otras marcas comerciales están registradas por sus propietarios correspondientes.

Pueden realizarse cambios sin obligación de notificarlo a persona alguna.

# Garantía limitada

## I. Condiciones generales de garantía

### 1. Aspectos generales

La garantía empieza siempre el día de entrega del aparato MEDION adquirido a MEDION o a un distribuidor oficial de MEDION, y se refiere a todo tipo de daños de material y de producción que pueden surgir durante el uso normal. El plazo de la garantía se infiere de la tarjeta de garantía adjunta al aparato unida al comprobante de compra del distribuidor autorizado de MEDION.

Guarde cuidadosamente el comprobante de compra original y la tarjeta de garantía. MEDION y su distribuidor autorizado se reservan el derecho a rechazar una reparación de garantía o una confirmación de garantía si no se han presentado estos documentos.

En caso de que sea necesario remitirnos su aparato, asegúrese de que esté embalado de modo seguro para el transporte, preferiblemente en su embalaje original. MEDION no asume la responsabilidad por otros materiales enviados que no formen parte del volumen de suministro original del aparato MEDION.

Rogamos nos entreguen junto con el aparato una descripción del fallo lo más detallada posible. Antes de remitirnos su aparato, póngase en contacto con la línea de atención al cliente de MEDION. Allí recibirá un número de referencia (n° RMA), que deberá agregar de modo visible en el exterior del paquete.

Esta garantía no tiene ninguna repercusión sobre sus derechos legales y queda sujeta al derecho vigente del país en el que se efectuó la primera compra del aparato por parte del cliente final en un comercio autorizado por MEDION.

### 2. Alcance

En caso de darse un fallo de su aparato MEDION cubierto por esta garantía, MEDION asegura con esta garantía la reparación o la sustitución del aparato MEDION. La decisión de si debe procederse a una reparación o a una sustitución corresponde al cliente, pero sólo en el marco del principio de la proporcionalidad. En este sentido, MEDION podrá decidir a su parecer, teniendo en cuenta los gastos de reparación, si en lugar de la reparación va a sustituir el aparato por otro nuevo, o por uno acondicionado de la misma calidad.

No se asume la garantía de pilas o baterías, ni tampoco de los materiales de consumo, es decir, piezas que durante el uso normal del aparato tienen que sustituirse con regularidad, como por ejemplo la lámpara de los proyectores.

Como regla general, un error de píxel (un punto de imagen permanente de color, más claro o más oscuro) no se considera un fallo. El número exacto de puntos de imagen erróneos admisible puede consultarse en la descripción del manual de este producto.

MEDION no asume la garantía por imágenes retenidas en aparatos de plasma o LCD, que han sido originadas por un uso inadecuado del aparato. El procedimiento a seguir para la operación de su aparato de plasma o LCD puede consultarse en la descripción del manual de este producto.

La garantía no abarca los errores de reproducción de soportes de datos que fueron creados en un formato no compatible o con un software inadecuado.

Si durante la reparación se comprobase que se trata de un fallo no cubierto por la garantía, MEDION se reservará el derecho a facturar al cliente los gastos originados por la reparación en cuestión de material, trabajo y demás gastos, después de presentar un presupuesto.

### 3. Exclusión

MEDION no asume la garantía de fallos y daños originados por influencias externas, daños accidentales, uso inadecuado, así como modificaciones, reformas, ampliaciones, uso de piezas procedentes de otros fabricantes, descuido, virus o errores de software, transporte inadecuado, o embalaje inadecuado.

La garantía se extingue en caso de que el fallo del aparato se haya ocasionado durante un mantenimiento o una reparación efectuados por personal ajeno a MEDION o al servicio técnico autorizado por MEDION para este aparato. La garantía también cesa si los adhesivos, precintos de garantía, o números de serie del aparato o de una parte integrante del mismo se han modificado, manipulado, o dañado de modo que sean ilegibles.

#### 4. Línea de atención al cliente

Antes de remitir el aparato a MEDION tiene que comunicarse con nosotros a través de la línea de atención al cliente "Hotline". Recibirá más informaciones de cómo hacer uso de su derecho de garantía.

El uso de la línea de atención al cliente no es gratuito.

La línea de atención al cliente no sustituye de ningún modo la formación del usuario en software o hardware, la consulta en el manual, o la asistencia de productos procedentes de otras empresas.

MEDION ofrece adicionalmente una línea de atención al cliente de pago para consultas no asumidas por la garantía.

## II. Condiciones especiales de garantía para ordenadores de sobremesa (PC), ordenadores portátiles (notebook), ordenadores de bolsillo (PDA) y navegadores GPS (PNA) de MEDION

Si una de las opciones incluidas en el suministro presenta un defecto, también tiene derecho a reparación o sustitución. La garantía cubre gastos de material y de trabajo para restablecer la funcionalidad del aparato MEDION en cuestión.

Si se usa para el aparato un hardware no fabricado ni distribuido por MEDION, esto puede provocar el cese de la garantía, si por ello se generara un daño en el aparato de MEDION o en las opciones suministradas.

Se asume una garantía limitada por el software suministrado. Esto es válido para un sistema operativo preinstalado, pero también para programas incluidos en el suministro. En el caso del software incluido en el suministro, MEDION garantiza para los soportes de datos, p. ej., disquetes y CD-ROM con los que se suministra este software, que están exentos de fallos de material y de fabricación por un plazo de 6 meses desde el día de compra del aparato a MEDION o a un distribuidor oficial de MEDION. En caso de suministro de soportes de datos defectuosos, MEDION sustituirá los soportes de datos defectuosos gratuitamente; se excluye cualquier otra reclamación que vaya más allá. Si hay indicios claros de que el soporte de datos se usó o guardó de modo inadecuado, MEDION se reservará el derecho a rechazar dicha reclamación. Exceptuando la garantía para los soportes de datos, todos los programas informáticos se suministran sin garantía de fallos. MEDION no asegura que este software funcione sin interrupciones o sin fallos o que satisfaga las exigencias del cliente. MEDION no garantiza la exactitud del material cartográfico proporcionado con los equipos de navegación.

Al proceder a reparar el aparato MEDION puede ser necesario borrar todos los datos del aparato. Asegúrese antes de enviar el aparato de poseer una copia de seguridad de todos los datos que se encuentran en el aparato.

Advertimos expresamente que cuando se efectúa una reparación, se restaura el estado original. MEDION no asume la responsabilidad de los costes de una configuración de software, de pérdidas de ingresos, de la pérdida de datos o de software, ni de otros daños consecuenciales.

## III. Condiciones especiales de garantía para la reparación in situ y la sustitución in situ

Siempre que en la tarjeta de garantía adjunta al aparato figure un derecho a reparación in situ o a sustitución in situ, se aplicarán a su aparato MEDION las condiciones especiales de garantía para la reparación in situ y la sustitución in situ.

Para poder efectuar la reparación in situ o la sustitución in situ, deberá asegurar por su parte los siguientes puntos:

- Deberá concederse al personal de MEDION un acceso ilimitado, seguro e inmediato a los aparatos.
- Deberá poner a disposición del personal de MEDION los dispositivos de telecomunicación que necesiten para ejecutar correctamente su encargo, para fines de prueba y de diagnóstico, así como para la eliminación de errores, asumiendo Ud. los gastos.
- Usted mismo es responsable de la recuperación de su propio software de aplicaciones después de haber recurrido al servicio de asistencia de MEDION.
- Deberá tomar todas las demás medidas que MEDION precise para poder ejecutar su encargo correctamente.
- Usted mismo se responsabiliza de la configuración y la conexión de aparatos externos, si los hubiere, después de haber recurrido al servicio de asistencia de MEDION.
- El periodo de cancelación libre de costes para la reparación in situ o la sustitución in situ es de 48 horas como mínimo; después tendremos que facturarles los gastos que se nos hayan presentado debidos a una cancelación demorada o no efectuada.



# Indhold

|                                                      |           |
|------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Indhold</b> .....                                 | <b>1</b>  |
| <b>Om denne vejledning</b> .....                     | <b>2</b>  |
| Vor målgruppe .....                                  | 2         |
| Service .....                                        | 2         |
| Symboler og signalord brugt i denne vejledning ..... | 2         |
| <b>Hensigtsmæssig anvendelse</b> .....               | <b>2</b>  |
| <b>Pakkens indhold</b> .....                         | <b>2</b>  |
| <b>Sikkerhedsanvisninger</b> .....                   | <b>3</b>  |
| Forsigtig! Overhold driftssikkerhed!.....            | 3         |
| Forsigtig! Overhold opstillingsstedet!.....          | 3         |
| Reparation .....                                     | 4         |
| Forsigtig! Overhold omgivende temperatur! .....      | 4         |
| Advarsel! Overhold sikkerhed ved tilslutning!.....   | 4         |
| Tilslutning.....                                     | 4         |
| Konformitetsinformationer.....                       | 4         |
| <b>Ibrugtagning</b> .....                            | <b>5</b>  |
| Montering af monitorens fod .....                    | 5         |
| Indstillinger på PC'en.....                          | 5         |
| Understøttede monitorindstillinger .....             | 6         |
| Monitorindstillinger under Windows XP .....          | 7         |
| Monitorindstillinger under Windows Vista® .....      | 8         |
| Monitorindstillinger under Windows® 7.....           | 8         |
| Tilslutninger bagside.....                           | 9         |
| Tilslutning af monitoren .....                       | 9         |
| 1 Tilslutning af signal-kabel.....                   | 9         |
| 2 Tilslutning af Audio-kabel.....                    | 9         |
| 3 Tilslutning til strømforsyningen .....             | 9         |
| 4 Tænd for billedskærmen .....                       | 9         |
| Skærmarbejdspladsen.....                             | 10        |
| <b>Funktionsknapper på kabinettet</b> .....          | <b>11</b> |
| <b>Indstilling af TFT-monitoren</b> .....            | <b>12</b> |
| Betjening af OSD-menuen .....                        | 12        |
| OSD-menuen.....                                      | 12        |
| <b>Energibesparelse</b> .....                        | <b>14</b> |
| <b>Kundeservice</b> .....                            | <b>15</b> |
| Problemafhjælpning .....                             | 15        |
| Lokalisering af årsagen .....                        | 15        |
| Kontrol af tilslutninger og kabler.....              | 15        |
| Fejl og mulige årsager.....                          | 15        |
| Driverinformationer .....                            | 16        |
| Har du brug for yderligere assistance? .....         | 16        |
| <b>Rengøring</b> .....                               | <b>17</b> |
| <b>Bortskaffelse</b> .....                           | <b>17</b> |
| <b>Pixelfejl i TFT-skærme (TFT-display)</b> .....    | <b>17</b> |
| Kopiering af denne håndbog .....                     | 18        |
| <b>Tekniske specifikationer</b> .....                | <b>19</b> |
| <b>Begrænset garanti</b> .....                       | <b>20</b> |

DE

EN

FR

ES

DK

NL

## Om denne vejledning



Læs dette kapitel grundigt igennem og overhold alle nævnte forskrifter. Derved opnår du, at TFT-monitoren fungerer pålideligt og får en lang levetid. Opbevar brugervejledningen i nærheden af TFT-monitoren, så du altid har den ved hånden. Opbevar brugervejledningen omhyggeligt, så den i tilfælde af videresalg af TFT-monitoren kan videregives til den nye ejer.

## Vor målgruppe

Denne vejledning henvender sig såvel til begyndere som til viderekomne brugere.

## Service

Med vor individuelle kundeservice understøtter vi dig i dit daglige arbejde.

Kontakt os, vi er kun glade for at kunne hjælpe dig. Der findes i denne håndbog et særligt kapitel om temaet kundeservice på side 14.

## Symboler og signalord brugt i denne vejledning

|  |                                                                             |
|--|-----------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Vigtig!</b><br>Yderligere informationer til brug af apparatet            |
|  | <b>Forsigtig!</b><br>Overhold påbud for at undgå skader på ting og personer |
|  | <b>Advarsel!</b><br>Overhold påbud for at undgå personskader!               |
|  | <b>Fare!</b><br>Overhold påbud for at undgå elektrisk stød.<br>Livsfare!    |

## Hensigtsmæssig anvendelse

- TFT monitoren tjener til gengivelse af videosignaler fra eksterne apparater som f.eks. computere, hvis tilslutninger og billedopløsning stemmer overens med de her anførte tekniske data for TFT monitoren.
- Dette apparat er kun egnet til **indendørs brug i tørre lokaler**.
- TFT-monitoren er ikke beregnet til brug i en industrivirksomhed. Hvis apparatet anvendes under ekstremt høje eller lave omgivelsestemperaturer, er der risiko for skader på apparatet.

## Pakkens indhold

Du bedes kontrollere, om leverancen er fuldstændig, og kontakte os **inden 14 dage efter købet**, hvis leverancen ikke er komplet. Sammen med TFT-monitoren har du købt:

- Skærm
- DVI-kabel
- VGA-kabel
- Audiokabel
- Nettilslutningskabel
- Standfod
- Brugervejledning
- Garantibevis

# Sikkerhedsanvisninger

DE

EN

FR

ES

DK

NL

## Forsigtig! Overhold driftssikkerhed!

- Dette apparat er ikke beregnet til at bruges af personer (herunder børn) med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner og/eller manglende viden, med mindre de er under opsyn af en anden person, der har ansvaret for deres sikkerhed eller som giver dem anvisninger for, hvordan apparatet skal bruges.
  - Emballagemateriale som f.eks. **folier må ikke komme i hænderne på børn**. Ved forkert brug kan der opstå fare for **kvælning**.
  - **Åbn aldrig kabinettet** på TFT-monitoren! Dette kan i givet fald forårsage en elektrisk kortslutning eller endda brand (elektrisk stød, kortslutning og brandfare)! Ombyg ikke selv apparatet.
  - Indfør **ingen genstande** gennem slidser eller åbninger i **TFT-monitorens indre**. Disse kan i givet fald forårsage en elektrisk kortslutning eller endda brand, som ville beskadige TFT-monitoren (elektrisk stød, kortslutning og brandfare)!
  - Slidser og åbninger på TFT-monitoren sørger for ventilation. **Tildæk aldrig disse åbninger**, da der i så fald kan opstå overophedning (Overophedning, brandfare)!
  - Tryk ikke på displayet. Monitoren kan under visse omstændigheder gå i stykker.
  - Man kan komme til skade, hvis **displayet går i stykker**. Anvend **beskyttelseshandsker**, når de ituslåede stykker pakkes ind, hvorefter de sendes til den pågældende kundeservice, som **bortskaffer** dem på forsvarlig måde.  
Vask derefter hænderne med sæbe, da det ikke kan udelukkes, at **kemikalier** kan trænge ud.
  - Berør ikke displayet med fingrene eller skarpe genstande, da dette eventuelt kan beskadige det.
- Afbryd **straks** apparatet eller lad være med at tænde det, tag **netstikket ud** og kontakt kundeservice, hvis
- netledningen er beskadiget
  - der er trængt væske ind i monitoren
  - TFT-monitoren ikke virker efter forskrifterne
  - TFT-monitoren er faldet ned, eller kabinettet er beskadiget

## Forsigtig! Overhold opstillingsstedet!

- I de første timer, hvor apparatet anvendes, kan der forekomme en karakteristisk, men helt **ufarlig lugt**, som forsvinder med tiden.  
For at afhjælpe lugtdannelsen anbefales det at **udlufte rummet regelmæssigt**. Ved udviklingen af produktet har vi sikret, at de gældende grænseværdier nøje overholdes.
- Sørg for, at TFT-monitoren og alle tilsluttede enheder ikke udsættes for **fugt** og undgå **støv, varme** og direkte **solbestråling**. Tilsidesættelse af denne forskrift kan forårsage fejl eller beskadigelse af TFT-monitoren.
- Apparatet må ikke bruges **udendørs**, da regn, sne etc. kan beskadige det.
- Undgå at anbringe **beholdere fyldt med væske** (vaser el. lign.) oven på apparatet. Apparatet kan vælte og væsken kan reducere den elektriske sikkerhed.
- Undgå at sætte **åbne brandkilder** (stearinlys el. lign.) oven på enheden.
- Sørg for tilstrækkelig frirum omkring apparatet, hvis det placeres i reol eller skab. Der skal som minimum være en afstand mellem apparatet og evt. reolvæg på 10 cm for at sikre tilstrækkelig ventilation.
- Stil og anvend alle komponenter på en **stabil, plan og vibrationsfri flade**, hvorved det forhindres, at TFT-monitoren falder ned.
- **Undgå blænding, spejlinger**, for stærke **lys-mørk-kontraster**, hvorved øjnene skånes og der opstår en behagelig arbejdspladsergonomi.
- Hold **regelmæssige pauser** under arbejdet ved TFT-monitoren, hvorved muskelspændinger og træthed forebygges.

## Reparation

- Lad udelukkende faguddannet personale udføre reparationer af TFT-monitoren.
- I tilfælde af nødvendig reparation bedes du udelukkende henvende dig til vor autoriserede **kundeservice**.

## Forsigtig! Overhold omgivende temperatur!

- TFT-monitoren kan bruges ved temperaturer fra 0° C til +35° C og ved en relativ luftfugtighed på < 80% (ikke kondenserende) .
- I slukket tilstand kan TFT-monitoren lagres ved -20° C til +60° C.



### Fare! Bemærk venligst:

Vent efter transport af TFT-monitoren med at tage den i brug, til den har samme temperatur som omgivelserne.

Ved store **temperatur- eller fugtighedssvingninger** kan der på grund af kondensation opstå fugt i TFT-monitorens indre, som kan forårsage en **elektrisk kortslutning**.

## Advarsel! Overhold sikkerhed ved tilslutning!

### Tilslutning



**Læg venligst mærke til:** Selvom hovedafbryderen er afbrudt er der stadig spænding på apparatet. **Træk stikkontakten ud af stikdåsen** for at slå strømforsyningen til din TFT-monitor fra eller for at afbryde enhver spænding fra apparatet.

- Tilslut kun TFT-monitoren til jordforbundne stikdåser med **AC 100-240V~/ 50-60 Hz**. Hvis du ikke er sikker på strømforsyningen på opstillingsstedet, bedes De forespørge på det pågældende el-værk.
- Vi anbefaler som yderligere sikkerhed en **overspændingsbeskyttelse**, hvorved TFT'en beskyttes mod beskadigelse på grund af **spændingsspidser** eller **lynneslag** fra strømnettet.
- For at afbryde strømforsyningen til dit apparat, træk netdelen ud af stikdåsen. Hold altid fast i selve netdelen, når du trækker. Træk aldrig i ledningen.
- **Stikdåsen** skal sidde i nærheden af TFT-monitoren og være let **tilgængelig**.
- Læg ledningerne på en sådan måde, at ingen kan træde på eller snuble over dem.
- Stil **ingen genstande på ledningerne**, da de i givet fald kan beskadiges.
- Bemærk venligst: med dette apparats standbyknap slukkes ikke helt for strømmen til apparatet. Desuden bruger apparatet strøm, når det står på standby. For at slukke helt for strømmen til apparatet, bør stikket trækkes ud af stikdåsen.
- Overhold en afstand på mindst en meter til **højfrekvente og magnetiske fejlkilder** (fjernsyn, højttaleranlæg, mobiltelefoner osv.), hvorved funktionsfejl og datatab undgås.

## Konformitetsinformationer

TFT-billedskærmen opfylder kravene til den elektromagnetiske kompatibilitet og elektriske sikkerhed.

Den bærbare PC overholder den europæiske ISO 9241-307 norm, klasse II (Pixelfejlklasse).

Dit apparat lever op til de grundlæggende krav og de relevante forskrifter i EMV-retningslinjen 2004/108/EG og retningslinjen for lavspændingsapparater 2006/95/EG.

Dette apparat opfylder de grundlæggende krav og relevante forskrifter i øko-design retningslinje 2009/125/EU (Forordning 1275/2008).



Denne monitor er i overensstemmelse med ENERGY STARS®.

Som ENERGY STAR®-partner garanterer MEDION at dette apparat lever op til ENERGY STARS®-retningslinjer om optimering af strømforbruget.

# Ibrugtagning

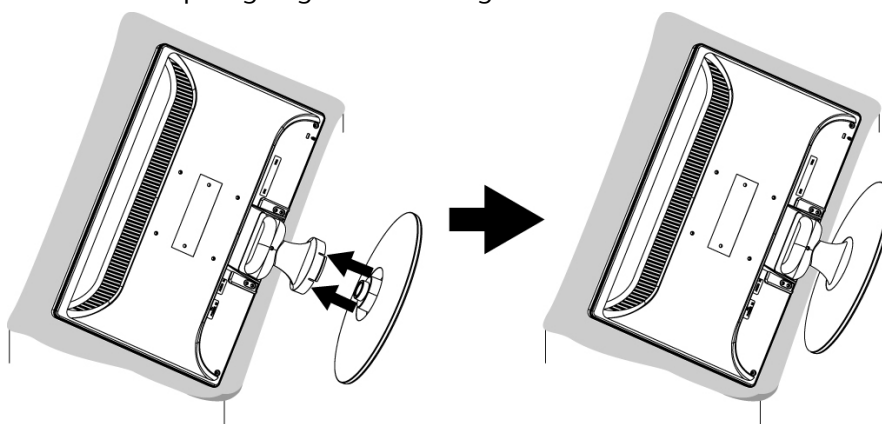


## OBS!

Læs under alle omstændigheder inden ibrugtagning kapitlet „Sikkerhed og service“ på side 3.

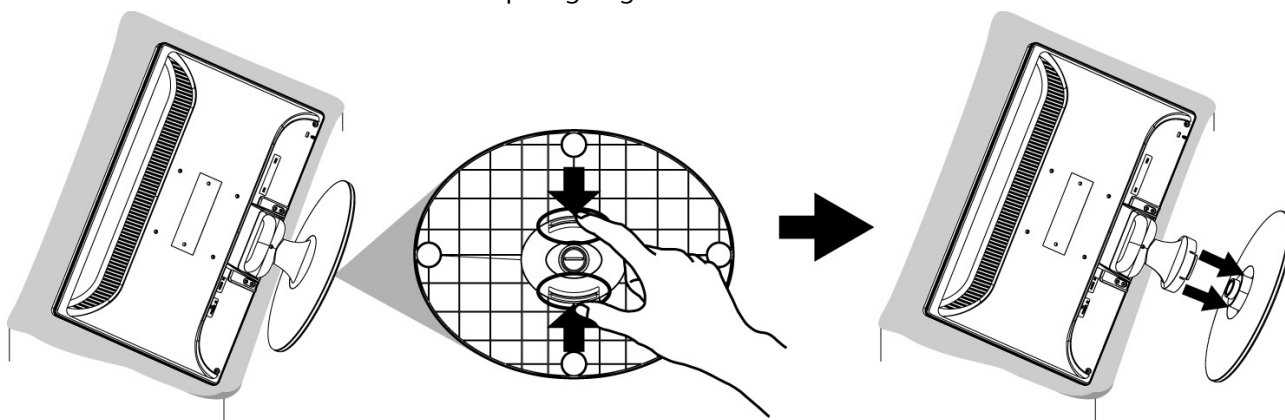
## Montering af monitorens fod

Monitorens fod monteres som vist på tegningen. Dette bør gøres inden man tilslutter monitoren.



III.: Montering af monitorens fod

TFT-billedskærmens fod afmonteres som vist på tegningen.



Aftagning af billedskærmens fod (ligner ill.)

## Indstillinger på PC'en

Hvis du indtil nu har brugt din computer med en CTR-monitor, skal du i givet fald udføre visse forberedelser. Det er nødvendigt, hvis din hidtidige monitor blev brugt med indstillinger, der ikke understøttes af den nye TFT-monitor.

TFT-monitoren kan vise maks. **1600 x 900** billedpunkter. Denne opløsning svarer til den fysiske opløsning. Med fysisk opløsning opnås den fulde billedkvalitet på TFT-monitorer.

Vha. den gamle monitor indstilles en opløsning og billedfrekvens på pc'en, som understøttes af både den gamle og den nye monitor, inden du tilslutter den nye monitor.

Sluk efterfølgende for pc'en og tilslut den nye monitor.

Efter ny opstart af pc'en kan du tilpasse billedskærmsindstillingerne til **P54018 (MD 20338)** som beskrevet.

## Understøttede monitorindstillinger

Denne TFT-monitor understøtter følgende modi.

|      |                    |
|------|--------------------|
| VGA  | 720 x 400 @ 70Hz   |
| VGA  | 640 x 480 @ 60Hz   |
| MAC  | 640 x 480 @ 67Hz   |
| VESA | 640 x 480 @ 75Hz   |
| VESA | 800 x 600 @ 56Hz   |
| VESA | 800 x 600 @ 60Hz   |
| VESA | 800 x 600 @ 72Hz   |
| VESA | 800 x 600 @ 75Hz   |
| MAC  | 832 x 624 @ 75Hz   |
| VESA | 848 x 480 @ 60Hz   |
| VESA | 1024 x 768 @ 60Hz  |
| VESA | 1024 x 768 @ 70Hz  |
| VESA | 1024 x 768 @ 75Hz  |
| VESA | 1152 x 864 @ 75Hz  |
| VESA | 1280 x 960 @ 60Hz  |
| VESA | 1280 x 720 @ 60Hz  |
| VESA | 1280 x 768 @ 60Hz  |
| VESA | 1280 x 768 @ 75Hz  |
| VESA | 1280 x 1024 @ 60Hz |
| VESA | 1280 x 1024 @ 75Hz |
| VESA | 1440 x 900 @ 60Hz  |
| VESA | 1440 x 900 @ 75Hz  |
| VESA | 1600 x 900 @ 60Hz* |

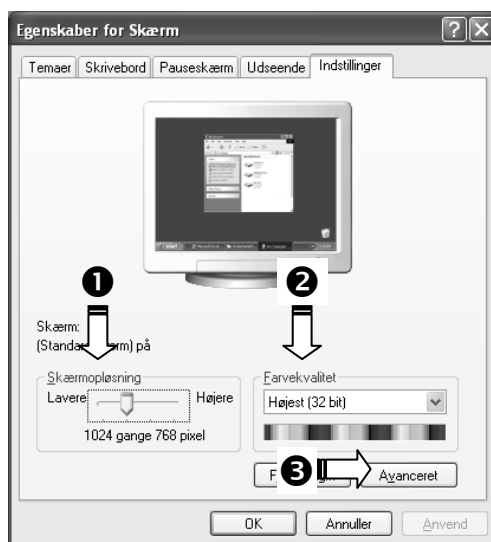
\* anbefalet opløsning (fysisk)

## Monitorindstillinger under Windows XP

Dette Windows-program giver mulighed for at tilpasse fremvisningen på monitoren. Hertil hører fx baggrunds-billede, monitorskåner, active desktop (web) samt videregående indstillinger af den individuelle monitor og grafikkort.

Programmet kan startes på følgende måde:

- højre museklik på skrivebordet (desktop) og venstre museklik på „Egenskaber“.  
eller
- Start i „Systemstyring“ programmet „Display“



(ill. ligner).

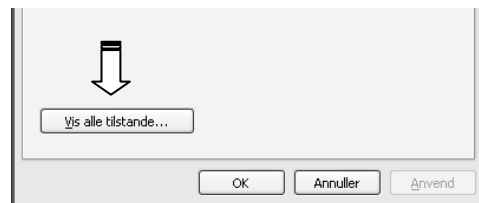
Opløsningen indstilles under „Skærmopløsning“ (❶).

Under „Farve kvalitet“ (❷) kan farvedybden (antallet af viste farver) indstilles. TFT-monitoren understøtter en farvedybde på maks. 16 millioner farver, hvilket svarer til hhv. 32Bit og „Real Color“.

Billedgentagelsesfrekvensen kan indstilles under „Avanceret“ (❸). Der fremkommer, alt efter computerens konfiguration, et vindue med grafikkortets **egenskaber**.

Under „Kort“ kan man i valgfeltet „Vis alle tilstande...“ indstille.

Ved en TFT-monitor ligger den optimale værdi på 60 Hz.  
Det er maksimalt muligt at indstille 75 Hz.



(III.: Detalje af visningens egenskaber)



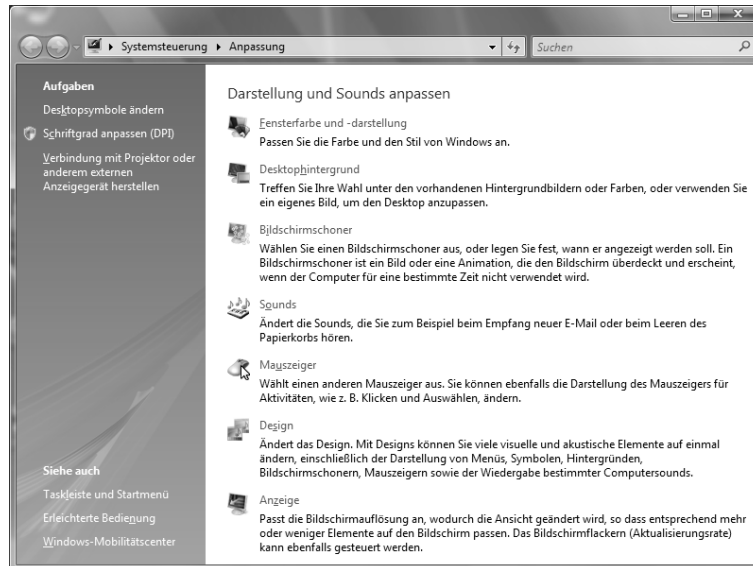
### OBS!

Hvis indstillingen ikke svarer til de værdier, der understøttes af displayet, vises under visse omstændigheder ikke noget billede. I dette tilfælde bør du tilslutte dit gamle apparat igen og indstille de gyldige værdier svarende til de førnævnte optioner under "Skærm i Kontrolpanel".

## Monitorindstillinger under Windows Vista®

Foretag indstillinger af billedskærmen under Windows Vista® i Windows-programmet "Tilpas visning og lyde". Programmet kan startes på følgende måde:

- Højre museklik på Windowsarbejdsfladen (Desktop) og venstre museklik på "**Tilpas**"  
**eller**
- Via **Start** ⇒ **Systemstyring** ⇒ Tilpas visning og lyde vha. dobbelt klik på venstre museknop.



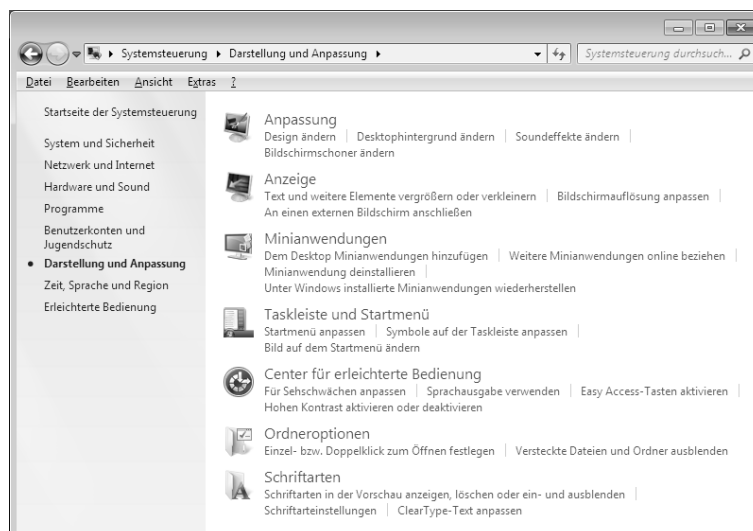
(III.: Tilpas visning og lyde)

- Åbn menuen **Visning**, for at tilpasse opløsning og frekvens.

## Monitorindstillinger under Windows® 7

Under Windows® 7 indstiller du billedskærmen i Windows-programmet "**Visning og tilpasning**". Programmet kan startes på følgende måde:

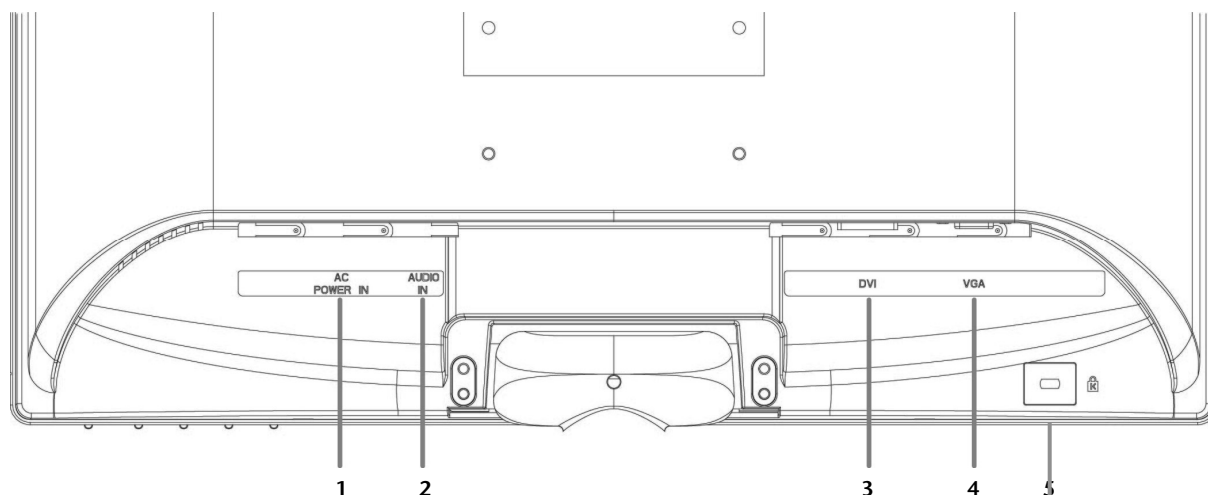
- Højre museklik på Windowsarbejdsfladen (Desktop) og venstre museklik på "**Tilpas**"  
**eller**
- Via **Start** ⇒ **Systemstyring** ⇒ **Visning og tilpasning** via dobbelt klik med venstre museknop.



(III.: Visning og tilpasning)

- Vælg menuen **Visning** ⇒ **Tilpas billedskærmsopløsning**, for at tilpasse opløsning og frekvens.

## Tilslutninger bagside



(III.: Tilslutninger bagside)

1. Strømforsyning (POWER IN)
2. Audio tilslutning 3,5 mm stereostik (AUDIO IN)
3. DVI-D 24-pin tilslutning (DVI)
4. D-Sub mini 15pin tilslutning (VGA)
5. Optageindretning til tyverisikring (Kensington-Lock)

## Tilslutning af monitoren

- Kontroller, at TFT-monitoren ikke er tilsluttet strømnettet (stikket er ikke sat i), og der hverken er tændt for TFT-monitoren eller computeren.
- Forbered i givet fald computeren til TFT-monitoren, så de korrekte indstillinger for TFT-monitoren foreligger.

### 1 Tilslutning af signal-kabel

- Stik signalkablet i de passende VGA- eller DVI-tilslutninger på computeren samt på TFT-monitoren.

### 2 Tilslutning af Audio-kabel

- Stik audio-kabel i de passende tilslutninger på computeren samt på TFT-monitoren.

### 3 Tilslutning til strømforsyningen

- Tilslut netdelens el-kabel til TFT-strømforsyningsstikket.  
Forbind nu det medleverede netkabels ene ende med netdelen og efterfølgende den anden ende med en passende stikdåse.

### 4 Tænd for billedskærmen

- Tænd for din billedskærm med tænd-/standbyknappen på apparatets forside. Tænd efterfølgende for din computer

DE

EN

FR

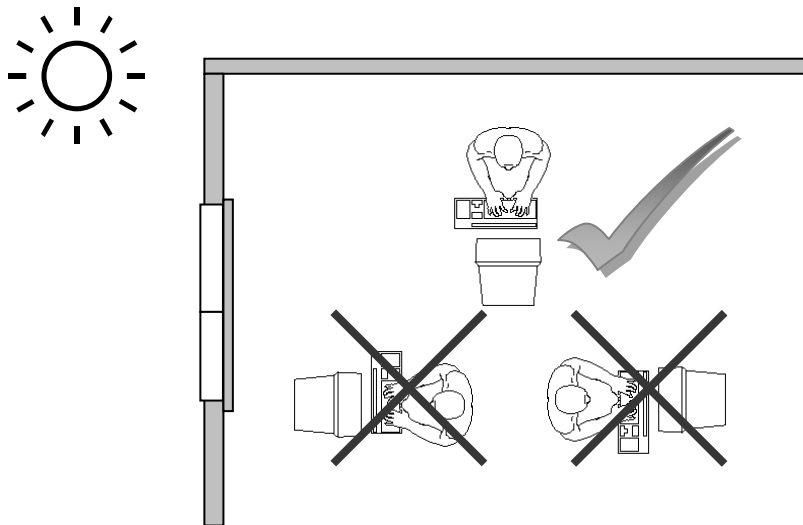
ES

DK

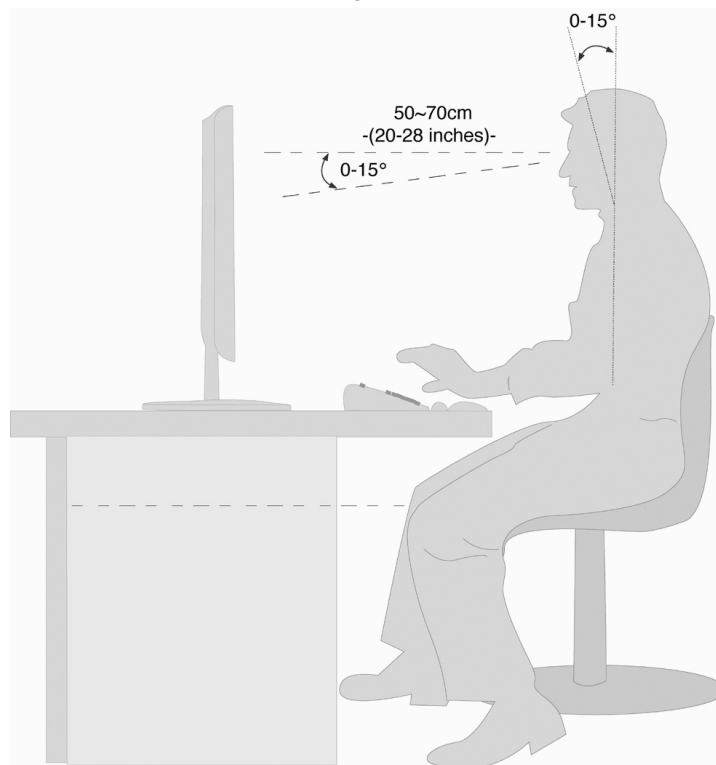
NL

## Skærmarbejdspladsen

Bemærk: PC-skærmen skal opstilles på en sådan måde, at der ikke forekommer regelmæssige refleksioner, blænding eller skarpe kontraster mellem lyst og mørkt (uanset om udsigten uden for vinduet er nok så smuk!)



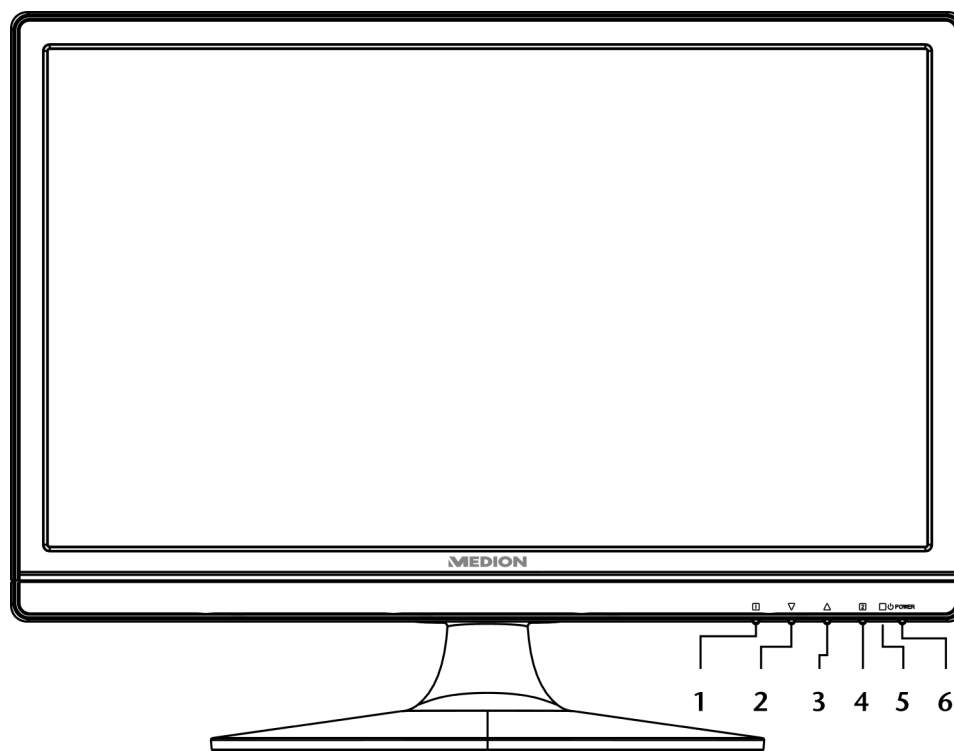
(III.: Placering af monitoren)



(III.: Skærmarbejdspladsen)

- håndpålægningsflade: 5 - 10 cm
- kiggeafstand: 50 bis 70 cm
- benfrihed (lodret): 65 cm (mind.)
- benfrihed (vandret): 60 cm (mind.)
- øverste skærmlinje i øjenhøjde eller lidt lavere

## Funktionsknapper på kabinettet



(III. Forside af monitoren)

| Ref. | Knap                                                                                | Beskrivelse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①    |  | <p>Denne knap starter OSD'et (On Screen Display). Tryk på knappen igen hvis du vil forlade OSD'et.</p> <p> +  Power-lås ved ikke-aktiveret OSD.</p> <p> +  OSD-lås ved ikke aktiveret OSD.</p> <p>For at aktivere/deaktivere spærringen, holdes tastekombinationen, indtil den viste bjælke er vandret hele vejen fra venstre til højre. En tilsvarende melding vises på monitoren.</p> |
| ②    |  | <p>Ved aktiveret OSD vælger denne knap en parameter og sænker dens værdi.</p> <p>Hvis du ikke er i OSD-modus: direkte åbning af menuen <b>Kontrast/lysstyrke</b>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| ③    |  | <p>Ved aktiveret OSD vælger denne knap en parameter og øger dens værdi.</p> <p>Hvis du ikke er i OSD-modus: ændre billedformat.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| ④    |  | <p>Bekræft valget af den parameter, der skal ændres, med denne taste. Hvis du ikke befinder dig i OSD: <b>Automatisk justering</b>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| ⑤    | Driftsindikator                                                                     | <p>Viser driftstilstanden. For en nærmere beskrivelse af driftstilstanden se også side 14.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| ⑥    |  | <p>Med denne taste kan du tænde for TFT-monitoren eller sætte den i standby modus.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

DE

EN

FR

ES

DK

NL

# Indstilling af TFT-monitoren

On Screen Display'et (kort: OSD) er en menu som vises i et kort øjeblik på TFT-skærmen. Via OSD-menuen kan du indstille visse parametre for TFT-skærmen.

## Betjening af OSD-menuen

1. Tryk på knappen  for at aktivere OSD'et.
2. Med funktionsvalgknapperne / vælger du optioner fra hovedmenuen.
3. Bekræft dit valg med knappen .
4. Tryk på knappen , for at forlade OSD'et.



### OBS!

OSD'et slukkes automatisk, hvis du undlader at trykke på nogen knapper på TFT-skærmen i et forindstillet tidsrum.

## OSD-menuen

På de næste sider forklares hhv. hovedfunktionerne og indstillingsmulighederne via OSD.



(III.: OSD-Menuen)



### OBS!

Indstillingsmulighederne for en TFT-monitor medfører af tekniske grunde kun marginale ændringer.

| Menupunkt                                                                           | Funktion / Undermenu                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>Automatisk justering (Automatic adjustment)</b> : Automatisk indstilling af horisontal og vertikal position, fase (finjustering) og taktfrekvens (H-størrelse).                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|    | <b>Kontrast (Contrast)</b> : Indstiller skærmforgrundens hvid-værdi.<br><b>Lysstyrke (Brightness)</b> : Til justering af billedets lysstyrke.<br><b>DCR</b> : Her kan du tænde og slukke for DCR-funktionen (dynamisk kontrast). |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|    | <b>Indtastningskilde (Input Select)</b> : Skift her signalindgangen.                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|    | <b>Audiojustering (Audio Adjustment)</b> : Indstilling af audiofunktionen.                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Lydstyrke (Volume)</b> : Indstilling af højttalernes lydstyrke.<br><b>Mute (Mute switch)</b> : Slukning for lyden Til/Fra                                                                                                                                                                                                                |
|    | <b>Farvejustering (Colour Adjust)</b> : Valg af farver til forbedring af lysstyrke og farvemætning. Der kan vælges mellem Cool, Normal, Warm og Brugerdefineret farve.                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Cool</b> : Øger blå-værdien og bevirker en køligere hvid tone.<br><b>Normal</b> : Øger rød-værdien og bevirker en varmere hvid tone og en kraftigere rød tone.<br><b>Warm</b> : Øger grøn-værdien og bevirker er en mørkere farvetone.<br><b>Brugerfarve (User Colour)</b> : Individuelle indstillinger for rød (R), grøn (G) og blå (B) |
|    | <b>Information (Information)</b> : Viser informationer om det aktuelle indgangssignal fra computerens grafik kort.                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|    | <b>Manuel billedjustering (Manual Image Adjust)</b> : Horisontal størrelse, H/V position, finjustering, skarphed, aspektforhold og opti-farvemodus..                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                     |                                                                                                                                                | <b>Vandret størrelse (Horizontal Size)</b> : Indstiller skærmens bredde.                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                     |                                                                                                                                               | <b>H./V. position (H./V. Position)</b> : Indstiller videobilledets horisontale og vertikale position.                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                     |                                                                                                                                               | <b>Finjustering (Fine Tune)</b> : Finindstilling til forbedring af visningen på TFT-skærmen.                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                     |                                                                                                                                               | <b>Skarphed (Sharpness)</b> : til justering af skarpheden ved et signal, som ikke svarer til monitorens fysikalske opløsning.                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                     |                                                                                                                                               | <b>Billedformat (Aspect Ratio)</b> : ændre billedformat.                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | <b>Opsætningsmenu (Setup Menu)</b> : Indstiller sprog, OSD'ets position, OSD'ets visningstid.                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                     |                                                                                                                                               | <b>Sprog (Language)</b> : Her kan du vælge mellem flere installerede sprog.                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                     |                                                                                                                                               | <b>OSD Position (OSD Position)</b> : Horisontal og vertikal indstilling af OSD'ets position.                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                  | <b>H. Position</b> : Horisontal indstilling af OSD'ets position.<br><b>V. Position</b> : Vertikal indstilling af OSD'ets position.                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                     |                                                                                                                                               | <b>OSD time out (OSD time out)</b> : Fastlæggelse af den automatiske slukning for On Screen Display'et (OSD) efter et forindstillet tidsrum.                                                                                                                                                                                                |
|  |                                                                                                                                               | <b>OSD Baggrund (OSD background)</b> : Tænding og slukning for OSD-baggrunden.                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                     | <b>Hukommelse (Memory Recall)</b> : Genopretning af fabriksindstillingerne for video- og audiostyringen                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

## Energibesparelse

Denne monitor kan indstilles til forskellige grader af energibesparelse af den pågældende PC eller operativsystemet. Dette imødekommer de gældende krav om nedsættelse af strømforbruget.

Monitoren understøtter følgende grader af lavt energiforbrug:

| Status  | Strømforbrug | Indikatorfarve | standby (omtr.) |
|---------|--------------|----------------|-----------------|
| Tændt   | < 30 Watt    | Blå            | -               |
| Standby | < 1 Watt     | Orange         | 5 sekunder      |

Afhængigt af styresystemet forbliver skærmen i energisparetilstanden, indtil du trykker på en knap eller bevæger musen (hvis en sådan er tilsluttet).

Skærmen bruger ca. 5 sekunder for at skifte fra tilstanden **standby** til driftsmodus **TIL**.

## Problemafhjælpning

Hvis der skulle optræde problemer med TFT-skærmen, kontroller først om skærmen er korrekt installeret (se kapitlet **"Ibrugtagning"** fra side 5). Hvis problemerne fortsætter, kan du i det følgende læse om mulige løsninger.

### Lokalisering af årsagen

Funktionsfejl har engang imellem helt simple årsager, men de kan også forårsages af defekte komponenter. Her følger nogle ledetråde om, hvordan et problem kan løses. Hvis de anførte metoder ikke afhjælper problemet, hjælper vi dig gerne videre. Du er velkommen til at ringe til os.

### Kontrol af tilslutninger og kabler

Start med omhyggeligt at undersøge samtlige kabelforbindelser. Hvis lysindikatorerne ikke virker, kontroller om TFT-skærmen og computeren forsynes korrekt med strøm.

### Fejl og mulige årsager

#### Monitoren viser intet billede:

Kontrollér:

- **Strømforsyning:** Netledningen skal sidde korrekt i bøsningen og netafbryderen skal være slået til.
- **Signalkilde:** Kontroller om signalkilden (computeren o.l.) er tændt og om forbindelseskablerne sidder korrekt i bøsningerne.
- **Billedfrekvenser:** Den aktuelle billedfrekvens skal være kompatibel med TFT-skærmen.
- **Energisparetilstand:** Tryk på en tilfældig knap eller bevæg musen for at deaktivere tilstanden.
- **Pauseskærm:** Hvis computerens pauseskærm er aktiveret, skal du trykke på en knap på tastaturet eller bevæge musen.
- **Signalstik:** Hvis nogle af stifterne (pins) er bøjet, bør du henvende dig til kundeservicen.
- Indstil gyldige værdier for din TFT-skærm (se **"Forberedelser på PC'en"**, side 5).

#### Billedet "løber" eller er ustabil:

- **Signalstik:** Hvis nogle af stifterne (pins) er bøjet, bør du henvende dig til kundeservicen.
- **Signalstik:** Signalkablets stik skal sidde korrekt i bøsningerne.
- **Grafikkort:** Kontroller om indstillingerne er korrekte (se side 6).
- **Billedfrekvenser.** Vælg understøttede værdier i dine grafikindstillinger.
- **Skærm-udgangssignal.** Computerens skærm-udgangssignal skal være kompatibel med skærmens tekniske specifikationer.
- Fjern evt. støjkluder (mobiltelefoner, højttalerbokse osv.) fra TFT-skærmes nærhed.
- Undgå anvendelse af skærm-forlænger kabler.

#### Tegn vises for mørkt, billedet er for lille, for stort, ikke centreret osv.:

- Juster de relevante indstillinger (Indstilling af TFT-skærmen, side 6)

#### Farverne vises ikke rent:

- Kontroller signalkablets stifter. Hvis nogle af stifterne (pins) er bøjet, bør du henvende dig til kundeservicen
- Juster farveindstillingerne i OSD-menuen.
- Undgå anvendelse af skærm-forlænger kabler.

#### Billedet er for lyst eller for mørkt:

- Kontroller om computerens video-udgangssignal er kompatibel med skærmens tekniske specifikationer.
- Vælg auto-justering for at optimere indstillingerne for lysstyrke og kontrast. Som grundlag for optimeringen burde displayet vise en tekstside (f.eks. Explorer, Word, ...).

### **Billedet ryster:**

- Kontroller om arbejdsspændingen er kompatibel med skærmens tekniske specifikationer.
- Vælg auto-justering for at optimere indstillingerne for pixels og fasesynkronisering. Som grundlag for optimeringen burde displayet vise en tekstside (f.eks. Explorer, Word, ...).

## **Driverinformationer**

Det er ikke nødvendigt at installere en speciel driver til skærmen.

Hvis dit styresystem alligevel opfordrer dig til at installere en skærmdriver, kan du downloade driverfilen fra nedenstående internetside.

Driverens installationsproces kan være forskellig, afhængigt af styresystemet. Følg de specifikke anvisninger for dit styresystem.

[www.medion.com](http://www.medion.com)

## **Har du brug for yderligere assistance?**

Hvis forslagene i de foregående afsnit ikke har afhjulpet dit problem, er du velkommen til at kontakte os. Du kan hjælpe os meget ved at medsende de følgende informationer:

- Hvordan er din computer konfigureret?
- Hvilke yderligere periferiapparater anvender du?
- Hvilke meddelelser vises på skærmen?
- Hvilken software anvendte du da fejlen optrådte?
- Hvilke skridt har du allerede taget for at løse problemet?
- Anfør dit kundennummer, hvis du allerede har fået et.

## Rengøring

Du kan forlænge TFT-skærmens liv, hvis du overholder de følgende råd:



### Vigtig!

Der findes **ingen dele** som skal **serviceres** eller renses inden for skærmens kabinet.

- Inden du rengør apparatet, bør du altid trække netstikket og samtlige forbindelseskabler ud.
- Der må ikke anvendes opløsningsmidler, ætsende eller gas lignende rengøringsmidler.
- Skærmen renses med en blød, fnugfri klud.
- Der må **ikke** levnes **små vanddråber** på TFT-skærmen, da det kan medføre varig misfarvning.
- Skærmen må ikke udsættes for stærk sollys eller ultraviolet stråling.
- Emballagematerialet bør opbevares og TFT-skærmen bør udelukkende transporteres i originalemballagen.

## Bortskaffelse



### Emballage

Apparatet befinder sig i en emballage der beskytter det mod transportskader. Emballagen er fremstillet af materialer som kan bortkaffes på en miljøvenlig måde og genanvendes.



### Apparatet

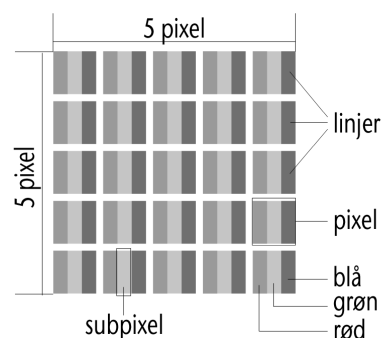
Apparatet må under ingen omstændigheder bortkaffes sammen med det almindelige husholdningsaffald. Forhør dig om mulighederne for en miljøvenlig og korrekt bortskaffelse.

## Pixelfejl i TFT-skærme (TFT-display)

I aktiv matrix TFT-skærme (TFT) med en opløsning på **1600 x 900 pixel**, som hver er sammensat af tre subpixels (rød, grøn, blå), anvendes i alt ca. **4,3 mio.** måltransistorer. På grund af det meget høje antal transistorer og den yderst komplicerede fremstillingsproces som dette medfører, kan der i enkelte tilfælde forekomme svigt eller et forkert valg af hhv. pixels eller enkelte subpixels.

Man har mange gange tidligere forsøgt med de mest forskellige metoder at definere antallet af tilladte pixelfejl. Men de var for det meste yderst komplicerede og helt forskellige fra mærke til mærke. Man følger derfor ved garantibehandling af alle TFT-displayprodukter de strenge og transparente krav i **ISO 9241-307, klasse II** standarden. Her følger et kort sammendrag:

ISO-standarden ISO 9241-307 giver bl.a. almengyldige definitioner af pixelfejl. Pixelfejlene kategoriseres i fire fejlklasser og tre fejltyper. Hver enkelt pixel er igen sammensat af tre subpixels med hver sin grundfarve (rød, grøn, blå).



### Pixelfejl-typer:

- Type 1: pixelen lyser vedvarende (lyst, hvidt punkt), selv om den ikke er valgt. En hvid pixel opstår når samtlige tre subpixels lyser.
- Type 2: pixelen lyser ikke (mørkt, sort punkt), selv om den er valgt.
- Type 3: unormale eller defekte subpixels i farverne rød, grøn eller blå (f.eks. vedvarende lys med halv lysstyrke, manglende lys i én farve, blinker eller blusser, men ikke af type 1 eller 2).

Tillæg: Cluster af type 3 (= svigt af to eller flere subpixels i en blok på 5 x 5 pixels. Et cluster er et felt på 5 x 5 pixels (15 x 5 subpixels).

### Pixelfejl-klasser:

| Fejlklasse | Type 1 | Type 2 | Type 3 | Cluster af type 3 |
|------------|--------|--------|--------|-------------------|
| I          | 0      | 0      | 0      | - 0               |
| II         | 2      | 2      | 5      | - 2               |
| III        | 5      | 15     | 50     | 5                 |
| IV         | 50     | 150    | 500    | 50                |

Det tilladte antal fejl af de ovennævnte typer i hver fejlklasse refererer til en million pixels og skal omregnes svarende til displayets fysiske opløsning.

Af dette følger et max. tilladt antal i fejlklasse II:

| For en opløsning på                  | Mio. Pixel | Subpixels | Type (s.o.) |
|--------------------------------------|------------|-----------|-------------|
| 1024 x 768 (38 cm)                   | 0.786432   | 2.359296  | 2 2 4 - 2   |
| 1280 x 1024 (43, 46, 48 cm)          | 1.310720   | 3.932160  | 3 3 7 - 3   |
| 1600 x 1200 (48 cm)                  | 1.920000   | 5.760000  | 4 4 10 - 4  |
| 1440 x 900 (48 cm wide)              | 1.296000   | 3.888000  | 3 3 7 - 3   |
| 1600 x 900 (51 cm wide)              | 1.440000   | 4.320000  | 3 3 7 - 3   |
| 1680 x 1050 (51 cm wide, 56 cm wide) | 1.764000   | 5.292000  | 4 4 10 - 4  |
| 1920 x 1080 (60 cm wide)             | 2.073600   | 6.220800  | 4 4 10 - 4  |
| 1920 x 1200 (65 cm wide)             | 2.304000   | 6.912000  | 4 4 10 - 4  |

Fejlklasse I bruges kun til specialanvendelser, f.eks. på medicinområdet, og er forbundet med tilsvarende højere omkostninger. Fejlklasse II har etableret sig som standard for kvalitetsbevidste producenter med meget gode displays.

### Eksempel:

Et 51 cm - display består af 1600 horisontale og 900 vertikale billedpunkter (pixels), i alt 1.440.000 pixels. I forhold til en million pixels giver dette en faktor af ca. 1,4.

Fejlklasse II tillader dermed hhv. 3 fejl af type 1 og type 2 og 7 fejl af type 3 og 3 cluster af type 3.

## Kopiering af denne håndbog

Dette dokument indeholder retligt beskyttede informationer. Alle rettigheder forbeholdes. Kopiering i mekanisk, elektronisk og enhver anden form er uden forudgående skriftlig tilladelse fra fabrikantens side ikke tilladt.

## Tekniske specifikationer

- Model: P54018 (MD 20338)
- Skærmstørrelse: 50,8 cm (20"), TFT
- Sideforhold 16:9
- Nominel spænding AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
- Nominel strøm 2 A
- Opløsning 1600 x 900
- Lysstyrke 250 cd/m<sup>2</sup>(typ.)
- Kontrast 1.000:1 (typ.)
- Dynamisk kontrast 1.000.000:1
- Reaktionsid 5 ms (typ.)
- Synsvinkel h/v 170°/160° CR>10 (typ.)
- RGB-indgang, analog 15-bens SUB-D stik
- RGB indgang, digital DVI-D stik med HDCP
- Audio indgang 3,5 mm stereo Klinke
- Audio udgave 2 x 1 W max.
- Brugerstyring Standby Tænd/Sluk, OSD
- Temperaturer
  - I drift 0 °C ~ +35°C
  - Ikke i drift -20° C ~ +60°C
- Fugtighed
  - I drift < 80%
  - Ikke i drift < 90%
- Vægt (netto/brutto) 3,1 kg /4,3 kg
- Dimensioner (b x h x d) ca. 482 x 372 x 213 mm
- Strømforbrug (Stand-by) < 1 watt
- Strømforbrug (under brug) < 30 watt



Copyright © 2010

Alle rettigheder forbeholdes.

Denne håndbog er ophavsretligt beskyttet.

Varemærke:

**MS-DOS®** og **Windows®** er Fa. **Microsoft®**'s registrerede varemærker.

**Pentium®** er Fa. **Intel®**'s registrerede varemærke.

Andre varemærker tilhører de respektive ejere.

Ret til tekniske ændringer forbeholdes.

DE

EN

FR

ES

DK

NL

# Begrænset garanti

## I. Generelle garantibetingelser

### 1. Generelt

Garantien starter altid på MEDION-apparatets købsdag hos MEDION eller hos en af MEDIONs officielle handelspartnere og gælder for alle slags materiale- og produktionsskader, der kan forekomme ved normal brug. Garantiperioden kan ses på det ved apparatet vedlagte garantikort sammen med købsdokumentet fra MEDIONs autoriserede handelspartner.

Opbevar det originale købsdokument og garantikort omhyggeligt. MEDION og dens autoriserede servicepartner forbeholder sig ret til at nægte en garantireparation eller en garantibekræftelse, hvis dette dokument ikke kan tilvejebringes.

Sørg for, at apparatet i tilfælde af nødvendig fremsendelse er emballeret transportsikkert.

MEDION overtager omkostningerne ved fremsendelsen, når omkostningerne ikke overstiger en almindelig postforsendelse. Hvis der forekommer merudgifter, påhviler disse Dem.

Send venligst en så detaljeret beskrivelse af fejlen som muligt sammen med apparatet. Kontakt venligst ved fremsættelse af Deres krav hhv. før fremsendelse MEDIONs hotline. De modtager derefter et referencenummer (RMA-nr.), som De bedes anbringe synligt uden på pakken.

Apparatet skal principielt fremsendes komplet, dvs. indeholde alle de medleverede dele. En ikke komplet modtagelse af forsendelsen indebærer en forsinkelse af reparationen / ombytningen. For ekstra fremsendte materialer, som ikke hører med til det oprindelige leveringsomfang af MEDION-apparatet, påtager MEDION sig ikke noget ansvar.

**Denne garanti har ingen indflydelse på Deres retslige krav og er underlagt det lands gældende rettigheder, hvor apparatet først er erhvervet, via slutkunden af den autoriserede forhandler MEDION eller en af MEDIONs officielle handelspartnere.**

### 2. Omfang

I tilfælde af en defekt på Deres MEDION-apparat, der er dækket af denne garanti, garanterer MEDION med denne garanti reparation eller udskiftning af MEDION-apparatet. Afgørelsen om reparation eller udskiftning af apparatet påhviler MEDION. MEDION kan ud fra egen vurdering beslutte at ombytte det til reparation fremsendte apparat med et hovedrepareret apparat af samme kvalitet.

For forbrugsmaterialer, dvs. dele der ved brug af apparatet med regelmæssige mellemrum skal udskiftes, som f.eks. beamer-pærer.

En pixelfejl (vedvarende farvet, lyst eller mørkt billedpunkt) kan principielt ikke betragtes som fejl. Det nøjagtige antal tilladte defekte billedpunkter kan De få oplyst i beskrivelsen i håndbogen for dette produkt, som gengiver de gængse normer i branchen.

For indbrændte billeder på plasma- eller LCD-skærme, der er fremkommet som følge af u hensigtsmæssig brug af apparatet, påtager MEDION sig ingen garanti. Den nøjagtige fremgangsmåde ved brug af Deres plasma- eller LCD-skærm kan De få oplyst i beskrivelsen i håndbogen for dette produkt.

Garantien omfatter ikke gengivelsesfejl af datamedier, som er fremstillet i et ikke kompatibelt format eller med uegnet software.

Hvis det under reparationen skulle vise sig, at det drejer sig om en fejl, der ikke er dækket af garantien, forbeholder MEDION sig ret til at opstille et overslag over omkostningerne for kunden i form af et standardgebyr for håndtering samt omkostningerne til reparationsarbejde og materialer. Den aktuelle størrelse af standardgebyret for håndtering vil blive meddelt af MEDIONs hotline ved fremsættelse af Deres krav og kan også læses på vor hjemmeside [www.MEDION.dk](http://www.MEDION.dk).

### 3. Udelukkelse

For fejl og skader, der er opstået som følge af indflydelse ude fra, skader ved forsømmelser, uhensigtsmæssig brug, foretagne ændringer på MEDION-apparatet, ombygninger, udvidelser, brug af ikke-originale dele, forsømmelse, virus eller softwarefejl, uhensigtsmæssig transport, uhensigtsmæssig emballering eller tab ved retursending af apparatet til MEDION, påtager MEDION sig ingen garanti.

Garantien bortfalder, hvis fejlen på apparatet er opstået på grund af vedligeholdelse eller reparation, der er blevet udført af en anden end MEDION eller en servicepartner, der er autoriseret til dette af MEDION. Garantien bortfalder også, når apparatets mærkater eller serienumre eller en af apparatets bestanddele er ændret eller gjort ulæselig.

### 4. Service-hotline

Før fremsendelse af apparatet til MEDION skal De henvende Dem til os via Service-hotline. De vil her få yderligere informationer, om hvordan De kan gøre Deres garantikrav gældende.

Service-hotline er til Deres disposition 365 dage om året, også søn- og helligdage.

Service-hotline erstatter på ingen måde et brugerkursus i soft- og hardware, opslag i håndbogen eller vejledning om andre produkter.

## II. Særlige garantibetingelser for MEDIONs PC, notebook, lomme-pc (PDA) og apparater med navigationsfunktion (PNA)

Hvis noget af det medfølgende ekstraudstyr har en defekt, har De også krav på reparation eller ombytning. Garantien dækker materiale- og arbejdsomkostninger for istandsættelse af det pågældende MEDION-apparats funktionsdygtighed.

Hardware eller software i apparatet, som ikke er produceret eller solgt af MEDION, kan medføre, at garantien bortfalder, hvis der som følge af dette opstår en skade på MEDION-apparatet eller det medfølgende ekstraudstyr eller software.

Ved levering af defekt datamedium ombytter MEDION det defekte datamedium uden beregning; i sådanne tilfælde er krav udelukket.

MEDION garanterer ikke, at software, som er produceret eller forhandlet af MEDION, fungerer fejlfrit eller uden tekniske afbrydelser eller opfylder Deres krav. For medfølgende kortmateriale til apparater med navigationsfunktion gives ikke garanti for fuldkommenhed.

Ved reparation af MEDION-apparatet kan det være nødvendigt at slette alle data i apparatet. Sørg derfor inden forsendelsen af apparatet for, at De har en sikkerhedskopi med alle de data, der befinder sig i apparatet. Der gøres udtrykkeligt opmærksom på, at i tilfælde af en reparation bliver fabriksindstillingen genetableret. For omkostninger til en softwarekonfiguration, for tabte indtægter, tab af data hhv. software eller andre følgeskader hæfter MEDION ikke.

## III. Særlige garantibetingelser for reparation hhv. ombytning på stedet

I de tilfælde, hvor apparatet har et vedlagt garantikort med krav om reparation hhv. ombytning på stedet, gælder særlige garantibetingelser for reparationen hhv. ombytningen på stedet af Deres MEDION-apparat.

Ved gennemførelse af reparation hhv. ombytning på stedet skal der fra Deres side sørges for følgende:

- MEDIONs medarbejder skal have uindskrænket, sikker og direkte adgang til apparaterne.
- Det telekommunikationsudstyr, der er nødvendigt for medarbejderne fra MEDION til en reglementeret udførelse af Deres ordre, til test- og diagnoseformål samt til fejlfhjælpning, skal stilles til disposition af Dem for egen regning.
- De er selv ansvarlig for genetablering af eget brugersoftware efter serviceydelser gennem MEDION.
- De skal have truffet alle specielle forholdsregler, der er nødvendige for MEDION til at kunne udføre ordren efter forskrifterne.
- De er selv ansvarlig for konfigurationen og tilslutningen af evt. eksisterende, eksterne apparater efter servicen gennem MEDION.

Tidsrummet for en afbestilling uden gebyr af en reparation hhv. en ombytning på stedet er mindst 24 timer; derefter bliver de omkostninger, der er opstået for os som følge af forsinket eller ikke foretaget afbestilling, faktureret.



# Inhoud

|                                                                                 |           |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Inhoud.....</b>                                                              | <b>1</b>  |
| <b>Aanwijzingen m.b.t. deze handleiding .....</b>                               | <b>2</b>  |
| Onze doelgroep.....                                                             | 2         |
| De service .....                                                                | 2         |
| Symbolen en signaalwoorden die in deze gebruiksaanwijzing worden gebruikt ..... | 2         |
| <b>Correct gebruik .....</b>                                                    | <b>2</b>  |
| <b>Omvang van de levering .....</b>                                             | <b>2</b>  |
| <b>Veiligheidsadviezen .....</b>                                                | <b>3</b>  |
| Opgelet! Volg de richtlijnen voor het veilige gebruik van het apparaat!.....    | 3         |
| Opgelet! Plaats het apparaat op een veilige plek! .....                         | 3         |
| Reparatie .....                                                                 | 4         |
| Opgelet! Houd rekening met de omgevingstemperatuur!.....                        | 4         |
| Waarschuwing! Zorg voor een veilige aansluiting van het apparaat! .....         | 4         |
| Stroomvoorziening .....                                                         | 4         |
| Inlichtingen aangaande de conformiteit.....                                     | 4         |
| <b>Ingebruikneming.....</b>                                                     | <b>5</b>  |
| Bevestiging van de monitorvoet.....                                             | 5         |
| Voorbereidingen op uw pc .....                                                  | 5         |
| Ondersteunde beeldscherminstellingen.....                                       | 6         |
| Beeldscherminstellingen onder Windows XP .....                                  | 7         |
| Beeldscherminstellingen onder Windows Vista® .....                              | 8         |
| Beeldscherminstellingen onder Windows® 7 .....                                  | 8         |
| Aansluitingen op de achterkant .....                                            | 9         |
| Beeldscherm aansluiten .....                                                    | 9         |
| 1 Aansluiten van de signaalkabel.....                                           | 9         |
| 2 Aansluiten van de audio kabel.....                                            | 9         |
| 3 Tot stand brengen van de stroomtoevoer .....                                  | 9         |
| 4 Beeldscherm inschakelen .....                                                 | 9         |
| Ergonomie.....                                                                  | 10        |
| <b>Bedienelementen op de voorkant .....</b>                                     | <b>11</b> |
| <b>Instellen van het TFT-beeldscherm .....</b>                                  | <b>12</b> |
| Het OSD-menu gebruiken.....                                                     | 12        |
| Het OSD-menu .....                                                              | 12        |
| <b>Besparen van energie .....</b>                                               | <b>14</b> |
| <b>Klantendienst.....</b>                                                       | <b>15</b> |
| Verhelpen van problemen .....                                                   | 15        |
| Lokaliseren van de oorzaak .....                                                | 15        |
| Aansluitingen en kabels controleren .....                                       | 15        |
| Fouten en mogelijke oorzaken .....                                              | 15        |
| Driver informatie.....                                                          | 16        |
| Hebt u nog meer ondersteuning nodig? .....                                      | 16        |
| <b>Onderhoud.....</b>                                                           | <b>17</b> |
| <b>Afvalverwerking .....</b>                                                    | <b>17</b> |
| <b>Pixelfouten bij TFT's (LCD-Displays).....</b>                                | <b>17</b> |
| <b>Kopiëren, fotokopiëren en verveelvoudigen van dit handboek .....</b>         | <b>18</b> |
| <b>Technische specificaties.....</b>                                            | <b>19</b> |
| <b>Garantievoorwaarden .....</b>                                                | <b>20</b> |

## Aanwijzingen m.b.t. deze handleiding



Lees aandachtig dit hoofdstuk en neem alle aanwijzingen in acht. Op die manier wordt het toestel op de juiste manier gebruikt en zorgt u ervoor dat uw TFT-beeldscherm lang meegaat. Bewaar deze gebruiksaanwijzing in de buurt van uw TFT-beeldscherm. Bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig. Als u het TFT-beeldscherm doorverkoopt, dan kunt u de gebruiksaanwijzing erbij leveren.

## Onze doelgroep

Deze handleiding is zowel voor beginners als ook voor ervaren gebruikers bedoeld.

## De service

Door onze individuele klantenservice ondersteunen wij u bij uw dagelijks werk. Neem gerust contact met ons op: wij helpen u met alle plezier. In dit handboek bevindt zich een afzonderlijk hoofdstuk met betrekking tot het onderwerp service, te beginnen op bladzijde 15.

## Symbolen en signaalwoorden die in deze gebruiksaanwijzing worden gebruikt

|  |                                                                                                     |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Gevaar!</b><br>Volg deze richtlijn. Er bestaat levensgevaar door een elektrische schok!          |
|  | <b>Waarschuwing!</b><br>Volg deze richtlijn om lichamelijke letsels en verwondingen te voorkomen!   |
|  | <b>Opgelet!</b><br>Volg deze richtlijn om materiële schade en schade aan het apparaat te voorkomen. |
|  | <b>Belangrijk!</b><br>Meer informatie over het gebruik van het apparaat                             |

## Correct gebruik

- Dit TFT-beeldscherm is uitsluitend bedoeld om beeldsignalen van externe apparaten weer te geven, zoals van computers waarvan de aansluitingen en de schermresoluties overeenstemmen met de hier vermelde technische gegevens van het TFT-beeldscherm. Elk ander gebruik is niet reglementair.
- Dit TFT-beeldscherm is bedoeld als beeldscherm van een computer en enkel geschikt voor gebruik **in droge ruimtes** binnenhuis.
- Dit TFT-beeldscherm is enkel bedoeld voor **privégebruik**. Het TFT-beeldscherm **is niet** voor het gebruik in een **industriële onderneming** bestemd. Uw toestel onder extreme omstandigheden gebruiken kan schade aan uw toestel veroorzaken.

## Omvang van de levering

Controleer de volledigheid van de levering en breng ons **binnen 14 dagen na aankoop** op de hoogte als de levering niet compleet is. Met het door u aangekochte TFT-beeldscherm bent u in het bezit van een:

- Beeldscherm
- DVI-kabel
- VGA-kabel
- Audiokabel
- Netaansluitkabel
- Voetstuk
- Gebruiksaanwijzing
- Garantiekaart

## **Opgelet! Volg de richtlijnen voor het veilige gebruik van het apparaat!**

- Het apparaat mag niet worden gebruikt door personen en kinderen met lichamelijke, sensorische of psychische beperkingen of gebrek aan ervaring en/of kennis, tenzij dit gebeurt onder toezicht van een bevoegde persoon of tenzij ze van een bevoegde persoon richtlijnen hebben gekregen betreffende het gebruik van het apparaat. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Houd het verpakkingsmateriaal, bv. **foliën, buiten het bereik van kinderen**. Bij een verkeerd gebruik bestaat er immers **verstikkingsgevaar**.
- Open nooit de behuizing van het TFT-beeldscherm! (elektrische schok, kortsluiting en brandgevaar)
- Steek geen voorwerpen door de gleuven en openingen in het TFT-beeldscherm. Dit zou kortsluiting of zelfs brand kunnen veroorzaken (elektrische schok, kortsluiting en brandgevaar)!
- Gleuven en openingen van het TFT-beeldscherm dienen voor de ventilatie. Dek deze openingen niet af (Oververhitting, brandgevaar)!
- Oefen geen druk uit op het display. Het gevaar bestaat dat het beeldscherm breekt.
- Opgelet! Er bestaat verwondingsgevaar als het display breekt. Pak de gebarsten delen met veiligheidshandschoenen in en stuur ze naar uw servicecenter. Daar zal uw toestel op een deskundige manier verder verwerkt worden. Was daarna uw handen met zeep. Dit is nodig omdat het niet uit te sluiten valt dat er chemicaliën uit het display lekken.
- Raak het display niet met de vingers of met scherpe voorwerpen aan om schade te vermijden.

**Trek de stekker uit** en contacteer de klantendienst als

- de netkabel beschadigd is
- er vloeistof in het beeldscherm gedrongen is
- het TFT-beeldscherm niet goed functioneert
- het TFT-beeldscherm gevallen of de behuizing beschadigd is

## **Opgelet! Plaats het apparaat op een veilige plek!**

- Nieuwe toestellen kunnen tijdens hun eerste werkingsuren een typische, onvermijdelijke, maar volledig **ongevaarlijke geur** afgeven. In de loop van de tijd zal deze geur gestaag afnemen. Om deze geurontwikkeling tegen te gaan, raden wij u aan uw werkkamer **regelmatig te verluchten**. Wij hebben er bij de ontwikkeling van dit product zorg voor gedragen de geldende grenswaarden nooit te overschrijden.
- Houd vocht uit de buurt van het TFT-beeldscherm en alle aangesloten toestellen en vermijd stof, hitte en directe zonnestraling. Worden deze aanwijzingen niet in acht genomen, dan kunnen storingen of schade aan het TFT-beeldscherm het gevolg hiervan zijn.
- Dit toestel **niet buiten** gebruiken, omdat externe invloeden, zoals regen, sneeuw etc. het toestel kunnen beschadigen.
- Plaats geen voorwerpen die gevuld zijn met een vloeistof (vazen of dergelijke) op het toestel. Het voorwerp kan omvallen en de vloeistof kan de elektrische veiligheid verminderen.
- Plaats geen brandende voorwerpen (kaarsen of dergelijke) op het toestel.
- Zorg voor voldoende ruimte in de kast. Bewaar een minimumafstand van 10 cm rond het toestel voor voldoende verluchting.
- Plaats en gebruik alle componenten op een **stabiel, effen en trillingsvrij vlak** zodat het TFT-beeldscherm niet kan vallen.
- **Vermijd verblinding, spiegelingen**, te sterke **licht-donker-contrasten** om uw ogen te sparen en om voor een aangename ergonomie op uw werkplaats te zorgen.
- Las **regelmatig pauzes** in als u aan uw TFT-beeldscherm werkt. Hierdoor kunt u spanning en vermoeidheid vermijden.

## Reparatie

- Laat uw TFT-beeldscherm enkel door **gekwalificeerd personeel** repareren.
- Als het toestel gerepareerd moet worden, neem dan enkel contact op met onze geautoriseerde **servicepartners**.

## **Opgelet! Houd rekening met de omgevingstemperatuur!**

- Het TFT-beeldscherm kan bij een omgevingstemperatuur van 0°C tot 35°C en een relatieve luchtvochtigheid < 80% (niet condenserend) gebruikt worden.
- Als het toestel uitgeschakeld is, dan kan het TFT-beeldscherm bij temperaturen van –20°C tot 60°C bewaard worden.



### **Gevaar! Opgelet:**

Wacht na het transport van het TFT beeldscherm met de ingebruikneming tot het toestel de omgevingstemperatuur heeft aangenomen. Bij grote **temperatuur of vochtigheids schommelingen** kan het door condensatie tot de vorming van vocht binnenin het TFT beeldscherm komen. Dit kan een **kortsluiting** veroorzaken.

## **Waarschuwing! Zorg voor een veilige aansluiting van het apparaat!**

### Stroomvoorziening



**Opgelet:** Ook als de netschakelaar uitgeschakeld is, staan bepaalde delen van het toestel onder spanning. Om de stroomtoevoer naar uw TFT-beeldscherm te onderbreken of het toestel volledig van het spanningsnet te scheiden, **trekt u de stekker** uit het stopcontact.

- Gebruik de TFT-beeldscherm enkel aan gearde stopcontacten met **AC 100-240V~/ 50-60 Hz**. Als u niet zeker bent van de stroomvoorziening op de plaats van opstelling, neem dan contact op met de elektriciteitsmaatschappij.
- We raden u bovendien aan om een **overspanningsbeveiliging** te gebruiken om uw TFT-beeldscherm te beschermen tegen **spanningspieken** of **blikseminslag**.
- Om uw toestel van de stroom af te koppelen, trekt u de stekker uit het stopcontact. Hou altijd de stekker zelf vast, wanneer u hem uit het stopcontact trekt en niet het snoer.
- Het **stopcontact** moet zich in de buurt van het TFT-beeldscherm bevinden en het moet **gemakkelijk toegankelijk** zijn.
- Als u een **verlengkabel** gebruikt, dan moet die aan de **VDE-bepalingen** voldoen. Neem evt. contact op met uw elektroninstallateur.
- Leg de kabels zodanig dat er niemand op kan lopen of erover kan struikelen.
- Plaats **geen voorwerpen op de kabels**, anders zouden ze beschadigd kunnen worden.
- Gelieve erop te letten dat de standbyschakelaar van dit toestel het toestel niet volledig van het stroomnet afkoppelt. Bovendien neemt het toestel ook in de standbymodus stroom op. Om het toestel volledig van het net af te koppelen, moet u de stekker uit het stopcontact trekken.
- Houd het beeldscherm minstens op 1 meter van **hoogfrequente** en **magnetische storingsbronnen** (mobiele telefoons, televisies, luidsprekerboxen etc.) om functiestoringen en gegevensverlies te vermijden.

## Inlichtingen aangaande de conformiteit

Het TFT-beeldscherm voldoet aan de vereisten van elektromagnetische compatibiliteit en elektrische veiligheid.

Uw toestel beantwoordt aan de Europese ISO 9241-307 Klasse II norm (pixelfoutenklasse) (⇒ blz. 17).

Uw toestel voldoet aan de basisvereisten en de relevante voorschriften van de EMV-richtlijnen 2004/108/EG en de richtlijn voor laagspanningssystemen 2006/95/EG.

Dit toestel voldoet aan de basisvereisten en de relevante regelingen van de ecodesign richtlijn 2009/125/EG (decreet 1275/2008).



Deze monitor voldoet aan de eisen van het ENERGY STAR® programma.

Als ENERGY STAR® partner verzekert Medion dat dit toestel aan de ENERGY STAR® richtlijnen voor de optimalisatie van het energieverbruik voldoet.

# Ingebruikneming

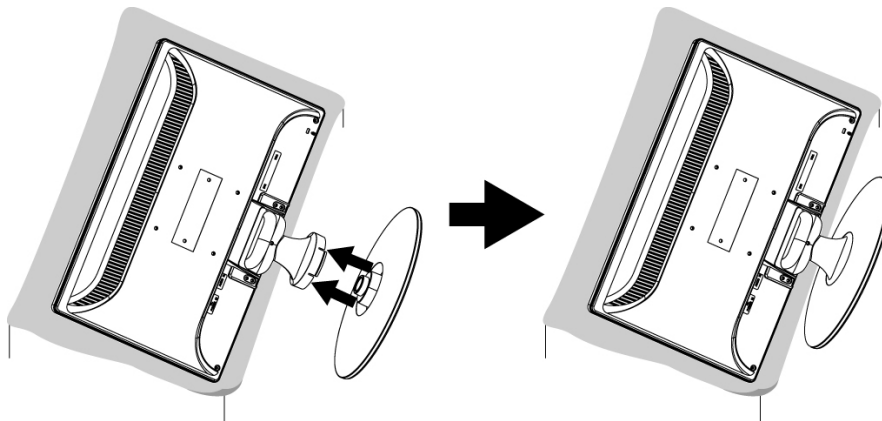


## Belangrijk!

Lees voor de ingebruikneming **absoluut** het hoofdstuk „Veiligheidsadviezen“ op pagina 2 en volgende.

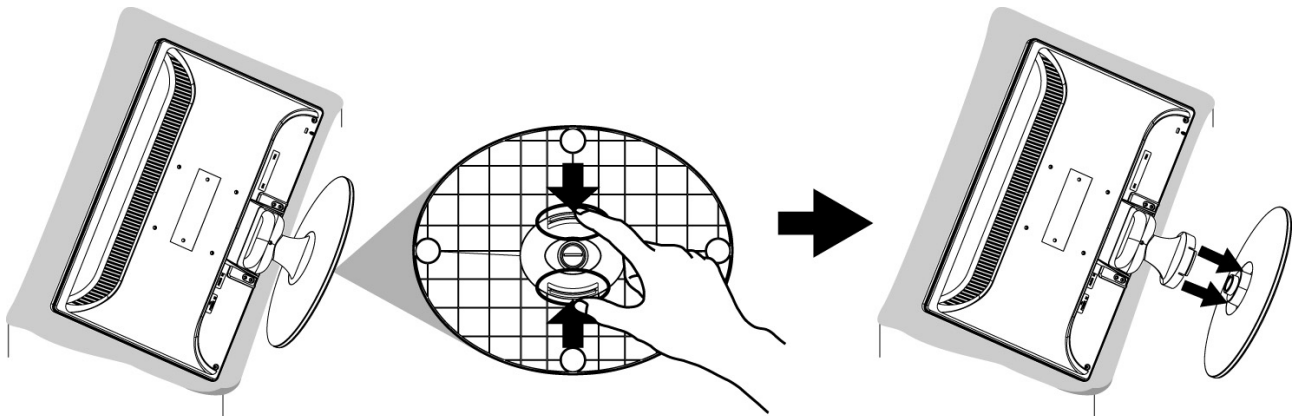
## Bevestiging van de monitorvoet

Bevestig de voet van de monitor zoals in de tekening wordt getoond. Doe dit voordat u de monitor aansluit.



(Afb.: Bevestiging van de monitorvoet)

De voet van het TFT-beeldscherm kunt u wegnemen zoals getoond wordt op de tekening.



Voet van het beeldscherm wegnemen (gelijkaardige afbeelding)

## Vorbereidingen op uw pc

Indien uw computer is aangesloten op een traditionele buismonitor moet u mogelijk enkele voorbereidingen treffen. Dit is vereist indien u op uw oude beeldscherm instellingen hebt doorgevoerd die niet worden ondersteund door uw nieuwe TFT-beeldscherm.

Het beeldscherm heeft een maximale resolutie van **1600 x 900**. Deze resolutie komt overeen met de fysische resolutie. Met de fysische resolutie kunnen TFT-beeldschermen een optimale beeldkwaliteit bieden. Indien u overschakelt naar een weergave met andere instellingen nemen beelden in bepaalde gevallen niet de volledige schermgrootte in.

Het is tevens mogelijk dat het beeld wordt vervormd. Dit komt vooral voor bij de weergave van teksten, Voordat u het nieuwe beeldscherm aansluit, stelt u met het oude beeldscherm een resolutie en beeldfrequentie in die wordt ondersteund door beide beeldschermen.

Sluit de computer vervolgens af en sluit het nieuwe beeldscherm aan.

Nadat de computer opnieuw werd opgestart, kunt u de beeldscherminstellingen zoals hoger wordt beschreven, aanpassen aan het nieuwe beeldscherm **P54018 (MD 20338)**.

DE

EN

FR

ES

DK

NL

## Ondersteunde beeldscherminstellingen

Deze TFT-beeldscherm ondersteunt volgende modi.

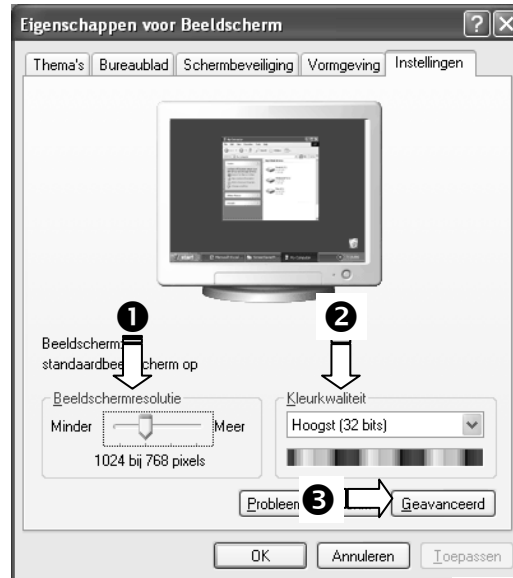
|      |                    |
|------|--------------------|
| VGA  | 720 x 400 @ 70Hz   |
| VGA  | 640 x 480 @ 60Hz   |
| MAC  | 640 x 480 @ 67Hz   |
| VESA | 640 x 480 @ 75Hz   |
| VESA | 800 x 600 @ 56Hz   |
| VESA | 800 x 600 @ 60Hz   |
| VESA | 800 x 600 @ 72Hz   |
| VESA | 800 x 600 @ 75Hz   |
| MAC  | 832 x 624 @ 75Hz   |
| VESA | 848 x 480 @ 60Hz   |
| VESA | 1024 x 768 @ 60Hz  |
| VESA | 1024 x 768 @ 70Hz  |
| VESA | 1024 x 768 @ 75Hz  |
| VESA | 1152 x 864 @ 75Hz  |
| VESA | 1280 x 960 @ 60Hz  |
| VESA | 1280 x 720 @ 60Hz  |
| VESA | 1280 x 768 @ 60Hz  |
| VESA | 1280 x 768 @ 75Hz  |
| VESA | 1280 x 1024 @ 60Hz |
| VESA | 1280 x 1024 @ 75Hz |
| VESA | 1440 x 900 @ 60Hz  |
| VESA | 1440 x 900 @ 75Hz  |
| VESA | 1600 x 900 @ 60Hz* |

\*aanbevolen resolutie (fysicalisch)

## Beeldscherminstellingen onder Windows XP

Met Windows XP voert u beeldscherminstellingen door in "Eigenschappen voor Beeldscherm". Het programma kan als volgt gestart worden:

- Rechter muisklik op het Windowserkvlak (desktop) en linker muisklik op "Eigenschappen".
- of
- Start in „Configuratiescherm“ het programma „Eigenschappen voor Beeldscherm“.



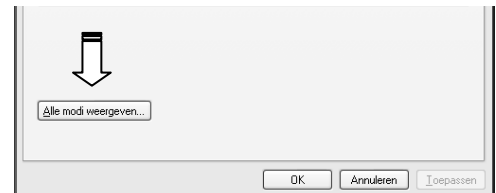
(Afb.: Eigenschappen voor beeldscherm)

De resolutie stelt u onder „Beeldschermresolutie“ (❶) in.

Onder „Kleurkwaliteit“ (❷) kunt u de kleursterkte (aantal weergegeven kleuren) instellen. Uw TFT-beeldscherm ondersteunt een kleursterkte van maximaal 16 miljoen kleuren. Dit komt overeen met 32 bits of "Real Color".

De beeldherhalingsfrequentie kan onder „Geavanceerd“ (❸) ingesteld worden. Er verschijnt, naargelang de configuratie van uw computer, een venster met de eigenschappen van uw grafische kaart.

Onder „Adapter“ kunt u in het keuzeveld „Alle modi weergeven“ de gewenste waarde instellen die bij het TFT-beeldscherm 60 Hz moet bedragen en naargelang de instelling niet meer dan 75 Hz mag bedragen.



(Afb.: Detail van eigenschappen voor beeldscherm)



### Belangrijk!

Komt de instelling niet overeen met de waarden die door uw display ondersteund worden, dan kan het gebeuren dat u geen beeld krijgt. Sluit in dat geval uw toestel opnieuw aan en voer volgens de voornoemde opties onder „Eigenschappen voor beeldscherm“ geldige waarden in.

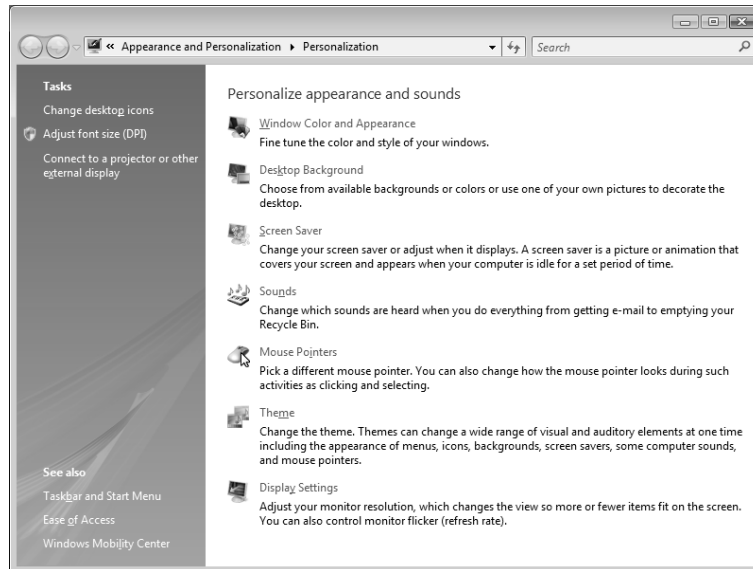
## Beeldscherminstellingen onder Windows Vista®

Met Windows Vista® voert u beeldscherminstellingen door in "Vormgeving aan persoonlijke voorkeur aanpassen". Het programma kan op de volgende wijze worden opgestart:

- Rechtermuisklik op het Bureaublad van Windows (desktop) en linkermuisklik op "Aan persoonlijke voorkeur aanpassen".

of

- Via "Start" ⇒ "Configuratiescherm" ⇒ "Beeldscherm aanpassen" door een klik op de linkermuisknop.



(Afb.: Voorstelling en Sound)

- Open het menu „Persoonlijke instellingen“ om de resolutie en de frequentie te wijzigen.

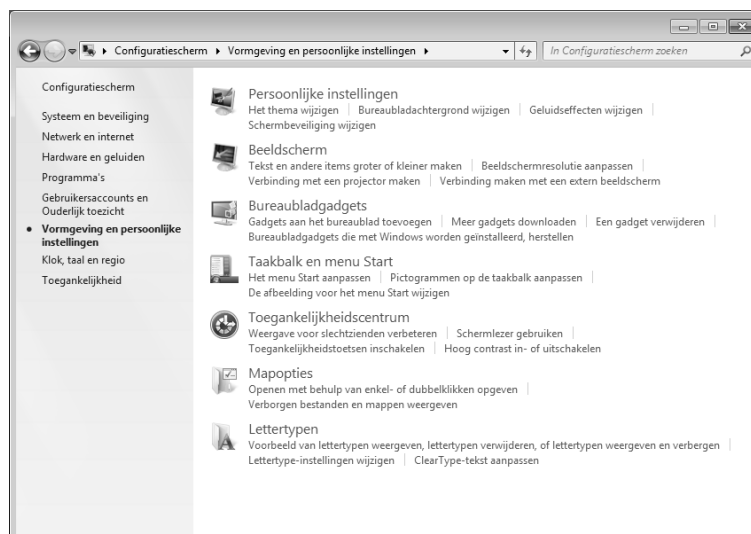
## Beeldscherminstellingen onder Windows® 7

Met Windows® 7 voert u de beeldscherminstellingen door in "Vormgeving en persoonlijke instellingen". Het programma kan als volgt worden gestart:

- Rechtermuisklik op het Bureaublad van Windows (desktop) en linkermuisklik op "Aan persoonlijke voorkeur aanpassen".

of

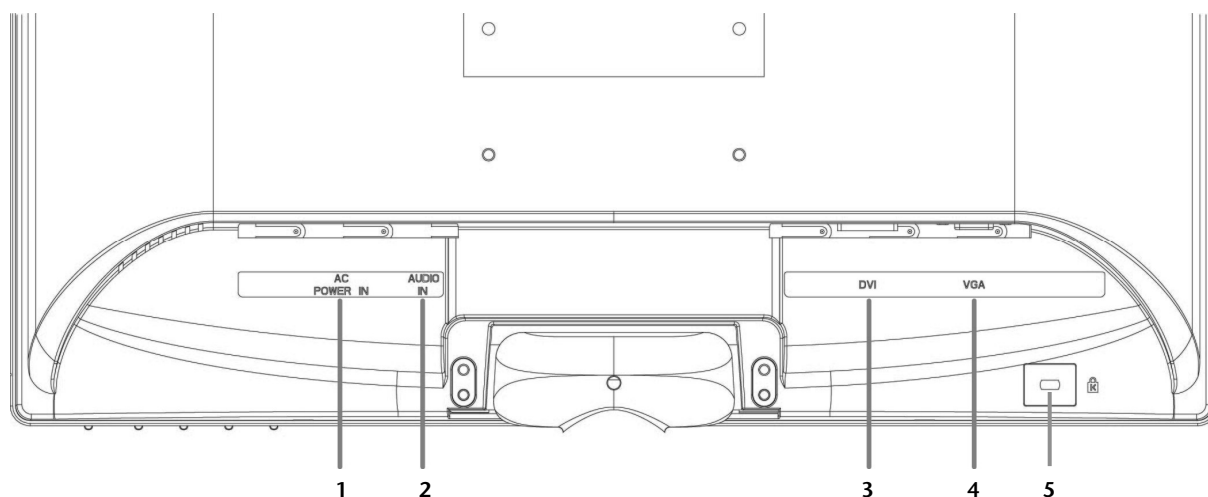
- Via "Start" ⇒ "Configuratiescherm" ⇒ "Vormgeving en persoonlijke instellingen" door een klik op de linkermuisknop.



(Afb.: Vormgeving en persoonlijke instellingen)

- Selecteer het menu **Beeldscherm** ⇒ **Beeldschermresolutie aanpassen** om de resolutie en de frequentie te wijzigen.

## Aansluitingen op de achterkant



(Afb.: Aansluitingen op de achterkant)

1. Voeding (POWER IN)
2. Audio aansluiting 3,5 mm stereo connector (AUDIO IN)
3. DVI-D 24-pin connector (DVI)
4. 15- pins sub-D connector (VGA)
5. Veiligheidsslot voor diefstalbescherming (Kensington-Lock)

## Beeldscherm aansluiten

- Controleer of het TFT-beeldscherm nog niet met het stroomnet verbonden is (stekker nog niet in het stopcontact) en het TFT-beeldscherm en de computer nog niet ingeschakeld zijn.
- Maak uw computer evt. voor het TFT-beeldscherm klaar zodat alle nodige instellingen voor uw TFT-beeldscherm uitgevoerd zijn.

### 1 Aansluiten van de signaalkabel

- Sluit de signaalkabel aan de passende VGA- of DVI-aansluitingen aan de computer en aan de TFT-beeldscherm aan.

### 2 Aansluiten van de audio kabel

- Sluit de audiokabel aan de passende aansluitingen aan de computer en aan de TFT-beeldscherm aan.

### 3 Tot stand brengen van de stroomtoevoer

- Sluit de stroomkabel van de stekker aan op de TFT-aansluiting. Sluit nu het ene uiteinde van de meegeleverde kabel aan en steek vervolgens het andere uiteinde in een geschikt stopcontact. Het stopcontact moet zich in de buurt van het TFT-beeldscherm bevinden en gemakkelijk bereikbaar zijn (dezelfde stroomkring als voor PC).

### 4 Beeldscherm inschakelen

- Sluit uw beeldscherm aan op de Aan- / Standbyschakelaar op de voorkant van uw toestel. Vervolgens zet u uw computer aan.

DE

EN

FR

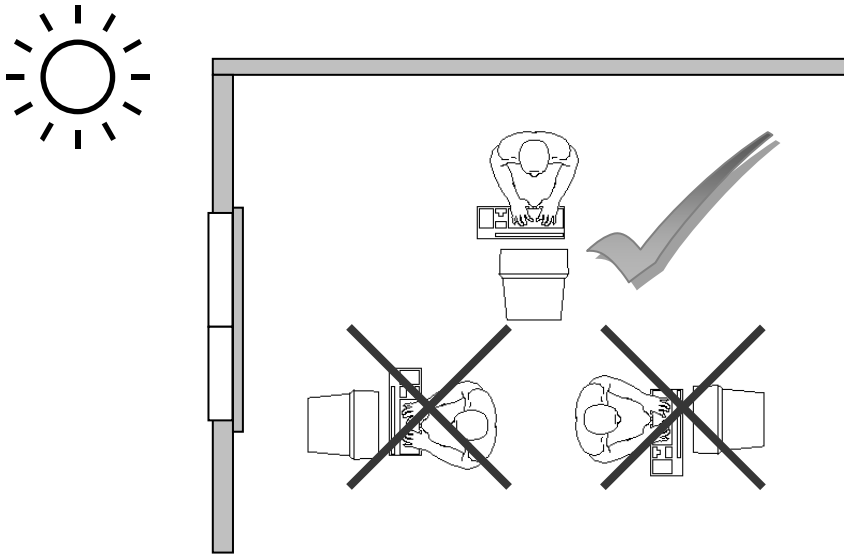
ES

DK

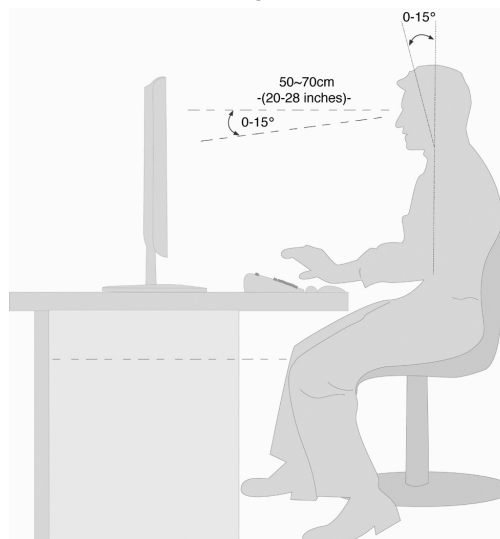
NL

## Ergonomie

**Opgelet:** Voorkom verblindingen, spiegelingen en te harde licht-donker-contrasten om uw ogen te sparen.

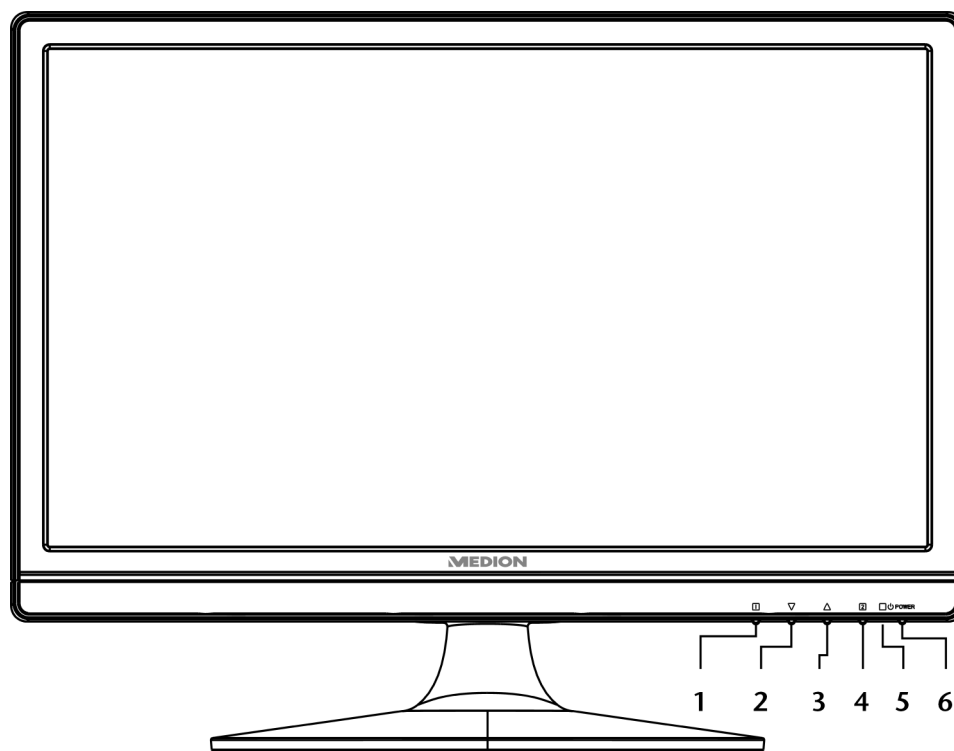


(Afb.: Ergonomie)



- Oppervlakte voor de handen: 5 tot 10 cm
- Kijkafstand: 50 tot 70 cm
- Beenruimte (verticaal): minimum 65 cm
- Beenruimte (horizontaal): minimum 60 cm
- Bovenste regel op het beeldscherm op ooghoogte of iets daaronder.

## Bedienelementen op de voorkant



(Afb.: Bedienelementen op de voorkant)

| Ref. | Toets                | Beschrijving                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①    |                      | Met deze toets roept u het OSD (On Screen Display) op. Druk opnieuw op deze toets, wanneer u het OSD wilt verlaten.<br>+  Power blokkering, bij niet-geactiveerde OSD<br>+  OSD blokkering, bij niet-geactiveerde OSD<br>Om de blokkering te activeren/deactiveren houdt u de toetsencombinatie zo lang ingedrukt tot het aangegeven balkje volledig van links naar rechts verplaatst werd. Er volgt een dienovereenkomstige mededeling op het beeldscherm. |
| ②    |                      | Wanneer het OSD ingeschakeld is, kiest u met deze toets een parameter en verlaagt u de waarde.<br>Wanneer u zich niet in het OSD bevindt: rechtstreeks oproepen van het menu <b>contrast/helderheid</b> .                                                                                                                                                                                                                                                   |
| ③    |                      | Wanneer het OSD ingeschakeld is, kiest u met deze toets een parameter en verhoogt u de waarde.<br>Wanneer u zich niet in het OSD bevindt: beeldformaat wijzigen.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| ④    |                      | Bevestig de keuze van de te veranderen parameter met deze toets.<br>Wanneer u zich niet in het OSD bevindt: <b>Autom. aanpassing</b> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| ⑤    | In werking indicator | Toont de operationele toestand aan.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| ⑥    |                      | Met deze toets kunt u het TFT-beeldscherm in of uit de standbymodus schakelen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

# Instellen van het TFT-beeldscherm

Met het OSD-menu (On Screen Display) kunt u bepaalde parameters van het TFT-beeldscherm instellen.

## Het OSD-menu gebruiken

1. Druk op de toets **1**, om het OSD te activeren.
2. Met de functiekeuzetoetsen **▽/△** kiest u de opties uit het hoofdmenu.
3. Bevestig uw keuze met toets **2**.
4. Druk op toets **1**, om het OSD te verlaten.

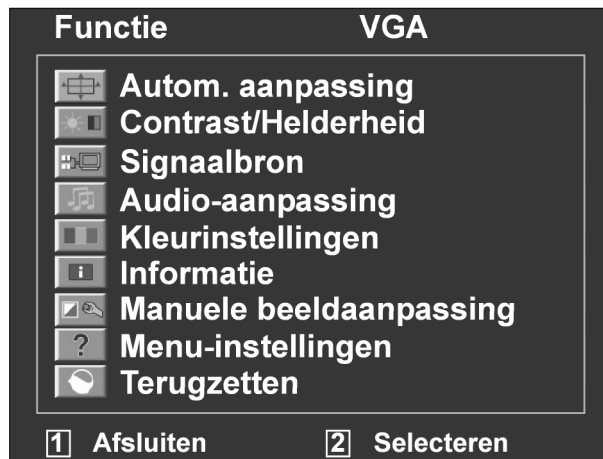


### Belangrijk!

Het OSD verdwijnt automatisch als u tijdens een vooraf bepaalde tijdsduur (bij uitlevering is dat 10 seconden) geen toets op het TFT-scherm indrukt.

## Het OSD-menu

Op de volgende pagina's worden de hoofdfuncties en de instellingsmogelijkheden via OSD uitgelegd.



(Afb.: OSD-menu)



### Belangrijk!

De instellingsmogelijkheden leiden bij een TFT-beeldscherm slechts tot te verwaarlozen veranderingen.

| Menupunt                                                                            | Functie/submenu                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>Autom. aanpassing (Automatic adjustment)</b> : Stelt de horizontale en verticale positie, de fase (fine tuning) en de maat (H-grootte) automatisch in.                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|    | <b>Contrast (Contrast)</b> : stelt de witwaarde van de voorgrond van het beeldscherm in.<br><b>Helderheid (Brightness)</b> : Om de helderheid van de video aan te passen.<br><b>DCR</b> : Hier kunt u de DCR-functie instellen(dynamisch contrast) UIT / aan. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|    | <b>Signaalbron (Input Select)</b> : Door op “bronselectie” te drukken, schakelt de signaalbron tussen VGA, DVI, HDMI en Auto (automatische keuze van het signaalbron) om.                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|    | <b>Audio-aanpassing (Audio Adjustment)</b> : Voor het instellen van audiofuncties.                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Volume</b> : Stelt het volume van de luidsprekers in.<br><b>Mute</b> : maakt de keuze mute/speech mogelijk.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|    | <b>Kleurinstellingen (Colour Adjust)</b> : Voor de keuze van de kleuren, om de helderheid en de kleurverzadiging te verbeteren.                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Cool</b> : Fügt voegt blauw toe aan het beeldscherm en maakt daardoor het wit koeler.<br><b>Normaal (Normal)</b> : voegt rood toe aan het beeldscherm en maakt daardoor het wit warmer en het rood helderder.<br><b>Warm</b> : voegt groen toe aan het beeldscherm en bereikt zo een donkerdere basistint.<br><b>Gebruikerinstelling (User Colour)</b> : Individuele instelling voor rood(R), groen(G) en blauw(B). |
|    | <b>Informatie (Information)</b> : geeft informatie over het huidige ingangssignaal van de grafische kaart van uw computer.                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|    | <b>Manuele beeldaanpassing (Manual Image Adjust)</b> : Horizontale grootte. H./V.positie, fine tuning, scherpte, aspect ratio en OptiKleurmodus.                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                            | <b>Horizontale Grootte (Horizontal Size)</b> : stelt de breedte van het beeldscherm in.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                            | <b>H./V.positie (H./V. Position)</b> : stelt de horizontale en verticale positie van het videobeeld in.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                            | <b>Fine tuning (Fine Tune)</b> : stelt de vertragingstijd in.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                            | <b>Scherpte (Sharpness)</b> : Als een signaal niet overeenkomt met de fysieke resolutie van het beeldscherm kunt u hiermee de scherpte aanpassen.                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                            | <b>Aspect Ratio</b> : beeldformaat wijzigen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  | <b>Menu-instellingen (Setup Menu)</b> : stellen Taal, OSD-positie, OSD time out in.                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                            | <b>Taal (Language)</b> : laat de gebruiker toe een keuze te maken uit de beschikbare talen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                            | <b>OSD positie (OSD Position)</b> : Horizontale en verticale instelling van de OSD-positie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>H.positie (H.Position)</b> : voor de horizontale instelling van de OSD-positie.<br><b>V.positie (V. Position)</b> : voor de verticale instelling van de OSD-positie.                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                            | <b>OSD time out (OSD Time Out)</b> : voor het automatisch uitschakelen van OSD na het verstrijken van een vooraf ingestelde tijdsspanne.                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  |                                                                                                                                                                            | <b>OSD achtergrond (OSD Background)</b> : laat het in- en uitschakelen van de OSD-achtergrond toe.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                     | <b>Terugzetten (Memory Recall)</b> : voor het herstellen van de fabrieksinstellingen voor de video- en audiobesturing.                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

## Besparen van energie

Deze monitor kan door de computer of het besturingssysteem worden omgeschakeld tussen verschillende toestanden van energiebesparing. Dit voldoet aan de huidige eisen voor vermindering van het energieverbruik.

De monitor ondersteunt de volgende toestanden van laag energieverbruik:

| Toestand | Energieverbruik | Kleur van de LED | Gereedheid (ca.) |
|----------|-----------------|------------------|------------------|
| AAN      | < 30 Watt       | blauw            | -                |
| Stand-by | < 1 Watt        | oranje           | 5 seconden       |

De monitor blijft – afhankelijk van het besturingssysteem – in de toestand van laag energieverbruik totdat u een toets indrukt of de eventuele muis beweegt.

Het beeldscherm heeft ongeveer 5 seconden nodig om over te schakelen van de toestand **stand-by** naar de werkingsmodus **AAN**.

## Verhelpen van problemen

Als er problemen met uw TFT-beeldscherm optreden, controleer dan of uw TFT-beeldscherm correct geïnstalleerd is. Blijven de problemen bestaan, lees dan in dit hoofdstuk de informatie over mogelijke oplossingen.

### Lokaliseren van de oorzaak

Storingen kunnen soms banale oorzaken hebben, maar kunnen soms ook veroorzaakt zijn door defecte componenten. We willen u hier een leidraad bieden om de problemen op te lossen. Als de hierna beschreven aanwijzingen niet tot het gewenste resultaat leiden, dan helpen we u graag verder. Neem contact op met ons!

### Aansluitingen en kabels controleren

Begin met een zorgvuldige visuele controle van alle kabelverbindingen. Als de lampjes niet functioneren, controleer dan of de stroomvoorziening van het TFT-beeldscherm en de computer nog intact is.

### Fouten en mogelijke oorzaken

#### Het beeldscherm toont geen beeld:

Controleer:

- **Voeding:** De netkabel moet stevig in de bus zitten en de netschakelaar moet ingeschakeld zijn.
- **Signaalbron:** Controleer of de signaalbron (bijv. computer) ingeschakeld is en de verbindingkabels stevig in de bussen zitten.
- **De beeldherhalingsfrequenties.**  
De actuele beeldherhalingsfrequentie moet geschikt zijn voor het TFT-beeldscherm.
- **De stroomspaarmodus.** Druk op een willekeurige toets en beweeg de muis om de modus uit te schakelen.
- **De signaalkabelpennen.** Als er pennen (pins) gebogen zijn, neem dan contact op met uw klantendienst.
- Stel geldige waarden voor uw TFT-beeldscherm in (zie „Voorbereidingen aan uw PC“, pagina 5).

#### Het beeld loopt door of is niet vast:

Controleer:

- **De signaalkabelpennen.** Als er pennen (pins) gebogen zijn, neem dan contact op met uw klantendienst.
- **Signaalstekker:** De stekkers van de signaalkabel moeten stevig in de bussen vastzitten.
- **De grafische kaart.** Controleer of de instellingen correct zijn.
- **De beeldherhalingsfrequenties.** Stel in uw grafische instellingen toegestane waarden in.
- **Scherms-uitgangssignaal.** Het scherm-uitgangssignaal van de computer moet met de technische gegevens van het scherm overeenstemmen.
- Verwijder storende toestellen (mobiele telefoons, luidsprekerboxen etc.) uit de buurt van uw TFT-beeldscherm.
- Vermijd het gebruik van monitorverlengkabels.

#### Tekens worden donker weergegeven, het beeld is te klein, te groot of niet gecentreerd enz.:

- Stel de betreffende instellingen bij (Instellen van het TFT-beeldscherm, pagina 12)

#### De kleuren worden niet zuiver weergegeven:

- Controleer de signaalkabelpennen. Als er pennen (pins) gebogen zijn, neem dan contact op met uw klantendienst.
- Regel de kleurinstellingen via het OSD-menu.
- Vermijd het gebruik van monitorverlengkabels.

#### De weergave is te helder of te donker:

- Controleer of het niveau van de video uitgang van de computer met de technische gegevens van uw monitor overeenkomt.
- Kies Auto-Setup, waar u de instelling voor helderheid en contrast kunt optimaliseren. Het display zou voor het optimaliseren een tekstpagina (vb. Explorer, Word, ...) moeten tonen.

### **Het beeld trilt:**

- Controleer, of de stroomspanning overeenkomt met de technische gegevens van de monitor.
- U kiest Auto-Setup, waar u de instelling voor pixels en fasensynchronisatie kunt optimaliseren. Voor het optimaliseren zou het display een tekstpagina (vb. Explorer, Word, ...) moeten tonen.

## **Driver informatie**

Om uw Medion beeldscherm te kunnen gebruiken, heeft u geen driver te installeren.

Als het besturingssysteem toch naar een driver vraagt, dan kunt u dit programma van de Internet site afhalen, die hieronder wordt aangegeven.

Afhankelijk van het type van besturingssysteem verloopt de installatie van de driver anders. Volg de instructies die van toepassing zijn voor uw besturingssysteem.

[www.medion.com](http://www.medion.com)

## **Hebt u nog meer ondersteuning nodig?**

Als de aanwijzingen in de vorige paragrafen uw probleem niet verholpen hebben, neem dan contact met ons op. U zou ons ten zeerste helpen, als u ons de volgende informatie zou geven:

- Hoe ziet de configuratie van uw computer eruit?
- Welke bijkomende randapparatuur gebruikt u?
- Welke meldingen verschijnen er eventueel op het beeldscherm?
- Welke software hebt u bij het optreden van de fout gebruikt?
- Welke stappen hebt u al ondernomen om het probleem op te lossen?
- Als u al een klantnummer heeft, deel het ons dan mee.

## Onderhoud

De gebruiksduur van het TFT-beeldscherm kunt u met de volgende maatregelen verlengen:



### Belangrijk!

Binnen de beeldschermbehuizing bevinden er zich **geen delen die onderhouden of gereinigd moeten worden**.

- Trek voor het reinigen **altijd de netstekker** en alle verbindingskabels **uit**.
- Gebruik **geen oplosmiddelen, bijtende of gasvormige** reinigingsproducten.
- Maak het beeldscherm met een zachte, pluïsvrije doek schoon.
- Let erop dat er **geen waterdruppels** op het beeldscherm blijven. Water kan blijvende verkleuring veroorzaken.
- Stel het beeldscherm noch aan fel **zonlicht** noch aan **ultraviolette straling** bloot.
- Bewaar de verpakking zorgvuldig en gebruik enkel deze verpakking bij transport van het scherm.

## Afvalverwerking



### Verpakking

Om uw toestel tegen beschadiging tijdens het transport te beschermen, bevindt het zich in een verpakking. De verpakkingen zijn uit materialen vervaardigd, die op een milieuvriendelijk wijze verwijderd en aan een geschikte recyclage onderworpen kunnen worden.



### Apparaat

Dit symbool op het product of de verpakking ervan geeft aan, dat dit product niet bij het gewone huishoudelijke afval mag worden gegooid, maar dat u verantwoordelijk bent om ervoor te zorgen dat dergelijke oude toestellen conform de gepaste normeringen gerecycleerd worden, door ze naar een recyclagepark voor elektrische en elektronische toestellen te brengen. De afzonderlijke inzameling en recyclage van uw oude toestellen draagt bij tot het ontzien van de natuurlijke bronnen en garandeert een recyclage die goed is voor de gezondheid en voor het milieu. Meer informatie over recyclageparken vindt u bij de stedelijke milieudienst, bij de plaatselijke afvalverwerkingsbedrijven of in de zaak waar u het product heeft aangekocht.

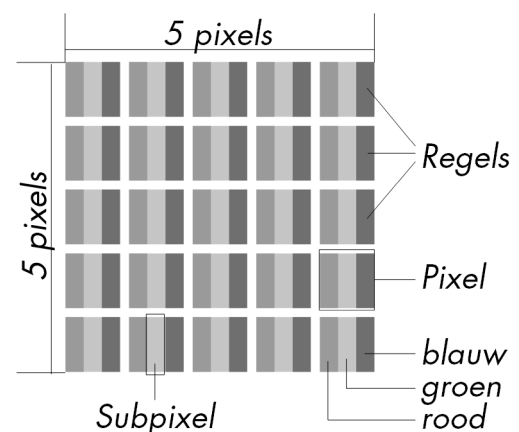
## Pixelfouten bij TFT's (LCD-Displays)

Bij Aktiv Matrix TFT's (LCD) met een resolutie van **1600 x 900 Pixels**, die telkens uit drie sub-pixels (rood, groen, blauw) worden opgebouwd, worden er in totaal **ongeveer 4,3 miljoen** aangestuurde transistoren ingezet. Door dit zeer grote aantal transistoren en het uiterst complexe productieproces dat hiermee samenhangt, kan er zich sporadisch een uitval of een foutieve aansturing van pixels of afzonderlijke sub-pixels voordoen.

In het verleden kenden we verschillende aanleidingen om het toegelaten aantal pixelfouten te definiëren. Meestal waren die zeer moeilijk en sterk producent-afhankelijk en bijgevolg ook compleet verschillend. Bijgevolg volgt **MEDION** voor alle TFT-Display producten bij de garantievoorzaken de strenge en duidelijke voorschriften van de **ISO 9241-307, Klasse II** norm die hieronder kort worden gebundeld.

De ISO-norm 9241-307 definieert o.a. de algemeen geldende richtlijnen m.b.t. de pixelfouten.

De pixelfouten worden in vier foutklassen en drie fouttypes ondergebracht. Elke pixel is verder opgebouwd uit drie sub-pixels met elk hun respectievelijke basiskleur (rood, groen, blauw).



## Pixelfouten-Types:

- Type 1:  
voortdurend oplichtende pixels (heldere, witte punt), maar **niet** aangestuurd.  
Een witte pixel ontstaat door het oplichten van alle drie de sub-pixels.
- Type 2:  
niet oplichtende pixel (donkere, zwarte punt), hoewel aangestuurd.
- Type 3:  
abnormale of defecte sub-pixel van rode, groene of blauwe kleur. (bvb. voortdurend oplichten aan halve helderheid, niet oplichten van een kleur, flikkerend of knipperend, maar niet van het type 1 of 2)

Vervollediging: cluster van type 3 (= het uitvallen van twee of meer sub-pixels in een blok van 5 x 5 Pixels. Een cluster is een veld van 5 x 5 Pixels (15 x 5 sub-pixels).

## Pixelfouten-klassen:

| Foutenklasse | Type 1 | Type 2 | Type 3 | Cluster v. Type 3 |
|--------------|--------|--------|--------|-------------------|
| I            | 0      | 0      | 0      | - 0               |
| II           | 2      | 2      | 5      | - 2               |
| III          | 5      | 15     | 50     | 5                 |
| IV           | 50     | 150    | 500    | 50                |

Het toegelaten aantal fouten van de bovengenoemde types in elke foutenklasse geldt voor een miljoen pixels en moet afhankelijk van de fysische resolutie van het display omgerekend worden.

Hieruit volgt een maximaal toegelaten aantal in de **foutenklasse II**:

| Voor een resolutie                   | Mio. Pixels | Sub-Pixels | Type (zie boven) |
|--------------------------------------|-------------|------------|------------------|
| 1024 x 768 (38 cm)                   | 0.786432    | 2.359296   | 2 2 4 - 2        |
| 1280 x 1024 (43, 46, 48 cm)          | 1.310720    | 3.932160   | 3 3 7 - 3        |
| 1600 x 1200 (48 cm)                  | 1.920000    | 5.760000   | 4 4 10 - 4       |
| 1440 x 900 (48 cm wide)              | 1.296000    | 3.888000   | 3 3 7 - 3        |
| 1600 x 900 (51 cm wide)              | 1.440000    | 4.320000   | 3 3 7 - 3        |
| 1680 x 1050 (51 cm wide, 56 cm wide) | 1.764000    | 5.292000   | 4 4 10 - 4       |
| 1920 x 1080 (60 cm wide)             | 2.073600    | 6.220800   | 4 4 10 - 4       |
| 1920 x 1200 (65 cm wide)             | 2.304000    | 6.912000   | 4 4 10 - 4       |

De foutenklasse I komt enkel voor bij specifieke applicaties, bvb. in medische toepassingen. Er is dan ook een kostenplaatje aan verbonden. Foutenklasse II daarentegen heeft zich als standaard voor de kwaliteitsbewuste producent van zeer goede displays doorgezet.

## Voorbeeld :

Een 51 cm-Display bestaat uit 1600 horizontale en 900 verticale beeldpunten (pixels), d.w.z. 1.440.000 pixels in totaal. In verhouding met een miljoen pixels geeft dit een factor van ongeveer 1,4.

De foutenklasse II laat dus telkens 3 fouten van het type 1 en type 2 toe en 7 fouten van het type 3 en 3 clusters van het type 3.

Het gaat hier dan in de regel niet om een garantiezaak.

In bepaalde omstandigheden spreken we van een garantiezaak als de bovengenoemde foutenaantallen in een bepaalde categorie werden overschreden.

## Kopiëren, fotokopiëren en verveelvoudigen van dit handboek

Dit document bevat wettelijk beschermde informatie. Alle rechten voorbehouden. Niets uit dit document mag worden gekopieerd, gefotokopieerd, verveelvoudigd, vertaald, verzonden of opgeslagen op een elektronisch leesbaar medium zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant.

## Technische specificaties

|                                           |                                                           |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| • Model                                   | P54018 (MD 20338)                                         |
| • Beeldscherm                             | 50,8 cm (20"), TFT                                        |
| • Paginaverhouding                        | 16:9                                                      |
| • Nominale spanning                       | AC 100-240 V ~ 50/60 Hz                                   |
| • Nominale stroom                         | 2 A                                                       |
| • Resolutie                               | 1600 x 900                                                |
| • Helderheid                              | 250 cd/m <sup>2</sup> (typ.)                              |
| • Contrast                                | 1.000:1 (typ.)                                            |
| • Dynamisch contrast                      | 1.000.000:1                                               |
| • Reactietijd                             | 5 ms (typ.)                                               |
| • Gezichtshoek H/V                        | 170°/160° CR>10 (typ.)                                    |
| • RGB ingang, analog                      | 15- pins sub-D connector                                  |
| • RGB ingang, digitaal                    | DVI-D met HDCP decodering                                 |
| • Audio-ingang                            | 3,5 mm stereo jack                                        |
| • Audio-uitgang                           | 2 x 1 W max.                                              |
| • Bediening                               | Standby ON/OFF, OSD                                       |
| • Temperatuur                             | In werking 0 °C ~ +35°C<br>Niet in werking -20° C ~ +60°C |
| • Luchtvochtigheid<br>(niet condenserend) | In werking < 80%<br>Niet werking < 90%                    |
| • Gewicht (netto/brutto)                  | 3,1 kg / 4,3 kg                                           |
| • Afmetingen (BxHxD)                      | ca. 482 x 372 x 213 mm                                    |
| • Stroomverbruik (stand-by)               | < 1 Watt                                                  |
| • Stroomverbruik (in werking)             | < 30 Watt                                                 |



Copyright © 2010

Alle rechten voorbehouden.

Dit handboek is door de auteurswet beschermd.

Handelsmerken:

**MS-DOS®** en **Windows®** zijn geregistreerde handelsmerken van de firma **Microsoft®**.

**Pentium®** is een geregistreerd handelsmerk van de firma **Intel®**.

Andere handelsmerken zijn het eigendom van hun desbetreffende houder.

**Technische wijzigingen voorbehouden.**

# Garantievoorwaarden

## I. Algemene garantievoorwaarden

### 1. Algemeen

De garantie begint altijd op de dag dat het MEDION product bij MEDION of bij een officiële MEDION handelspartner is gekocht (koopdatum aankoopbewijs of datum originele afleveringsbon) en heeft betrekking op alle soorten materiaal- en productiefouten die bij normaal gebruik kunnen ontstaan. Het type en de duur van de garantie voor uw product treft u aan op de garantietaart. De garantietermijn is geldig met de garantietaart die bij het product gevoegd is tezamen met de aankoopnota van de geautoriseerde MEDION handelspartner en (indien van toepassing) de afleveringsbon.

Om aanspraak te kunnen maken op enige garantie dient u aan ons te kunnen overleggen:

- het originele aankoopbewijs;
- (indien van toepassing) de originele afleveringsbon;
- de garantietaart

Bewaart u a.u.b. het originele aankoopbewijs, de originele afleveringsbon en de garantietaart goed. MEDION en haar geautoriseerde handelspartners behouden zich het recht voor om de garantie aanspraak te weigeren als dit aankoopbewijs en/of de afleveringsbon en/of de garantietaart niet overgelegd kunnen worden.

Indien u het product naar ons moet opsturen, bent u er zelf verantwoordelijk voor dat het product transportzeker verpakt is. Voor zover niet anders op de garantietaart is aangegeven zijn de verzendkosten en het transportrisico voor uw rekening.

U dient het defecte product aan ons aan te bieden voorzien van een begeleidend schrijven met daarin vermeld de duidelijke en zo gedetailleerd mogelijke omschrijving van de klacht(en), uw naam en adresgegevens, uw telefoonnummer, en alle noodzakelijke toebehoren voor de reparatie. Bij de uitvoering van de werkzaamheden gaat MEDION uit van de klachten zoals beschreven zijn in uw begeleidend schrijven. MEDION kan in ieder geval niet tot meer gehouden worden dan in deze beschrijving vermeld staat.

Om recht te hebben op de garantie dient u, voordat u het product aan ons opstuurt, altijd contact op te nemen met onze hotline. In de hotline krijgt u een referentienummer (het zgn. RMA-nummer) dat u aan de buitenzijde van het pakket dient te vermelden.

Het product moet compleet, d.w.z. met alle bij de aankoop meegeleverde accessoires opgestuurd worden. Indien het product niet compleet is leidt, dat tot vertraging van de reparatie/omruiling. Voor aanvullende ingestuurde producten die niet behoren bij de bij de oorspronkelijke aankoop meegeleverde accessoires is MEDION op geen enkele wijze verantwoordelijk.

Deze garantie heeft geen gevolgen voor uw wettelijke aanspraken en is onderworpen aan het geldende recht in het betreffende land waar u als eerste het product heeft gekocht van een door MEDION geautoriseerde handelspartner. Indien en voor zover deze garantievoorwaarden inbreuk maken op uw wettelijke rechten gaan uw wettelijke rechten natuurlijk voor.

Garantiegevallen leiden niet tot een vernieuwing en/of verlenging van de oorspronkelijke garantietermijn.

### 2. Omvang en levering van garantieprestaties

In het geval er sprake is van een door deze garantie gedekt defect aan uw MEDION product, garandeert MEDION met deze garantie de reparatie of de vervanging van het MEDION product of een onderdeel hiervan. De beslissing tussen reparatie dan wel vervanging van het product berust bij MEDION. In zoverre kan MEDION naar eigen inzicht beslissen om het voor reparatie ingestuurde product te vervangen door een product van dezelfde kwaliteit.

De garantie beperkt zich tot het herstel of de vervanging van de hardware-functionaliteiten naar de toestand van het originele product voor het defect zich heeft voorgedaan. De garantie omvat niet het herstellen van gegevens, data of software. U dient vóór het opsturen van het product zelf ervoor zorg te dragen dat u een reserve-kopie (back-up) maakt van eventuele in het product opgeslagen gegevens, data of software, inclusief toepassings- en systeemsoftware. MEDION aanvaardt - behoudens aan MEDION toerekenbare opzet of bewuste roekeloosheid - geen aansprakelijkheid voor het verlies van deze gegevens en informatie.

De vervanging van defecte onderdelen gebeurt bij materiaal- of productiefouten door nieuwe onderdelen.

Eventueel wordt het volledige product vervangen door een gelijk of functioneel gelijkwaardig product. In elk geval is de waarde van de garantieprestatie beperkt tot de waarde van het defecte product.

Defecte onderdelen, die door ons worden vervangen worden ons eigendom.

In de garantie zijn de arbeidsuren van (medewerkers van) MEDION alsmede de kosten van verpakking en van de verzending door MEDION naar de Afnemer begrepen.

Het is u – op straffe van verval van elke aanspraak – niet toegestaan zelf of door derden reparatiewerkzaamheden aan door MEDION geleverde zaken te (laten) verrichten.

### 3. Uitsluitingen

Niet onder de garantie vallen:

- normale slijtage;
- verbruiksmaterialen;
- zoals bv. projectielampen in beamers;
- producten waarvan merk-, typeaanduiding en/of serienummer zijn veranderd of verwijderd;
- de beschikbaarstelling van driver- of software-updates/upgrades;
- geringe afwijkingen die voor de functionaliteit van de zaak niet van belang zijn;
- defecten als gevolg van onjuist of onoordeelkundig gebruik;
- defecten als gevolg van verwaarlozing of gebrek aan of ondeugdelijk onderhoud;
- gebruik, montage of installatie van de zaken of onderdelen in strijd met de gebruiksaanwijzing/documentatie;
- defecten als gevolg van niet aan MEDION toerekenbare computervirussen of softwarefouten;
- defecten of foutmeldingen die een gevolg zijn van een onjuiste voedingsspanning;
- gebreken die een gevolg zijn van blootstelling aan vocht of van chemische of elektrochemische inwerking van water;
- gebreken die een gevolg zijn van gebruik van niet originele onderdelen, randapparatuur en/of programmatuur;
- producten die tweedehands in omloop zijn gebracht;
- de afnemende capaciteit van batterijen en accu's;
- pixelfouten (defecte beeldpunten) binnen de in de gebruiksaanwijzing/handleiding van uw product toegestane marge;
- defecten als gevolg van inbranding of helderheidsverlies bij plasma- of LCD-producten die ontstaan zijn door ondeskundig gebruik; de precieze handelwijze voor het gebruik van het plasma- of LCD-product vindt u in de gebruiksaanwijzing/handleiding;
- weergavefouten van datadragers die in een niet compatibel formaat dan wel met niet geëigende software opgebouwd zijn;
- defecten als gevolg van overmacht (zoals oorlog, oorlogsgevaar, burgeroorlog, terrorisme, oproer, molest, brand, blikseminslag, waterschade, overstroming, werkstaking, bedrijfsbezetting, staking, stiptheidsacties, in- en invoerbelemmeringen, overheidsmaatregelen, defecten aan machines, storingen in de levering van gas, water- en elektriciteit, vervoersproblemen);

Mocht tijdens het onderzoek naar het defecte product blijken dat het defect niet wordt gedekt door de garantie, dan zal MEDION u hiervan op de hoogte stellen en u hierbij in de gelegenheid stellen om aan de hand van een offerte een beslissing te nemen over de vraag of u het defecte product toch gerepareerd/vervangen wenst te zien. In deze offerte zal een opgave worden verstrekt van de met de reparatie/vervanging gemoeide kosten.

### 4. Servicehotline

Voordat u uw product aan MEDION opstuurt, dient u contact op te nemen met de service hotline. Hier krijgt u alle noodzakelijke informatie hoe u aanspraak kunt maken op de garantie.

(De service hotline staat u 365 dagen per jaar, ook op zon- en feestdagen ter beschikking. De kosten bedragen 0,15 per minuut).

De service hotline ondersteunt in geen geval een gebruikerstraining voor soft- en hardware, het opzoeken in de handleiding dan wel de ondersteuning van niet van MEDION afkomstige producten.

DE

EN

FR

ES

DK

NL

## **II. Bijzondere garantievoorwaarden voor MEDION PC, Notebook, Pocket PC (PDA) u verwijderen en producten met navigatiefunctie (PNA)**

Heeft een van de meegeleverde opties een defect dan heeft u ook aanspraak op een reparatie of omruiling. De garantie dekt de materiaal- en arbeidskosten voor het herstel van de functionaliteit van het betreffende MEDION product.

Gebruik van hardware bij uw product die niet door MEDION is geproduceerd dan wel door MEDION is verkocht, is verwijderen kan de garantie doen vervallen als daardoor bewijsbaar schade aan het MEDION product of de meegeleverde opties ontstaan is.

Voor meegeleverde software wordt een beperkte garantie verstrekt. Dat geldt voor de voor-geïnstalleerde systeem- en besturingsoftware alsmede voor meegeleverde toepassingsprogramma's. Bij de door MEDION meegeleverde software garandeert MEDION voor de gegevensdragers (bv. diskettes en CD-roms waarop de software geleverd wordt ) een vrijheid van materiaal- en verwerkingsfouten voor de duur van zes maanden, te rekenen vanaf de aankoopdatum van het MEDION product bij MEDION dan wel bij een officiële handelspartner van MEDION.

Voor meegeleverd kaartmateriaal van producten met een navigatiefunctie wordt geen garantie geleverd op de volledigheid.

Bij de levering van een defecte gegevensdrager vervangt MEDION deze zonder kosten.

## **III. Bijzondere garantiebepalingen voor de reparatie aan huis respectievelijk de omruiling aan huis**

Voor zover uit garantiekaart behorende bij het product blijkt dat u recht heeft op een reparatie dan wel een omruiling aan huis gelden deze bijzondere garantiebepalingen alleen voor de reparatie dan wel omruiling aan huis.

Om de reparatie/omruiling aan huis mogelijk te maken dient van uw zijde het volgende zeker gesteld te worden:

- De medewerker van MEDION moet onbeperkt, zeker en zonder vertraging toegang tot het product geboden worden;
- Telecommunicatiemiddelen die noodzakelijkerwijs gebruikt dienen te worden door de MEDION medewerker om zijn opdracht uit te kunnen voeren, voor test- en diagnosedoeleinden alsmede voor het oplossen van de klacht spatie verwijderen, moeten door u kostenloos ter beschikking gesteld worden.
- U bent zelf verantwoordelijk voor het herstel van uw eigen gebruikerssoftware na de gebruikmaking van de dienstverlening van MEDION; .
- U dient alle overige maatregelen te treffen die voor het uitvoeren van de opdracht volgens de voorschriften benodigd zijn.
- U bent zelf verantwoordelijk voor de configuratie en verbinding van de eventuele beschikbare externe producten na de gebruikmaking van de dienstverlening van MEDION;
- De kostenvrije annuleringsperiode van de aan huis reparatie/omruilopdracht bedraagt minimaal 24 uur, daarna worden de kosten veroorzaakt door de vertraagde annulering aan u in rekening gebracht.

DE

MTC - Medion Technologie Center  
D-45467 Mülheim / Ruhr  
Deutschland

Hotline: 01805 - 633 466  
Fax: 01805 - 654 654 **01805 call**  
(0,14 Euro/Minute aus dem dt Festnetz,  
Mobilfunk max. 0,42 Euro/Minute.)

Servicebereich der Homepage:  
[www.medion.de/service](http://www.medion.de/service)

[www.medion.de](http://www.medion.de)

UK

Medion Electronics Ltd.  
120 Faraday Park, Faraday Road, Dorcan  
Swindon SN3 5JF, Wiltshire  
United Kingdom

Hotline (UK & N Ireland) : 0871 37 61 020  
'Costs 7p/min from a BT landline,  
mobile costs may be higher'

Fax: 01793 71 57 16

[www.medion.co.uk](http://www.medion.co.uk)

FR

Medion France  
75 Rue de la Foucaudière  
72100 Le Mans  
France

Service Hotline: 02 43 16 60 30 (appel non surtaxé)  
Service PREMIUM hors garantie: 08 92 35 05 40  
(0.34 EUR/min)

Pour nous contacter, merci de vous rendre  
sur notre site Internet à la rubrique "Service et Support"  
[www.medion.fr](http://www.medion.fr)

NL

Medion B.V.  
John F. Kennedylaan 16a  
5981 XC Panningen  
Nederland

Hotline: 0900 - 2352534 (0,15EUR/min)  
Fax: 0900 - 3292534 (0,15EUR/min)

Gebruikt u a.u.b het contactformulier op onze  
website [www.medion.com/nl](http://www.medion.com/nl) onder Service en  
Ondersteuning

[www.medion.nl](http://www.medion.nl)

BE

Medion B.V.  
John F. Kennedylaan 16a  
5981 XC Panningen  
Nederland

Hotline: 022006198  
Fax: 022006199

"Gebruikt u a.u.b het contactformulier op onze website [www.medion.com/be](http://www.medion.com/be) onder  
"Service en Ondersteuning."

Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter [www.medion.com/be](http://www.medion.com/be)  
"Pour nous contacter, merci de vous diriger sur notre site internet  
[www.medion.com/be](http://www.medion.com/be), rubrique "Service et Support".

[www.medion.com/be](http://www.medion.com/be)

ES

Medion Service Center  
Visonic S.A.  
c/ Miguel Faraday, 6  
Parque Empresarial "La Carpetania", N-IV Km. 13  
28906 Getafe, Madrid  
España

Hotline: 902151448 · Fax: 914604772  
E-Mail: [service-spain@medion.com](mailto:service-spain@medion.com)

[www.medion.es](http://www.medion.es)

AT

Medion Service Center  
Franz-Fritsch-Str. 11  
4600 Wels  
Österreich

Hotline: 0810 - 001048 (0,10 EUR/min)  
Fax: 07242 - 93967592

[www.medion.at](http://www.medion.at)

DK

Medion Service Center  
Service Provider ApS  
Park Allé 380 · 2625 Vallensbæk  
Danmark  
Hotline: (+45) 70212024 · Fax: (+45) 70212029  
E-Mail: [service-denmark@medion.com](mailto:service-denmark@medion.com)

[www.medion.dk](http://www.medion.dk)